অথ শ্রীললিতাসহস্রনামস্তোত্রম্

১. শ্রীমাতা → যিনি মঙ্গলময়ী জননী

She who is the auspicious Mother

২. শ্রীমহারাজ্ঞী → যিনি বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের সম্রাজ্ঞী

She who is the Empress of the Universe

৩. শ্রীমৎসিংহাসনেশ্বরী → যিনি পরম গৌরবময় সিংহাসনের অধিষ্ঠাত্রী

She who is the queen of the most glorious throne

৪. চিদগ্নিকুণ্ডসম্ভূতা → যিনি বিশুদ্ধ চৈতন্যের অগ্নিকুণ্ড থেকে আবির্ভূত হয়েছেন।

She who was born in the firepit of Pure Consciousness

৫. দেবকার্যসমুদ্যতা → যিনি দেবতাদের অভীষ্ট পূরণে সদা তৎপর।

She who is intent on fulfilling the wishes of the gods

৬. উদ্যদ্ভানুসহস্রাভা → যাঁর জ্যোতি সহস্র উদীয়মান সূর্যের মতো

She who has the radiance of a thousand rising suns

৭. চতুর্বাহুসমন্বিতা → যার চারটি হাত আছে

She who is four armed

৮. রাগস্বরূপপাশাঢ্যা → যিনি হাতে ভালোবাসার দড়ি ধরে আছেন
[রাগ (Rāga) - ভালোবাসা / অনুরাগ / টান]

She who is holding the rope of love in Her hand

৯. ক্রোধাকারাঙ্কুশোজ্জ্বলা → যিনি ক্রোধ রূপ অঙ্কুশ ধারণ করে উজ্জ্বল হয়ে আছেন

Edited & compiled by: Prasanjit Roy

She who shines, bearing the goad (অঙ্কুশ) of anger

১০. মনোরূপেক্ষুকোদণ্ডা → যিনি নিজ হাতে মন রূপ আখের ধনুক ধারণ করে আছেন

She who holds in Her hand a sugarcane bow that represents the mind

১১. পঞ্চতন্মাত্রসায়কা → যিনি পঞ্চ তন্মাত্রকে (শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস, গন্ধ) তীরের মতো ধারণ করে আছেন

She who holds the five subtle elements as arrows

সায়কা (Sāyakā) = **বাণ বা তীর ধারণকারিনী** (She who holds arrows)

১২. নিজারুণপ্রভাপূরমজ্জদ্‌ব্রহ্মাণ্ডমণ্ডলা → যিনি তাঁর নিজের লাল রঙের দৈব আলোতে সমগ্র ব্রহ্মাণ্ডকে ডুবিয়ে রেখেছেন

she who immerses the entire universe in the red efflugence (লাল আভা)of Her form

প্রভা-পূর (Prabhā-pūra) = আলোর প্রবাহ **মজ্জৎ** (Majjat) = নিমজ্জিত হওয়া বা ডুবে যাওয়া **ব্রহ্মাণ্ড-মণ্ডলা** (Brahmāṇḍa-maṇḍalā) = সমগ্র নিখিল বিশ্বব্রহ্মাণ্ড

১৩. চম্পকাশোকপুন্নাগসৌগন্ধিকলসৎকচা → যাঁর মাথার চুল চাঁপা, অশোক, পুন্নাগ এবং সৌগন্ধিক (সুগন্ধি পদ্ম) ফুলে শোভিত

She whose hair has been adorned with flowers like campaka, ashoka, punnaga and saugandhika

লসৎ (Lasat) = জ্বলজ্বল করা বা শোভা পাওয়ার **কচা** (Kacā) = চুল বা কেশযুক্ত

১৪. কুরুবিন্দমণিশ্রেণীকনৎকোটীরমণ্ডিতা → যাঁর মাথার মুকুট কুরুবিন্দ মণিতে (উজ্জ্বল লাল চুনি বা পদ্মরাগমণি) সাজানো হয়ে জ্বলজ্বল করছে

She who is resplendent (জ্বলজ্বল করছে) with a crown adorned with rows of kuruvinda gems

কনৎ (Kanat) = উজ্জ্বলভাবে আলো ছড়ানো বা জ্বলজ্বল করা **কোটীর** (Koṭīra) = রাজমুকুট **মণ্ডিতা** (Maṇḍitā) = অলঙ্কৃত বা সুসজ্জিত

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

১৫. **অষ্টমীচন্দ্রবিভ্রাজদলিকস্থলশোভিতা → যাঁর কপাল অষ্টমীর বাঁকা চাঁদের মতো অপূর্ব আভায় জ্বলজ্বল করছে**

She whose forehead shines like the crescent (শুক্লপক্ষের) moon of the eighth night of the lunar half→month

বিভ্রাজৎ (Vibhrājat) = দীপ্তিময় বা **উজ্জ্বলভাবে প্রকাশমান** **অলিক-স্থল** (Alika-sthala) = কপালের উপরিভাগ বা ললাটদেশ (The forehead area) **শোভিতা** (Śobhitā) = সুশোভিত বা সুন্দর (Adorned / Beautiful)

১৬. **মুখচন্দ্রকলঙ্কাভমৃগনাভিবিশেষকা → যাঁর কপালে কস্তুরীর তিলক রয়েছে, যা তাঁর চাঁদ-রূপ মুখমণ্ডলে চাঁদের কলঙ্কের (দাগের) মতো সুন্দর হয়ে শোভা পাচ্ছে**

She who wears a musk mark (কস্তুরীর তিলক) on Her forehead which shines like the spot in the moon

কলঙ্ক-আভ (Kalaṅkābha) = চাঁদের কলঙ্কের মতো আভা বা রূপ **মৃগনাভি** (Mṛganābhi) = কস্তুরী **বিশেষকা** (Viśeṣakā) = তিলক বা বিশেষ চিহ্ন

১৭. **বদনস্মরমাঙ্গল্যগৃহতোরণচিল্লিকা → যাঁর মুখমণ্ডল প্রেমের দেবতা কামদেবের প্রাসাদের মতো, এবং যাঁর সুন্দর ভ্রু-যুগল যেন সেই প্রাসাদের প্রবেশদ্বারের মতো শোভা পাচ্ছে**

She whose eyebrows shine like the archways leading to the house of kama, the god of love, which Her face resembles

স্মর (Smara) = কামদেব বা প্রেমের দেবতা **তোরণ** (Toraṇa) = প্রবেশদ্বার **চিল্লিকা** (Cillikā) = ভ্রু বা ভ্রুযুগল

১৮. **বক্ত্রলক্ষ্মীপরীবাহচলন্মীনাভলোচনা → যাঁর মুখমণ্ডলের সৌন্দর্যের প্রবাহে তাঁর চোখদুটি চঞ্চল মাছের মতো শোভা পাচ্ছে**

She whose eyes possess the luster (উজ্জ্বলতা) of the fish that move about in the stream of beauty flowing from Her face

বক্ত্র (Vaktra) = মুখমণ্ডল (Face); **লক্ষ্মী** (Lakṣmī) = সৌন্দর্য বা আভা (Luster/Beauty); **পরীবাহ** (Parīvāha) = প্রবাহ (Stream/Flow); **চলন্** (Calan) = চঞ্চল (Moving); **মীন** (Mīna) = মাছ (Fish); **আভ** (Ābha) = মতো (Like/Resembling); **লোচনা** (Locanā) = চোখ (Eyes)

১৯. **নবচম্পকপুষ্পাভনাসাদণ্ডবিরাজিতা → যাঁর নাসিকা সদ্য প্রস্ফুটিত চাঁপা ফুলের মতো সুন্দর ও উজ্জ্বলভাবে শোভা পাচ্ছে**

She who is resplendent (সুশোভিত) with a nose that has the beauty of a newly blossoming campaka flower

আভ (Ābha) = দীপ্তি **নাসাদণ্ড (Nāsādaṇḍa)** = নাসিকা (Nose); **বিরাজিতা (Virājitā)** = সুশোভিত (Resplendent)

২০. **তারাকান্তিতিরস্কারিনাসাভরণভাসুরা → যাঁর নাকের নথের উজ্জ্বলতা তারার (নক্ষত্রের) দ্যুতিকেও হার মানায়, এবং তিনি সেই আভায় দীপ্তি পাচ্ছেন**

She who shines with a nose ornament that excels the luster of a star (তারার (নক্ষত্রের) উজ্জ্বলতা বা দ্যুতি)

তিরস্কারি (Tiraskāri) = **হার মানানো** (Excelling/Defeating); **নাসার্ভণ (Nāsābharaṇa)** = নাকের অলংকার (Nose-ornament); **ভাসুরা (Bhāsurā)** = দীপ্তিময়ী (Shining)

২১. কদম্বমঞ্জরীকৃপ্তকর্ণপূরমনোহরা → দেবী কানে সোনার দুলের জায়গায় কদম ফুল গুঁজে রেখেছেন, আর এতে তাঁকে দেখতে ভীষণ সুন্দর লাগছে।

She who is captivating, wearing bunches of kadamba flowers as ear→ornaments

কদম্ব (Kadamba) = কদম ফুল (Kadamba flower); **মঞ্জরী (Mañjarī)** = গুচ্ছ (Bunches); **কৃপ্ত (Kḷpta)** = তৈরি বা পরিহিত (Made of/Wearing); **কর্ণপূর (Karṇapūra)** = কানের অলংকার (Ear-ornament); **মনোহরা (Manoharā)** = মন মুগ্ধকারী (Captivating)

২২. তাটঙ্কযুগলীভূততপনোডুপমণ্ডলা → যাঁর কানের দুটি দুল হলো স্বয়ং সূর্য ও চন্দ্র

She who wears the sun and the moon as a pair of large earrings

তাটঙ্ক (Tāṭaṅka) = কানের দুল (Earrings); **যুগলীভূত (Yugalībhūta)** = জোড়া হিসেবে অবস্থিত (Forming a pair); **তপন (Tapana)** = সূর্য (Sun); **উডুপ (Uḍupa)** = চন্দ্র (Moon); **মণ্ডলা (Maṇḍalā)** = বৃত্ত বা গোলক (Orbs)

২৩. পদ্মরাগশিলাদর্শপরিভাবিকপোলভূঃ → যাঁর গাল পদ্মরাগ মণির (চুনি) তৈরি আয়নাকেও সৌন্দর্যে ম্লান করে দেয়

She whose cheeks excel mirrors made of rubies in their beauty

পদ্মরাগ-শিলা (Padmarāga-śilā) = ... পাথর (Rubies); **আদর্শ (Ādarśa)** = আয়না (Mirrors); **পরিভাবি (Paribhāvi)** = ম্লান করা বা **পরাজিত করা** (Excelling); **কপোলভূঃ (Kapolabhūḥ)** = গাল বা গণ্ডদেশ (Cheeks)

২৪. নববিদ্রুমবিম্বশ্রীন্যক্কারিরদনচ্ছদা → যাঁর ঠোঁট সদ্য কাটা প্রবাল এবং বিম্ব ফলের সৌন্দর্যকেও হার মানায়

She whose lips excel freshly cut coral and bimba fruit in their reflective splendor

নব (Nava) = নতুন (Fresh); **বিদ্রুম (Vidruma)** = প্রবাল (Coral); **বিম্ব (Bimba)** = বিম্ব ফল (Bimba fruit); **শ্রী (Śrī)** = সৌন্দর্য (Splendor); **ন্যক্কারি (Nyakkāri)** = হার মানানো (Excelling); **রদনচ্ছদা (Radanacchadā)** = ঠোঁট (Lips)

২৫. শুদ্ধবিদ্যাঙ্কুরাকারদ্বিজপঙ্‌ক্তিদ্বয়োজ্জ্বলা → যাঁর দুই সারির দাঁত বিশুদ্ধ জ্ঞানের (শ্রীবিদ্যা) অঙ্কুরের মতো উজ্জ্বল

She who has radiant teeth which resemble the buds of pure knowledge

শুদ্ধবিদ্যা (Śuddhavidyā) = বিশুদ্ধ জ্ঞান বা শ্রীবিদ্যা (Pure knowledge); **অঙ্কুর (Aṅkura)** = কুঁড়ি বা অঙ্কুর (Buds/Sprouts); **আকার (Ākāra)** = আকৃতি (Shape); **দ্বিজ (Dvija)** = দাঁত (Teeth); **পঙ্‌ক্তি (Paṅkti)** = সারি (Row); **দ্বয় (Dvaya)** = দুটি (Two); **উজ্জ্বলা (Ujjvalā)** = দীপ্তিময়ী (Radiant)

২৬. কর্পূরবীটিকামোদসমাকর্ষিদিগন্তরা → যাঁর মুখগহ্বরে থাকা কর্পূরযুক্ত পানের সুগন্ধে চতুর্দিক আকর্ষিত হয়

She who is enjoying a camphor-laden (কর্পূর মেশানো / কর্পূর দেওয়া) betel roll, the fragrance of which is attracting people from all directions

কপূর (Karpūra) = কর্পূর (Camphor); **বীটিকা (Vīṭikā)** = পানের খিলি (Betel roll); **আমোদ (Āmoda)** = সুগন্ধ (Fragrance); **সমাকর্ষি (Samākarṣi)** = আকর্ষণ করা (Attracting); **দিগন্তরা (Digantarā)** = চারদিক বা দিগন্ত (All directions)

২৭. নিজসল্লাপমাধুর্যবিনির্ভর্ত্সিতকচ্ছপী → যাঁর নিজের কথার মাধুর্য দেবী সরস্বতীর বীণাকেও হার মানায়

She who excels even the veena of sarasvati in the sweetness of Her speech

নিজ (Nija) = নিজের (Own); **সল্লাপ (Sallāpa)** = কথা বা বাক্য (Speech); **মাধুর্য (Mādhurya)** = মিষ্টতা (Sweetness); **বিনির্ভর্ত্সিত (Vinirbhartsita)** = হার মানানো (Excels); **কচ্ছপী (Kacchapī)** = দেবী সরস্বতীর বীণা (Sarasvati's veena)

২৮. **মন্দস্মিতপ্রভাপূরমজ্জৎকামেশমানসা → যাঁর মৃদু হাসির আলোয় কামেশ্বর (শিব)-এর মন ডুবে থাকে**

She who submerges even the mind of Kamesha (Lord shiva) in the radiance of Her smile

মন্দস্মিত (Mandasmita) = মৃদু হাসি (Gentle smile); **প্রভাপূর (Prabhāpūra)** = আলোর প্রবাহ (Radiance); **মজ্জৎ (Majjat)** = নিমজ্জিত করা (Submerging); **কামেশ (Kāmeśa)** = কামেশ্বর শিব (Lord Shiva); **মানসা (Mānasā)** = মন (Mind)

২৯. **অনাকলিতসাদৃশ্যচিবুকশ্রীবিরাজিতা → যাঁর চিবুকের (থুঁতনির) সৌন্দর্য অতুলনীয় — যার রূপের কোনো তুলনা দেওয়া সম্ভব নয়**

She whose chin (থুঁতনি) cannot be compared to anything (it is beyond camporison because of its unparalleled beauty (অনুপম সৌন্দর্য / অনন্য রূপ))

অনাকলিত (Anākalita) = অতুলনীয় বা পরিমাপের অতীত (Unparalleled); **সাদৃশ্য (Sādṛśya)** = তুলনা (Comparison); **চিবুক (Cibuka)** = থুতনি (Chin); **শ্রী (Śrī)** = সৌন্দর্য (Beauty); **বিরাজিতা (Virājitā)** = শোভিতা (Adorned)

৩০. **কামেশবদ্ধমাঙ্গল্যসূত্রশোভিতকন্ধরা → যাঁর গলা কামেশ্বর কর্তৃক পরানো মঙ্গলসূত্রে শোভিত**

She whose neck is adorned (শোভিত / সুন্দর লাগছে) with the marriage thread (মঙ্গলসূত্র / বিয়ের পবিত্র সুতো) tied by Kamesha

কামেশ (Kāmeśa) = শিব (Lord Shiva); **বদ্ধ (Baddha)** = বাঁধা বা পরানো (Tied); **মাঙ্গল্যসূত্র (Māṅgalya-sūtra)** = বিয়ের পবিত্র সুতো বা মঙ্গলসূত্র (Marriage thread); **শোভিত (Śobhita)** = সুসজ্জিত (Adorned); **কন্ধরা (Kandharā)** = গলা বা গ্রীবা (Neck)

৩১. **কনকাঙ্গদকেয়ূরকমনীয়ভুজান্বিতা → যাঁর হাত দুটি সোনার অঙ্গদ ও কেয়ূর নামক অলংকারে সুশোভিত**

She whose arms are beautifully adorned with golden armlets

কনক (Kanaka) = সোনা (Gold); **অঙ্গদ ও কেয়ূর (Aṅgada & Keyūra)** = বাহুর অলংকার বিশেষ (Armlets); **কমনীয় (Kamanīya)** = সুন্দর (Beautiful); **ভুজ (Bhuja)** = বাহু বা হাত (Arms); **অন্বিতা (Anvitā)** = যুক্ত (Adorned with)

৩২. **রত্নগ্রৈবেয়চিন্তাকলোলমুক্তাফলান্বিতা → যাঁর গলায় দোদুল্যমান মুক্তা ও রত্নখচিত হার অপূর্ব শোভা পাচ্ছে**

She whose neck is resplendent (উজ্জ্বল হয়ে শোভা পাচ্ছে) with a gem-studded necklace (মণিমুক্তো বা রত্ন বসানো হার) with a locket made of pearl (মুক্তোর)

রত্ন (Ratna) = মণি-মাণিক্য (Gems); **গ্রৈবেয় (Graiveya)** = গলার হার (Necklace); **চিন্তাক (Cintāka)** = **লকেট** বা পদক (Locket); **লোল (Lola)** = দোদুল্যমান (Moving/Dangling); **মুক্তাফল (Muktāphala)** = মুক্তা (Pearl) **অন্বিতা** (Anvitā) = যুক্ত বা শোভিত (Endowed with)

৩৩. **কামেশ্বরপ্রেমরত্নমণিপ্রতিপণস্তনী → কামেশ্বরের প্রেমরূপী রত্নের বিনিময়ে যিনি নিজ স্তনযুগল অর্পণ করেন**

She who gives Her breasts to Kameshvara in return for the gem of love He bestows on Her

প্রেমরত্নমণি (Premaratnamaṇi) = প্রেমের রত্ন (Gem of love); **প্রতিপণ (Pratipaṇa)** = বিনিময় মূল্য (Return/Exchange price); **স্তনী (Stanī)** = স্তনযুগল (Breasts)

৩৪. **নাভ্যালবালরোমালিলতাফলকুচদ্বয়ী → দেবীর নাভি থেকে বুক পর্যন্ত ওঠা লোমের রেখাটি যেন একটি লতানো গাছ, আর তাঁর বক্ষযুগল সেই গাছে ধরা দুটি সুন্দর ফল।**

She whose breasts are the fruits on the creeper (লতা)of the fine hairline that starts in the depths of Her navel and spreads upwards

নাভ্যালবাল (Nābhyālavāla) = নাভিরূপী গাছের গোড়ার বেদি; **রোমালি-লতা (Romāli-latā)** = রোমাবলিরূপ লতা (Creeper of fine hairline); **ফল (Phala)** = ফল (Fruits); **কুচদ্বয়ী (Kucadvayī)** = স্তনদ্বয় (Two breasts)

নাভি চক্র (মণিপুর চক্র): এটি সাধনার শুরু বা গাছের গোড়া। **হৃদয় চক্র (অনাহত চক্র)**: এটি নাভির ঠিক উপরের চক্র (যেখানে বুক রয়েছে)। **সাধনার ফল**: মন ও কুণ্ডলিনী শক্তিকে যখন নাভি চক্র থেকে উপরের দিকে তুলে হৃদয়ে আনা হয়, তখন সাধক ঈশ্বরপ্রেম ও মোক্ষরূপ মিষ্টি **ফল** লাভ করেন।

৩৫. **লক্ষ্যরোমলতাধারতাসমুন্নেয়মধ্যমা → তাঁর যে কটিদেশ —যার অস্তিত্ব কেবল এ থেকেই অনুমান করা যায় যে, সেখান থেকেই তাঁর কেশরেখার লতাটি উৎসারিত হয়েছে।**

She who has a waist, the existence of which can only be inferred (অনুমান করা হয়েছে) by the fact that the creeper of Her hairline springs (ঝরনা) from it

লক্ষ্য (Lakṣya) = দৃশ্যমান বা অস্তিত্ব (Existence/Visible); **রোমলতাধারতা (Romalatādhāratā)** = ... (Supporting the hairline creeper); **সমুন্নেয় (Samunneya)** = অনুমানযোগ্য (To be inferred); **মধ্যমা (Madhyamā)** = কটিদেশ বা কোমর (Waist)

বাতাসকে চোখে দেখা যায় না, কিন্তু গাছের পাতার নড়াচড়া দেখে যেমন বাতাসের উপস্থিতি বোঝা যায়; ঠিক তেমনি আত্মাকে চোখে দেখা যায় না, কিন্তু গভীর ধ্যানে ও পর্যবেক্ষণে এই জীবনের স্পন্দন দেখেই **আত্মার পরম উপস্থিতি উপলব্ধি করতে হয়**।

৩৬. **স্তনভারদলন্মধ্যপট্টবন্ধবলিত্রয়া → ভারী বক্ষযুগলের ওজনে দেবীর সরু কোমর যেন ভেঙে না পড়ে, তাই তাঁর পেটের তিনটি ভাঁজ (ত্রিবলী) কোমরকে ধরে রাখার শক্ত বন্ধনীর মতো শোভা পাচ্ছে।**

She whose abdomen (পেট) has three folds which form a belt to support Her waist from breaking under the weight of Her breasts

স্তনভার (Stanabhāra) = স্তনের ভার (Weight of breasts); **দলন্মধ্য (Dalanmadhya)** = ভেঙে পড়া কোমর (Breaking waist); **পট্টবন্ধ (Paṭṭabandha)** = পটি বা বেল্ট (Belt); **বলিত্রয়া (Valitrayā)** = তিনটি ভাঁজ (Three folds) **বলিত্রয়া (Valitrayā)** = পেটের তিনটি ভাঁজ (Three folds on the abdomen).

৩৭. **অরুণারুণকৌসুম্ভবস্ত্রভাস্বৎকটীতটী → দেবী যে উজ্জ্বল লাল রঙের বসন (কাপড়) কোমরে পরিধান করেছেন, তা যেন উদীয়মান সূর্যের আভার মতো রক্তিম, আর সেই বস্ত্রটি কুসুম্ভ ফুলের নির্যাস দিয়ে রঞ্জিত।**

She whose hips are adorned with a garment as red as the rising sun, which is dyed (রঞ্জিত) with an extract from safflower (kusumbha) blossoms

অরুণারুণ (Aruṇāruṇa) = ভোরের সূর্যের মতো গাঢ় লাল (Deep red like the rising sun); **কৌসুম্ব (Kausumbha)** = কুসুম্ভ ফুল (Safflower); **বস্ত্র (Vastra)** = পরিধেয় কাপড় (Garment); **ভাস্বৎ (Bhāsvat)** = উজ্জ্বল (Radiant); **কটীতটী (Kaṭītaṭī)** = নিতম্ব বা কটিদেশ (Hips)

৩৮. **রত্নকিঙ্কিণিকারম্যরশনাদামভূষিতা → যিনি রত্নখচিত কিঙ্কিণী (ক্ষুদ্র ঘণ্টা) যুক্ত কোমরবন্ধনী ধারণ করেছেন**

She who is adorned with a girdle (কোমরবন্ধ) which is decorated with many Gem-studded bells

রত্ন (Ratna) = রত্ন বা পাথর (Gems); **কিঙ্কিণিকা (Kiṅkiṇikā)** = ক্ষুদ্র ঘণ্টা (Small bells); **রম্য (Ramya)** = সুন্দর (Beautiful); **রশনাদাম (Raśanādāma)** = কোমরবন্ধনী (Girdle); **ভূষিতা (Bhūṣitā)** = অলঙ্কৃত (Adorned)

৩৯. **কামেশজ্ঞাতসৌভাগ্যমার্দবোরুদ্বয়ান্বিতা → যাঁর ঊরুদ্বয়ের সৌন্দর্য এবং কোমলতা কেবল তাঁর স্বামী কামেশ্বরই জানেন**

The beauty and softness of whose thighs (ঊরু) are known only to kamesha, Her husband

জ্ঞাত (Jñāta) = পরিচিত বা জানা (Known); **সৌভাগ্য (Saubhāgya)** = সৌন্দর্য বা সৌভাগ্য (Beauty/Auspiciousness); **মার্দব (Mārdava)** = কোমলতা (Softness); **ঊরুদ্বয় (Ūrudvaya)** = দুই ঊরু (Two thighs); **অন্বিতা (Anvitā)** = যুক্ত (Endowed with)

৪০. **মাণিক্যমকুটাকারজানুদ্বয়বিরাজিতা → যাঁর হাঁটু দুটি উজ্জ্বল লাল মাণিক্য রত্ন (রুবি) দিয়ে তৈরি রাজমুকুটের মতো অপূর্ব শোভা পাচ্ছে।**

She whose knees are like crowns shaped from the precious red jewel, manikya (a kind of ruby)

মাণিক্য (Māṇikya) = ... পাথর (Ruby); **মকুটাকার (Makuṭākāra)** = মুকুটের আকৃতি (Crown-shaped); **জানুদ্বয় (Jānudvaya)** = দুই হাঁটু (Two knees); **বিরাজিতা (Virājitā)** = শোভিতা (Resplendent)

৪১. **ইন্দ্রগোপপরিক্ষিপ্তস্মরতূণাভজঙ্ঘিকা → যাঁর পায়ের নলা বা ডিম্ব (হাঁটুর নিচের অংশ) প্রেমদেব কামদেবের উজ্জ্বল রত্নখচিত তূণীর (তীর রাখার খাপ)-এর মতো দীপ্তিময় হয়ে জ্বলজ্বল করছে।**

She whose calves (জঙ্ঘা / পায়ের নলা) gleam like the jewel-covered quiver (তূণীর / তূণ (তীর রাখার পাত্র)) of the God of Love

ইন্দ্রগোপ (Indragopa) = একপ্রকার লাল রত্ন (A red jewel); **পরিক্ষিপ্ত (Parikṣipta)** = আচ্ছাদিত (Covered); **স্মর (Smara)** = কামদেব (God of Love); **তূণাভ (Tūṇābha)** = তূণীরের মতো দীপ্তি (Like a quiver); **জঙ্ঘিকা (Jaṅghikā)** = পায়ের ডিম্ব পেশি (Calves)

৪২. **গূঢগুল্ফা → যাঁর পায়ের গোড়ালি গুপ্ত বা লুকায়িত**

She whose ankles are hidden

গূঢ (Gūḍha) = গুপ্ত বা লুকায়িত (Hidden); **গুল্ফা (Gulphā)** = পায়ের গোড়ালি (Ankles)

৪৩. **কূর্মপৃষ্ঠজয়িষ্ণুপ্রপদান্বিতা → যাঁর পায়ের উপরিভাগ কচ্ছপের পিঠের মতো মসৃণ ও সুন্দর**

She whose feet have arches (যাঁর পায়ের পাতার উপরিভাগের উত্তল অংশ) that rival the back of a tortoise (কচ্ছপের পিঠ) in smooothness and beauty

কূর্মপৃষ্ঠ (Kūrmapṛṣṭha) = কচ্ছপের পিঠ (Back of a tortoise); **জয়িষ্ণু (Jayiṣṇu)** = বিজয়ী বা হার মানায় এমন (Rivaling/Excelling); **প্রপদ (Prapada)** = পায়ের উপরিভাগ (Arches/Upper part of feet); **অন্বিতা (Anvitā)** = যুক্ত (Endowed with)

৪৪. **নখদীধিতিসঞ্ছন্ননমজ্জনতমোগুণা → যাঁর পায়ের নখের দ্যুতি ভক্তদের অজ্ঞতারূপ অন্ধকার সম্পূর্ণভাবে দূর করে দেয়**

She whose toenails (নখসমূহ) give out such a radiance that all the darkness of ignorance is dispelled (দূর করা হয়েছে) completely from those devotees who prostrate (সাষ্টাঙ্গে প্রণত) at Her feet

নখদীধিতি (Nakhadīdhiti) = নখের দ্যুতি বা আলো (Radiance of toenails); **সঞ্ছন্ন (Sañchanna)** = আচ্ছাদিত বা দূর করা (Dispelled/Covered); **নমজ্জন (Namajjana)** = ভক্ত যারা প্রণাম করে (Prostrating devotees); **তমোগুণা (Tamoguṇā)** = অন্ধকার বা অজ্ঞতা (Darkness of ignorance)

৪৫. **পদদ্বয়প্রভাজালপরাকৃতসরোরুহা → যাঁর পায়ের উজ্জ্বল আভা পদ্মফুলকেও হার মানায়**

She whose feet defeat lotus flowers in radiance

পদদ্বয় (Padadvaya) = দুই পা (Two feet); **প্রভাজাল (Prabhājāla)** = আলোর ছটা (Radiance); **পরাকৃত (Parākṛta)** = পরাজিত করা (Defeating); **সরোরুহা (Saroruhā)** = পদ্মফুল (Lotus flowers)

৪৬. **শিঞ্জানমণিমঞ্জিরমণ্ডিতশ্রীপদাম্বুজা → যাঁর শ্রীপদ্মচরণে রত্নখচিত সোনার নূপুর সুমধুর শব্দ করে**

She whose auspicious lotus feet are adorned with gem-studded golden anklets that tinkle sweetly

শিঞ্জান (Śiñjāna) = সুমধুর শব্দ বা ঝংকার (Tinkling); **মণি-মঞ্জির (Maṇi-mañjira)** = রত্নখচিত নূপুর (Gem-studded anklets); **মণ্ডিত (Maṇḍita)** = সুসজ্জিত (Adorned); **শ্রীপদাম্বুজা (Śrīpadāmbujā)** = মঙ্গলময় পদ্মচরণ (Auspicious lotus feet)

৪৭. **মরালীমন্দগমনা → যাঁর হাঁটার ভঙ্গি রাজহংসীর মতো ধীর ও কোমল**

She whose gait (চলার ভঙ্গি) is as slow and gentle as that of a swan

মরালী (Marālī) = রাজহংসী (Swan); **মন্দগমনা (Mandagamanā)** = ধীর গতি (Slow gait)

'হংস' হলো শুদ্ধ চৈতন্যের প্রতীক। দেবীর ধীর ও অবিচল গতি সাধকের অস্থির মনকে শান্ত করে এবং পরম শান্তিময় অবস্থার দিকে নিয়ে যায়।

৪৮. **মহালাবণ্যশেবধিঃ → যিনি অপরিসীম সৌন্দর্য ও লাবণ্যের ভাণ্ডার**

She who is the treasure-house of beauty

মহা (Mahā) = মহান বা অপরিসীম (Great); **লাবণ্য (Lāvaṇya)** = সৌন্দর্য (Beauty); **শেবধিঃ (Śevadhiḥ)** = ভাণ্ডার বা রত্নভাণ্ডার (Treasure-house)

৪৯. **সর্বারুণা → যাঁর সমগ্র রূপ ভোরের উদীয়মান সূর্যের মতো লাল রঙের**

She who is entirely red in complexion (গায়ের রঙ)

সর্ব (Sarva) = সম্পূর্ণ বা সমগ্র (Entirely); **অরুণা (Aruṇā)** = লাল বা ভোরের সূর্যের রং (Red complexion)

৫০. **অনবদ্যাঙ্গী → যাঁর শরীরের প্রতিটি অঙ্গ ত্রুটিহীন এবং পূজনীয়**

She whose body is worthy of worship

অনবদ্য (Anavadya) = ত্রুটিহীন বা অনিন্দ্যসুন্দর (Worthy of worship/Flawless); **অঙ্গী (Aṅgī)** = শরীর (Body)

৫১. **সর্বাভরণভূষিতা → যিনি সকল প্রকার অলংকারে সুসজ্জিত**

She who is resplendent with all types of ornaments

৫২. **শিবকামেশ্বরাঙ্কস্থা → যিনি বাসনা বিজয়ী কামেশ্বর শিবের কোলে উপবিষ্ট**

She who sits in the lap of shiva, who is the conqueror of desire

শিব (Śiva) = ভগবান শিব (Lord Shiva); **কামেশ্বর (Kāmeśvara)** = কামের ঈশ্বর (Conqueror of desire); **অঙ্কস্থা (Aṅkasthā)** = কোলে উপবিষ্ট (Seated in the lap)

৫৩. **শিবা → যিনি কল্যাণময়ী**

She who bestows all that is auspicious

৫৪. **স্বাধীনবল্লভা → যাঁর স্বামী (পরমেশ্বর শিব) কেবল তাঁরই অধীন**

She who keeps Her husband always under Her control

স্বাধীন (Svādhīna) = স্ব-অধীন বা নিজের নিয়ন্ত্রণে (Under own control); **বল্লভা (Vallabhā)** = পতি বা স্বামী (Husband)

৫৫. **সুমেরুমধ্যশৃঙ্গস্থা → যিনি সুমেরু পর্বতের মধ্যবর্তী শিখরে অবস্থান করেন**

She who sits on the middle peak of Mount Sumeru

শৃঙ্গস্থা (Śṛṅgasthā) = শিখরে উপবিষ্ট (Seated on the peak)

৫৬. **শ্রীমন্নগরনায়িকা → যিনি পরম ঐশ্বর্যময় শ্রীনগরের অধিশ্বরী**

She who is the Mistress of the most auspicious (or prosperous)

৫৭. **চিন্তামণিগৃহান্তস্থা → যিনি চিন্তামণি রত্ন দ্বারা নির্মিত প্রাসাদের অভ্যন্তরে অবস্থান করেন**

She who resides in a house built of the Chintamani

গৃহান্তস্থা (Gṛhāntasthā) = গৃহের অভ্যন্তরে থাকা (Resides inside a house)

৫৮. **পঞ্চব্রহ্মাসনস্থিতা → যিনি পঞ্চব্রহ্মার (ব্রহ্মা, বিষ্ণু, রুদ্র, ঈশ্বর, সদাশিব) দ্বারা গঠিত আসনে উপবিষ্ট**

She who sits on a seat made of five Brahmas

৫৯. **মহাপদ্মাটবীসংস্থা → যিনি বিশাল পদ্মবনে বসবাস করেন**

She who resides in the great lotus forest

মহা (Mahā) = বিশাল (Great); **পদ্ম (Padma)** = পদ্মফুল (Lotus); **অটবী (Aṭavī)** = বন বা জঙ্গল (Forest); **সংস্থা (Saṃsthā)** = বসবাসকারী (Resides)

৬০. **কদম্ববনবাসিনী → যিনি কদম্ব বনে বসবাস করেন**

She who resides in the kadamba forest

৬১. **সুধাসাগরমধ্যস্থা → যিনি অমৃতের সাগরের ঠিক মাঝখানে অবস্থান করেন**

She who resides in the center of the ocean of nectar

সুধা (Sudhā) = অমৃত (Nectar); **সাগর (Sāgara)** = সমুদ্র (Ocean); **মধ্যস্থা (Madhyasthā)** = কেন্দ্রস্থলে অবস্থিত (In the center)

৬২. **কামাক্ষী → যাঁর সুন্দর চোখ বাসনা জাগ্রত করে অথবা যাঁর চোখদুটি অত্যন্ত সুন্দর**

She whose eyes awaken desire, or She who has beautiful eyes

৬৩. **কামদায়িনী → যিনি ভক্তদের সকল ইচ্ছা পূরণ করেন**

She who grants all wishes

৬৪. **দেবর্ষিগণসঙ্ঘাতস্তূয়মানাত্মবৈভবা → যাঁর মহিমা দেব ও ঋষিগণ সমবেত হয়ে স্তুতি করেন**

দেবতা এবং ঋষি-মুনিদের দল যাঁকে ঘিরে দাঁড়িয়ে যাঁর অপার পরাক্রম ও শক্তির অবিরাম স্তব-স্তুতি করছেন।

She whose might (যাঁর অপার শক্তি ও মহিমা) is the subject of praise by multitudes (দল / সমূহ) of gods and sages

দেবর্ষিগণ (Devarṣigaṇa) = দেবতা ও ঋষিগণ (Gods and sages); **সঙ্ঘাত (Saṅghāta)** = সমবেত বা দল (Multitudes/Groups); **স্তূয়মান (Stūyamāna)** = প্রশংসিত বা আরাধিত (Subject of praise); **আত্মবৈভবা (Ātmavaibhavā)** = নিজস্ব মহিমা বা ঐশ্বর্য (Might/Glory)

৬৫. **ভণ্ডাসুরবধোদ্যুক্তশক্তিসেনাসমন্বিতা → ভণ্ডাসুরকে বধ করার সংকল্পে প্রস্তুত এক মহাশক্তিশালী শক্তি-সেনাবাহিনী যাঁকে ঘিরে রয়েছে।**

She who is endowed (পরিবেষ্টিত) with an army of shaktis intent on slaying bhandasura

৬৬. **সম্পৎকরীসমারূঢসিন্ধুরব্রজসেবিতা → যিনি সম্পৎকরী দেবীর নেতৃত্বে পরিচালিত বিশাল রণহস্তী (হাতি) বাহিনীর দ্বারা সেবিতা ও পরিবেষ্টিত।**

Who is attended by a herd (পাল) of elephants ably (দক্ষতার সাথে) commanded by sampatkari

সম্পৎকরী (Sampatkarī) = হাতির সেনাপতি দেবী (Commander of elephants); **সমারূঢ (Samārūḍha)** = আরোহণকারী (Mounted); **সিন্ধুর (Sindhura)** = হাতি (Elephant); **ব্রজ (Vraja)** = পাল বা দল (Herd); **সেবিতা (Sevitā)** = সেবিতা বা আরাধিতা (Attended by)

৬৭. অশ্বারূঢাধিষ্ঠিতাশ্বকোটিকোটিভিরাবৃতা → যিনি অশ্বারূঢ়া শক্তির অধীন কোটি কোটি অশ্বারোহী সৈন্য দ্বারা বেষ্টিত

She who is surrounded by a cavalry (অশ্বারোহী বাহিনী) of several million horses which are under the command of the shakti, Aśvārūḍhā

অশ্বারূঢা (Aśvārūḍhā) = ঘোড়ার সেনাপতি দেবী (Commander of cavalry); **অধিষ্ঠিত (Adhiṣṭhita)** = অধীন বা নিয়ন্ত্রিত (Commanded by); **অশ্ব (Aśva)** = ঘোড়া (Horses); **কোটিকোটিভিঃ (Koṭikoṭibhiḥ)** = কোটি কোটি (Millions); **আবৃতা (Āvṛtā)** = বেষ্টিত (Surrounded by)

৬৮. চক্ররাজরথারূঢসর্বায়ুধপরিষ্কৃতা → যিনি চক্ররাজ নামক রথে আরোহণ করে সমস্ত অস্ত্রে সজ্জিত হয়েছেন

She who shines in Her chariot chakraraja, equipped with all kinds of weapons

চক্ররাজ (Cakrarāja) = রথের নাম (Name of the chariot); **রথারূঢ (Rathārūḍha)** = রথে আরোহণকারী (Seated in chariot); **সর্বায়ুধ (Sarvāyudha)** = সমস্ত অস্ত্র (All weapons); **পরিষ্কৃতা (Pariṣkṛtā)** = সজ্জিত বা শোভিতা (Equipped/Shining)

৬৯. গেয়চক্ররথারূঢমন্ত্রিণীপরিসেবিতা → যিনি গেয়চক্র রথে উপবিষ্টা মন্ত্রিণী শক্তির দ্বারা সেবিতা হন

She who is served by the shakti named mantrini who rides the chariot known as geyacakra

গেয়চক্র (Geyacakra) = রথের নাম (Name of chariot); **মন্ত্রিণী (Mantriṇī)** = দেবীর মন্ত্রী বা শ্যামলা দেবী (Minister goddess); **পরিসেবিতা (Parisevitā)** = সেবিতা (Served by)

৭০. **কিরিচক্ররথারূঢদণ্ডনাথাপুরস্কৃতা → যিনি কিরিচক্র রথে উপবিষ্টা দণ্ডনাথার দ্বারা পাহারায় থাকেন**

She who is escorted (যাঁর অগ্রভাগে থেকে পরিচালনা করছেন) by the shakti known as dandanatha, seated in the kirichakra chariot

কিরিচক্র (Kiricakra) = রথের নাম (Name of chariot); **দণ্ডনাথা (Daṇḍanāthā)** = দেবীর সেনাপতি বা বারাহী দেবী (Commander goddess); **পুরস্কৃতা (Puraskṛtā)** = অগ্রগামী (Escorted by)

৭১. **জ্বালামালিনিকাক্ষিপ্তবহ্নিপ্রাকারমধ্যগা → যিনি জ্বালামালিনী দেবী দ্বারা সৃষ্ট অগ্নির দুর্গের কেন্দ্রে অবস্থান করেন**

She who has taken position at the center of the fortress (দুর্গ) of fire created by the goddess, jvalamalini

জ্বালামালিনী (Jvālā-mālinī) = অগ্নির দেবী (Goddess of fire); **আক্ষিপ্ত (Ākṣipta)** = সৃষ্ট বা নিক্ষিপ্ত (Created/Thrown); **বহ্নিপ্রাকার (Vahniprākāra)** = আগুনের দুর্গ বা দেওয়াল (Fortress of fire); **মধ্যগা (Madhyagā)** = কেন্দ্রে অবস্থানকারী (At the center)

৭২. ভণ্ডসৈন্যবধোদ্যুক্তশক্তিবিক্রমহর্ষিতা → যিনি ভণ্ডাসুরের সৈন্যদের ধ্বংসরত নিজ শক্তিদের বীরত্ব দেখে আনন্দিত হন

She who rejoices (আনন্দ করে) at the valor (বীরত্ব) of the shaktis who are intent on destroying the forces of bhandasura

ভণ্ডসৈন্য (Bhaṇḍa-sainya) = ভণ্ডাসুরের সৈন্য (Forces of Bhanda); **বধোদ্যুক্ত (Vadhodyukta)** = বধে প্রস্তুত (Intent on destroying); **বিক্রম (Vikrama)** = বীরত্ব (Valor); **হর্ষিতা (Harṣitā)** = আনন্দিত (Rejoices)

৭৩. **নিত্যাপরাক্রমাটোপনিরীক্ষণসমুৎসুকা → যিনি তাঁর নিত্যা দেবীদের পরাক্রম ও শৌর্য দেখতে অত্যন্ত আগ্রহী**

She who delights in seeing the might and the pride of Her nitya deities

নিত্যা (Nityā) = ১৫ জন নিত্যা দেবী (Nitya deities); **পরাক্রম (Parākrama)** = শক্তি বা বীরত্ব (Might); **আটোপ (Āṭopa)** = অহংকার বা শৌর্য (Pride/Fury); **নিরীক্ষণ (Nirīkṣaṇa)** = দেখা (Seeing); **সমুৎসুকা (Samutsukā)** = আগ্রহী বা আনন্দিত (Delights in)

৭৪. **ভণ্ডপুত্রবধোদ্যুক্তবালাবিক্রমনন্দিতা → যিনি ভণ্ডাসুরের পুত্রদের বধ করতে প্রস্তুত বালা দেবীর বীরত্বে আনন্দিত হন**

She who delights in seeing the valor of the goddess bala who is intent on killing the sons of bhanda

বিক্রম (Vikrama) = বীরত্ব (Valor); **নন্দিতা (Nanditā)** = আনন্দিতা (Delighted)

৭৫. **মন্ত্রিণ্যম্বাবিরচিতবিষঙ্গবধতোষিতা → যিনি মন্ত্রিণী শক্তির দ্বারা ভণ্ডাসুরের ভাই বিষঙ্গ-এর বধে সন্তুষ্ট হন**

She who rejoices at the destruction, in battle, of the demon vishanga by the mantrini shakti

মন্ত্রিণ্যম্বা (Mantriṇyambā) = মন্ত্রী স্বরূপা মা (Mother Mantrini); **বিরচিত (Viracita)** = সাধিত বা সম্পন্ন (Accomplished); **বিষঙ্গবধ (Viṣaṅga-vadha)** = বিষঙ্গ নামক অসুরের বধ (Destruction of Vishanga); **তোষিতা (Toṣitā)** = সন্তুষ্ট (Rejoices)

৭৬. **বিশুক্রপ্রাণহরণবারাহীবীর্যনন্দিতা → যিনি বিশুক্রের প্রাণ হরণকারী দেবী বারাহীর বীরত্বে আনন্দিতা হন**

She who is pleased with the prowess of varahi who took the life of vishukra

৭৭. **কামেশ্বরমুখালোককল্পিতশ্রীগণেশ্বরা → যিনি কামেশ্বরের মুখের দিকে তাকিয়ে এক দৃষ্টিপাতেই ভগবান গণেশের সৃষ্টি করেছিলেন**

She who gives rise to ganesha by a glance at the face of kameshvara

কামেশ্বর (Kāmeśvara) = শিব (Lord Shiva); **মুখালোক (Mukhāloka)** = মুখের দিকে দৃষ্টিপাত (Glance at the face); **কল্পিত (Kalpita)** = সৃষ্ট (Created); **শ্রীগণেশ্বরা (Śrīgaṇeśvarā)** = ভগবান গণেশ (Lord Ganesha)

৭৮. **মহাগণেশনির্ভিন্নবিঘ্নয়ন্ত্রপ্রহর্ষিতা → ভগবান গণেশ যখন সমস্ত বাধার যন্ত্র চূর্ণবিচূর্ণ করেন, তখন যিনি আনন্দিত হন**

She who rejoices when ganesha shatters (চূর্ণ-বিচূর্ণ করে) all obstacles

নির্ভিন্ন (Nirbhinna) = চূর্ণবিচূর্ণ করা (Shatters); **বিঘ্নয়ন্ত্র (Vighnayantra)** = বাধার যন্ত্র (Obstacles); **প্রহর্ষিতা (Praharṣitā)** = অত্যন্ত আনন্দিতা (Rejoices)

৭৯. **ভণ্ডাসুরেন্দ্রনির্মুক্তশস্ত্রপ্রত্যস্ত্রবর্ষিণী → যিনি ভণ্ডাসুর নিক্ষিপ্ত প্রতিটি অস্ত্রের বিপরীতে প্রত্যস্ত্র (পাল্টা অস্ত্র) বর্ষণ করেন**

She who showers counter weapons to each weapon fired at Her by bhandasura

নির্মুক্ত (Nirmukta) = নিক্ষিপ্ত (Fired/Released); **শস্ত্র (Śastra)** = অস্ত্র (Weapons); **প্রত্যস্ত্র (Pratyastra)** = পাল্টা অস্ত্র (Counter weapons); **বর্ষিণী (Varṣiṇī)** = বর্ষণকারিণী (Showers)

৮০. **করাঙ্গুলিনখোৎপন্ননারায়ণদশাকৃতিঃ → যিনি নিজের হাতের নখ থেকে নারায়ণের (বিষ্ণু) দশটি অবতার সৃষ্টি করেছিলেন**

She who created from Her fingernails all ten incarnations of Narayana (vishnu)

করাঙ্গুলি (Karāṅguli) = হাতের আঙুল (Fingers of hand); **নখোৎপন্ন (Nakhotpanna)** = নখ থেকে সৃষ্ট (Created from fingernails); **দশাকৃতিঃ (Daśākṛtiḥ)** = দশটি আকৃতি বা অবতার (Ten incarnations)

৮১. **মহাপাশুপতাস্ত্রাগ্নিনির্দগ্ধাসুরসৈনিকা → যিনি মহাপাশুপত অস্ত্রের আগুনে অসুরদের সেনাবাহিনীকে পুড়িয়ে ছাই করেছিলেন**

She who burned the armies of the demons in the fire of the missile, mahapashupata

মহাপাশুপতাস্ত্র (Mahāpāśupatāstra) = শিবের প্রলয়ঙ্কারী অস্ত্র (Pashupata missile); **অগ্নি (Agni)** = আগুন (Fire); **নির্দগ্ধ (Nirdagdha)** = পুড়িয়ে ছাই করা (Burned completely); **সৈনিকা (Sainikā)** = সেনাবাহিনী (Armies)

৮২. **কামেশ্বরাস্ত্রনির্দগ্ধসভণ্ডাসুরশূন্যকা → যিনি কামেশ্বর অস্ত্রের দ্বারা ভণ্ডাসুর এবং তার রাজধানী শূন্যকা-কে পুড়িয়ে ধ্বংস করেছিলেন**

She who burned and destroyed bhandasura and his capital shunyaka with the kameshvara missle

কামেশ্বরাস্ত্র (Kāmeśvarāstra) = কামেশ্বর অস্ত্র (Kameshvara missile); **সভণ্ডাসুর (Sabhaṇḍāsura)** = ভণ্ডাসুর সহ (Along with Bhandasura); **শূন্যকা (Śūnyakā)** = শূন্যক নামক রাজধানী (Capital Shunyaka)

৮৩. **ব্রহ্মোপেন্দ্রমহেন্দ্রাদিদেবসংস্তুতবৈভবা → যাঁর ঐশ্বরিক ক্ষমতা ব্রহ্মা, বিষ্ণু (উপেন্দ্র), শিব এবং ইন্দ্র দ্বারা প্রশংসিত**

She whose many powers are extolled (অত্যন্ত প্রশংসা করা হয়েছে) by brahma, vishnu, shiva and other gods

৮৪. **হরনেত্রাগ্নিসন্দগ্ধকামসঞ্জীবনৌষধিঃ → যিনি শিবের তৃতীয় নয়নের আগুনে ভস্মীভূত কামদেবের জন্য জীবনদায়িনী ঔষধিস্বরূপ হয়েছিলেন**

She who became the life-giving medicine for kamadeva (the god of love) who had been burned to ashes by the fire from shiva's (third) eye

হরনেত্রাগ্নি (Haranetrāgni) = শিবের চোখের আগুন (Fire from Shiva's eye); **সন্দগ্ধ (Sandagdha)** = ভস্মীভূত (Burned to ashes); **কাম (Kāma)** = কামদেব (God of love); **সঞ্জীবন (Sañjīvana)** = জীবনদায়ী (Life-giving); **ঔষধি (Auṣadhi)** = ঔষধ (Medicine)

৮৫. **শ্রীমদ্বাগ্‌ভবকূটৈকস্বরূপমুখপঙ্কজা → যাঁর পদ্মমুখমণ্ডল হলো পঞ্চদশী মন্ত্রের প্রথম অংশ 'বাগ্‌ভবকূট'-এর স্বরূপ**

She whose lotus face is the auspicious vagbhavakuta (a group of syllables of the panchadashi mantra)

৮৬. **কণ্ঠাধঃকটিপর্যন্তমধ্যকূটস্বরূপিণী → যাঁর গলা থেকে কটিদেশ পর্যন্ত অংশ পঞ্চদশী মন্ত্রের 'মধ্যকূট'-এর স্বরূপ**

She who from Her neck to Her waist is of the form of the madhyakuta (the middle six syllables of the panchadashakshari mantra)

৮৭. **শক্তিকূটৈকতাপন্নকট্যধোভাগধারিণী → যাঁর কটিদেশের নিচের অংশ পঞ্চদশী মন্ত্রের 'শক্তিকূট'-এর স্বরূপ**

She whose form below the waist is the shaktikuta (the last four syllables of the panchadashakshari mantra)

শক্তিকূট (Śaktikūṭa) = মন্ত্রের শেষ অংশ (Last syllables); **একতাপন্ন** = একাকার বা অভিন্ন রূপ প্রাপ্ত হওয়া; **কট্যধোভাগ (Kaṭyadhobhāga)** = কোমরের নিচের অংশ (Form below the waist); **ধারিণী (Dhāriṇī)** = রূপ ধারণকারিণী (One who bears the form)

৮৮. **মূলমন্ত্রাত্মিকা → যিনি মূল মন্ত্রের (পঞ্চদশী মন্ত্র) মূর্ত রূপ**

She who is the embodiment of the mula mantra (the panchadashakshari mantra)

৮৯. **মূলকূটত্রয়কলেবরা → যাঁর সূক্ষ্ম শরীর পঞ্চদশী মন্ত্রের তিনটি অংশ দ্বারা গঠিত**

She whose (subtle) body is made of the three parts of the panchadashakshari mantra

মূলকূটত্রয় (Mūlakūṭatraya) = মূল মন্ত্রের তিনটি অংশ (Three parts of the root mantra); **কলেবরা (Kalevarā)** = শরীর (Body)

৯০. **কুলামৃতৈকরসিকা → যিনি 'কুল' নামক অমৃতের বিশেষ অনুরাগী**

She who is especially fond of the nectar known as kula

কুল (Kula) = সুষুম্না নাড়ী বা যোগমার্গ (The path of yoga/kula); **অমৃত (Amṛta)** = সুধা (Nectar); **রসিকা (Rasikā)** = অনুরাগী (Fond of)

৯১. **কুলসঙ্কেতপালিনী → যিনি 'কুল' নামক যোগপথের আচার (সঙ্কেত) বা নিয়ম রক্ষা করেন**

She who protects the code of rituals of the path of yoga known as kula

৯২. **কুলাঙ্গনা → যিনি উচ্চ বংশজাত বা সম্ভ্রান্ত পরিবারের কন্যা**

She who is well-born (who is from a good family)

কুল (Kula) = বংশ (Family); **অঙ্গনা (Aṅganā)** = নারী বা কন্যা (Woman)

৯৩. **কুলান্তস্থা → যিনি কুলবিদ্যায় বা কুলের ভেতরে অবস্থান করেন**

She who resides in the kula vidya

অন্তস্থা (Antasthā) = ভেতরে অবস্থানকারী (Resides inside)

৯৪. **কৌলিনী → যিনি কুল রীতির অন্তর্ভুক্ত বা কৌলমার্গের দেবী**

She who belongs to the kula

৯৫. **কুলয়োগিনী → যিনি কুলগুলির প্রধান দেবতা**

She who is the deity in the kulas

৯৬. **অকুলা → যাঁর নিজের কোনো নির্দিষ্ট পরিবার বা কুল নেই (যিনি সকলের ঊর্ধ্বে)**

She who does not have a family

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

৯৭. **সময়ান্তস্থা → যিনি 'সময়' (অভ্যন্তরীণ পূজাপদ্ধতি)-এর মাঝে অবস্থান করেন**

She who resides inside 'samaya'

সময় (Samaya) = অভ্যন্তরীণ মানসিক আরাধনা (Internal form of worship); **অন্তস্থা (Antasthā)** = ভেতরে অবস্থানকারী (Resides inside)

৯৮. **সময়াচারতৎপরা → যিনি সময়াচার (মানসিক উপাসনা) পদ্ধতির প্রতি অনুরাগী**

She who is attached to the samaya form of worship

তৎপরা (Tatparā) = রত বা অনুরাগী (Devoted/Attached)

৯৯. **মূলাধারৈকনিলয়া → যাঁর মূল বা প্রধান বাসস্থান হলো মানবদেহের মূলাধার চক্র**

She whose principal abode is the Muladhara

মূলাধার (Mūlādhāra) = মেরুদণ্ডের নিচের চক্র (Muladhara chakra); **একনিলয়া (Ekanilayā)** = একমাত্র বা প্রধান বাসস্থান (Principal abode

১০০. **ব্রহ্মগ্রন্থিবিভেদিনী → যিনি কুণ্ডলিনী রূপে ওঠার সময় মূলাধারে অবস্থিত ব্রহ্মগ্রন্থি ভেদ করেন**

She who breaks through the knot (গিঁট) of brahma

ব্রহ্মগ্রন্থি (Brahmagranthi) = মূলাধারের গ্রন্থি (Knot of Brahma); **বিভেদিনী (Vibhedinī)** = ভেদকারী বা ছেদনকারী (Breaks through)

১০১. **মণিপূরান্তরুদিতা → যিনি মণিপুর চক্রে (নাভিদেশ) উদিত হন**

She who emerges in the manipura cakra

মণিপুর (Maṇipūra) = নাভিতে অবস্থিত চক্র (Manipura chakra); **অন্তরুদিতা (Antaruditā)** = ভেতরে উদিত হওয়া (Emerges inside)

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

১০২. **বিষ্ণুগ্রন্থিবিভেদিনী → যিনি অনাহত চক্রের নিকট অবস্থিত বিষ্ণুগ্রন্থি ভেদ করেন**

She who breaks through the knot of vishnu

১০৩. **আজ্ঞাচক্রান্তরালস্থা → যিনি ভ্রূদ্বয়ের মাঝে আজ্ঞা চক্রের কেন্দ্রে অবস্থান করেন**

She who resides at the center of the Ajna chakra

আজ্ঞাচক্র (Ājñācakra) = আজ্ঞা চক্র (Ajna chakra); **অন্তরালস্থা (Antarālasthā)** = কেন্দ্রে অবস্থানকারী (Resides at the center)

১০৪. **রুদ্রগ্রন্থিবিভেদিনী → যিনি আজ্ঞাচক্রে অবস্থিত শিব বা রুদ্রগ্রন্থি ভেদ করেন**

She who breaks through the knot of shiva

১০৫. **সহস্রারাম্বুজারূঢা → যিনি মস্তকে সহস্রদল পদ্মে (সহস্রার চক্র) আরোহণ করেন**

She who ascends (আরোহণ করে / উপরে ওঠা) to the thousand-petaled lotus

সহস্রার (Sahasrāra) = মাথার মুকুটের চক্র (Sahasrara chakra); **অম্বুজ (Ambuja)** = পদ্মফুল (Lotus); **আরূঢা (Ārūḍhā)** = আরোহণকারী (Ascends to)

১০৬. **সুধাসারাভিবর্ষিণী → যিনি সহস্রার থেকে অমৃতের ধারা বর্ষণ করেন**

She who pours (ঢালে) out streams of nectar (সুধা)

সুধা (Sudhā) = অমৃত বা সুধা (Ambrosia/Nectar); **সার (Sāra)** = নির্যাস বা ধারা (Streams); **অভিবর্ষিণী (Abhivarṣiṇī)** = বর্ষণকারী (Pours out)

১০৭. **তড়িল্লতাসমরুচিঃ → যিনি বিদ্যুতের ঝলকের মতো সুন্দর ও দীপ্তিময়ী**

She who is as beautiful as a flash of lightning

তড়িল্লতা (Taḍillatā) = বিদ্যুতের রেখা বা ঝলক (Flash of lightning); **সম (Sama)** = সমান বা মতো (Like); **রুচিঃ (Rucih)** = দীপ্তি বা সৌন্দর্য (Beautiful radiance)

১০৮. **ষট্চক্রোপরিসংস্থিতা → যিনি ছয়টি চক্রের (মূলাধার থেকে আজ্ঞা) ঊর্ধ্বে অবস্থান করেন**

She who resides above the six chakras

১০৯. **মহাসক্তিঃ → যিনি শিব ও শক্তির পবিত্র মিলনের প্রতি গভীরভাবে অনুরক্ত**

She who is greatly attached to the festive union of shiva and shakti

মহা (Mahā) = অত্যন্ত বা মহান (Greatly); **আশক্তিঃ (Āsaktih)** = অনুরাগ বা আসক্তি (Attached/Attachment)

১১০. **কুণ্ডলিনী → যাঁর রূপ কুণ্ডলী পাকানো সাপের মতো বা যিনি সুপ্ত শক্তিরূপিনী**

She who has the form a coil

১১১. **বিসতন্তুতনীয়সী → যিনি পদ্মফুলের ডাঁটার সুতোর মতো সূক্ষ্ম ও কোমল**

She who is fine and delicate (সূক্ষ্ম) as the fiber of the lotus

বিসতন্তু (Bisatantu) = পদ্মফুলের সুতো বা আঁশ (Fiber of the lotus); **তনীয়সী (Tanīyasī)** = অত্যন্ত সূক্ষ্ম বা কোমল (Fine and delicate)

১১২. **ভবানী → যিনি ভবের (শিবের) স্ত্রী**

She who is the wife of bhava (shiva)

১১৩. **ভাবনাগম্যা → যাঁকে কেবল গভীর ধ্যান, ভক্তিপূর্ণ ভাবনার মাধ্যমেই উপলব্ধি করা যায় (বাহ্যিক যুক্তি বা ইন্দ্রিয় দিয়ে নয়)।**

She who is unattainable through imagination or thought

ভাবনা (Bhāvanā) = গভীর ধ্যান, মানসিক একাগ্রতা, শ্রদ্ধাপূর্ণ চিন্তা **গম্যা** (Gamyā) = প্রাপ্ত হওয়া যায়

১১৪. **ভবারণ্যকুঠারিকা → সংসাররূপ গহীন অরণ্য বা জঙ্গলকে সমূলে কেটে সাফ করার জন্য যিনি ধারালো কুঠার (কুড়াল)-এর মতো।**

She who is like an axe to clear the jungle of samsara

ভব (Bhava) = সংসার বা জগৎ / **অরণ্য (Araṇya)** = জঙ্গল / **কুঠারিকা (Kuṭhārikā)** = কুঠার বা কুড়ুল (Axe)

১১৫. **ভদ্রপ্রিয়া → যিনি সমস্ত শুভ ও মঙ্গলময় জিনিস ভালোবাসেন এবং যিনি ভক্তকে যাবতীয় শুভ ও কল্যাণ দান করেন।**

She who is fond (অনুরাগী) of all auspicious things - who gives all auspicious things

১১৬. **ভদ্রমূর্তিঃ → যিনি কল্যাণ বা মঙ্গলস্বরূপিণী মূর্তি**

She who is the embodiment of auspiciousness or benevolence

১১৭. **ভক্তসৌভাগ্যদায়িনী → যিনি তাঁর ভক্তদের সৌভাগ্য ও সমৃদ্ধি প্রদান করেন**

She who confers (প্রদান করে) prosperity on Her devotees

১১৮. **ভক্তিপ্রিয়া → যিনি ভক্তি ভালোবাসেন বা ভক্তিতে সন্তুষ্ট হন**

She who is fond of (and pleased by) devotion

১১৯. **ভক্তিগম্যা → যাঁকে কেবল ভক্তির মাধ্যমেই লাভ করা যায়**

She who is attained only through devotion

১২০. **ভক্তিবশ্যা → যিনি ভক্তির কাছে বশীভূত হন**

She who is to be won over by devition

১২১. **ভয়াপহা → যিনি সমস্ত ভয় দূর করেন**

She who dispels (দূর করে) fear

ভয় (Bhaya) = ডর বা ভয় / **অপহা (Apahā)** = দূরকারিণী

১২২. **শাম্ভবী → যিনি শম্ভুর (শিবের) পত্নী**

She who is the wife of shambhu (shiva)

১২৩. **শারদারাধ্যা → যাঁকে দেবী সারদা (সরস্বতী) আরাধনা করেন**

She who is worshipped by sharada (sarasvati, the goddess of speech)

১২৪. **শর্বাণী → যিনি শর্বের (শিবের) স্ত্রী**

She who is the wife of sharva (shiva)

১২৫. **শর্মদায়িনী → যিনি অপার সুখ ও শান্তি প্রদান করেন**

She who confers happiness

শর্ম (Śarma) = সুখ বা আনন্দ / **দায়িনী (Dāyinī)** = প্রদানকারিণী

১২৬. **শাঙ্করী → যিনি শঙ্কর-পত্নী বা কল্যাণ প্রদানকারিণী**

She who gives happiness

১২৭. **শ্রীকরী → যিনি প্রচুর ধন-সম্পদ ও ঐশ্বর্য প্রদান করেন**

She who bestows riches in abundance

শ্রী (Śrī) = সম্পদ / **করী (Karī) =** প্রদানকারিণী (Bestows)

১২৮. **সাধ্বী → যিনি সতী বা পরম পবিত্রা**

She who is chaste (পবিত্র/সতী)

সাধ্বী (Sādhvī) = সতী বা পুণ্যবতী নারী

১২৯. **শরচ্চন্দ্রনিভাননা → যাঁর মুখমণ্ডল শরতের নির্মল আকাশের পূর্ণিমার চাঁদের মতো উজ্জ্বল**

She whose face shines like the full moon in the clear autumn sky

শরৎ (Śarat) = শরৎকাল / **চন্দ্র (Candra) =** চাঁদ / **নিভ (Nibha) =** সদৃশ / **আননা (Ānanā)** = মুখমণ্ডল

১৩০. **শাতোদরী → যাঁর কোমর অত্যন্ত ক্ষীণ বা সরু**

She who is slender (সরু) – waister (কোমর)

শাত (Śāta) = ক্ষীণ বা সরু / **উদরী (Udarī) =** পেট বা কোমর

১৩১. **শান্তিমতী → যিনি পরম শান্তিময়ী**

She who is peaceful

১৩২. **নিরাধারা → যাঁর অন্য কোনো আশ্রয়ের প্রয়োজন নেই (যিনি স্বয়ং সকলের আধার)**

She who is without dependence

নির্ (Nir) = ব্যতীত বা ছাড়া / **আধারা (Ādhārā) =** আশ্রয় বা ভিত্তি

১৩৩. **নিরঞ্জনা → যিনি কোনো কিছুর প্রতি আসক্ত নন বা কোনো কিছুর দ্বারা আবদ্ধ নন**

She who stays unattached, bound to nothing

অঞ্জন (Añjana) = দাগ বা আসক্তি (Attachment/Stain); **নিরঞ্জনা (Nirañjanā)** = দাগহীন বা অনাসক্ত (Unattached)

১৩৪. **নির্লেপা → যিনি কর্মজনিত সকল অপবিত্রতা বা প্রলেপ থেকে মুক্ত**

She who is free from all impurities arising from action

লেপ (Lepa) = প্রলেপ বা কর্মের ফল (Impurities from action); **নির্লেপা (Nirlepā)** = লেপমুক্ত (Free from impurities)

১৩৫. **নির্মলা → যিনি সকল প্রকার মালিন্য বা অপবিত্রতা থেকে মুক্ত**

She who is free from all impurities

মল (Mala) = ময়লা বা অপবিত্রতা (Impurities); **নির্মলা (Nirmalā)** = মালিন্যহীন (Free from dirt)

১৩৬. **নিত্যা → যিনি চিরন্তন এবং শাশ্বত**

She who is eternal

১৩৭. **নিরাকরা → যাঁর কোনো নির্দিষ্ট সাকার রূপ নেই**

She who is without form

১৩৮. **নিরাকুলা → যিনি সম্পূর্ণ শান্ত, স্থির এবং যাঁর মধ্যে কোনো প্রকার ব্যাকুলতা, অস্থিরতা বা উদ্বেগ নেই।**

She who is without agitation (বিক্ষোভ / চঞ্চলতা / ব্যাকুলতা / অস্থিরতা)

আকুল (Ākula) = উদ্বিগ্ন বা চঞ্চল (Agitation); **নিরাকুলা (Nirākulā)** = উদ্বেগহীন (Without agitation)

১৩৯. **নির্গুণা → যিনি সত্ত্ব, রজঃ ও তমঃ—এই তিন গুণের ঊর্ধ্বে**

She who is beyond all three gunas of nature, namely sattva, rajas and tamas

১৪০. **নিষ্কলা → যিনি অংশবিহীন বা অখণ্ড**

She who is without parts

কলা (Kalā) = অংশ বা বিভাজন (Parts); **নিষ্কলা (Niṣkalā)** = অখণ্ড (Without parts)

১৪১. **শান্তা → যিনি পরম শান্ত**

She who is tranquil (শান্ত)

১৪২. **নিষ্কামা → যাঁর কোনো কামনা বা বাসনা নেই**

She who is without desire

১৪৩. **নিরুপপ্লবা → যিনি অবিনশ্বর বা ধ্বংসের অতীত**

She who is indestructible

উপপ্লব (Upaplava) = ধ্বংস বা বিপর্যয় (Destruction); **নিরুপপ্লবা (Nirupaplavā)** = ধ্বংসহীন (Indestructible)

১৪৪. **নিত্যমুক্তা → যিনি চিরকাল জাগতিক বন্ধন থেকে মুক্ত**

She who is ever free from worldly bonds

১৪৫. **নির্বিকারা → যিনি অপরিবর্তনীয় (যাঁর কোনো বিকার বা পরিবর্তন নেই)**

She who is unchanging

১৪৬. **নিষ্প্রপঞ্চা → যিনি এই পার্থিব বা মায়িক জগতের অংশ নন**

She who is not of this universe

প্রপঞ্চ (Prapañca) = মায়িক বা জাগতিক বিশ্ব (Illusionary universe); **নিষ্প্রপঞ্চা (Niṣprapañcā)** = জগৎ-অতীত (Not of this universe)

১৪৭. **নিরাশ্রয়া → যিনি অন্য কারো ওপর নির্ভরশীল নন**

She who does not depend on anything

১৪৮. **নিত্যশুদ্ধা → যিনি চিরকাল বিশুদ্ধ**

She who is eternally pure

১৪৯. **নিত্যবুদ্ধা → যিনি সর্বদাই জ্ঞানী বা চেতনাস্বরূপ**

She who is ever wise

১৫০. **নিরবদ্যা → যিনি নির্দোষ বা প্রশংসনীয়**

She who is blameless or She who is praiseworthy

অবদ্য (Avadya) = ত্রুটি বা দোষ (Blame); **নিরবদ্যা (Niravadyā)** = নির্দোষ (Blameless)

১৫১. **নিরন্তরা → যিনি সর্বব্যাপী (যাঁর মাঝে কোনো ফাঁক বা বিচ্ছেদ নেই)**

She who is all-pervading

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

অন্তর (Antara) = দূরত্ব বা বিভেদ (Gap); **নিরন্তরা (Nirantarā)** = বিভেদহীন বা সর্বব্যাপী (All-pervading)

১৫২. **নিষ্কারণা → যাঁর অস্তিত্বের কোনো আদি কারণ নেই (যিনি নিজেই সবকিছুর কারণ)**

She who is without cause

১৫৩. **নিষ্কলঙ্কা → যিনি ত্রুটিহীন বা কলঙ্কমুক্ত**

She who is faultless

১৫৪. **নিরুপাধিঃ → যাঁর কোনো সীমাবদ্ধতা বা বাহ্যিক আরোপ নেই**

She who is not conditioned or has no limitations

উপাধি (Upādhi) = আরোপ বা সীমাবদ্ধতা (Limitations/Conditions) এটি হলো যেকোনো ধরণের বাহ্যিক রূপ, গুণ, নাম বা সীমাবদ্ধতা। ; **নিরুপাধিঃ (Nirupādhiḥ)** = সীমাবদ্ধতাহীন (Unconditioned)

১৫৫. **নিরীশ্বরা → যাঁর ওপরে কোনো নিয়ন্ত্রক বা ঈশ্বর নেই; তিনিই সর্বোচ্চ**

She who has no superior or protector

১৫৬. **নীরাগা → যাঁর কোনো জাগতিক ইচ্ছা বা অনুরাগ নেই**

She who has no desire

রাগ (Rāga) = অনুরাগ বা বাসনা (Desire/Attachment); **নীরাগা (Nirāgā)** = বাসনাহীন (Without desire)

১৫৭. **রাগমথনী → যিনি ভক্তদের বাসনা বা অনুরাগ ধ্বংস করেন**

She who destroys desires (passions)

১৫৮. **নির্মদা → যিনি অহংকার বা গর্ব থেকে মুক্ত**

She who is without pride

মদ (Mada) = অহংকার বা গর্ব (Pride); **নির্মদা (Nirmadā)** = গর্বহীন (Without pride)

১৫৯. **মদনাশিনী → যিনি ভক্তদের অহংকার ধ্বংস করেন**

She who destroys pride

১৬০. **নিশ্চিন্তা → যাঁর মনে কোনো উদ্বেগ বা দুশ্চিন্তা নেই**

She who has no anxiety in anything

চিন্তা (Cintā) = উদ্বেগ (Anxiety); **নিশ্চিন্তা (Niścintā)** = উদ্বেগহীন (Without anxiety)

১৬১. **নিরহঙ্কারা → যাঁর অহংকার নেই ("আমি" বা "আমার" বোধ থেকে মুক্ত)**

She who is without egoism. She who is without the concept of 'I' and 'mine'

১৬২. **নির্মোহা → যিনি মোহ বা বিভ্রম থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত**

She who is free from delusion

১৬৩. **মোহনাশিনী → যিনি ভক্তদের মনের বিভ্রম বা মোহ দূর করেন**

She who destroys delusion in Her devotees

১৬৪. **নির্মমা → যাঁর কোনো কিছুতে নিজস্ব স্বার্থ বা মমত্ববোধ নেই**

She who has no self-interest in anything

নির্ (Nir) = মুক্ত / **মম (Mama)** = আমার বা মমত্ববোধ

১৬৫. **মমতাহন্ত্রী → যিনি "আমার" বা মালিকানাবোধ ধ্বংস করেন**

She who destroys the sense of ownership

১৬৬. **নিষ্পাপা → যিনি সমস্ত পাপ থেকে মুক্ত**

She who is without sin

১৬৭. **পাপনাশিনী → যিনি তাঁর ভক্তদের সমস্ত পাপ ধ্বংস করেন**

She who destroys all the sins of Her devotees

১৬৮. **নিষ্ক্রোধা → যিনি ক্রোধ বা রাগ থেকে মুক্ত**

She who is without anger

১৬৯. **ক্রোধশমনী → যিনি তাঁর ভক্তদের ক্রোধ প্রশমিত করেন**

She who destroys anger in Her devotees

১৭০. **নির্লোভা → যিনি লোভ থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত**

She who is without greed

১৭১. **লোভনাশিনী → যিনি তাঁর ভক্তদের লোভ ধ্বংস করেন**

She who destroys greed in Her devotees

১৭২. **নিঃসংশয়া → যাঁর মনে কোনো সংশয় বা সন্দেহ নেই**

She who is without doubts

১৭৩. **সংশয়ঘ্নী → যিনি সমস্ত সংশয় বা সন্দেহ দূর করেন**

She who kills all doubts

সংশয় (Saṃśaya) = সন্দেহ / **ঘ্নী (Ghnī) =** বিনাশকারিণী

১৭৪. **নির্ভবা → যাঁর উৎপত্তি বা জন্ম নেই (যিনি অনাদি)**

She who is without origin

নির্ (Nir) = ব্যতীত / **ভব (Bhava) =** জন্ম বা উৎপত্তি

১৭৫. **ভবনাশিনী → যিনি সংসার চক্রের (জন্ম-মৃত্যুর) দুঃখ ধ্বংস করেন**

She who destroys the sorrow of samsara (the cycle of birth and death)

১৭৬. **নির্বিকল্পা → যিনি সমস্ত মিথ্যা কল্পনা বা ভেদাভেদ থেকে মুক্ত**

She who is free of false imaginings

নির্ (Nir) = মুক্ত / **বিকল্প (Vikalpa) =** কল্পনা বা দ্বৈতবোধ

১৭৭. **নিরাবাধা → যাঁকে কোনো কিছু দ্বারা বিচলিত বা বাধাগ্রস্ত করা যায় না**

She who is not disturbed by anything

১৭৮. **নির্ভেদা → যিনি সমস্ত ভেদাভেদ বা পার্থক্যের ঊর্ধ্বে**

She who is beyond all sense of difference

১৭৯. **ভেদনাশিনী → যিনি ভক্তদের মনের সমস্ত ভেদাভেদ বা দ্বৈতবোধ দূর করেন**

She who removes from Her devotees all sense of differences born of vasanas

১৮০. **নির্নাশা → যিনি অবিনশ্বর বা যাঁর ধ্বংস নেই**

She who is imperishable (অবিনশ্বর)

১৮১. **মৃত্যুমথনী → যিনি মৃত্যুকেও জয় করেছেন বা ধ্বংস করেন**

She who destroys death

১৮২. **নিষ্ক্রিয়া → যিনি স্বয়ং কোনো কর্মে লিপ্ত নন (যিনি কর্মাতীত)**

She who remains without action

১৮৩. **নিষ্পরিগ্রহা → যিনি কোনো কিছু গ্রহণ বা সঞ্চয় করেন না**

She who does not acquire or accept anything

নিষ্ (Niṣ) = ব্যতীত ; **পরিগ্রহ (Parigraha) =** সঞ্চয় বা গ্রহণ

১৮৪. **নিস্তুলা → যাঁর কোনো তুলনা বা সমকক্ষ কেউ নেই**

She who is incomparable, unequalled

নিস (Nis) = ব্যতীত ; **তুলা (Tulā) =** তুলনা

১৮৫. **নীলচিকুরা → যাঁর মাথার চুল উজ্জ্বল কালো রঙের**

She who has shining black hair

নীল (Nīla) = গাঢ় বা কালো (Blue/Black) ; **চিকুর (Cikura) =** চুল / কেশগুচ্ছ

১৮৬. **নিরপায়া → যাঁর কোনো ক্ষয়, পতন বা বিনাশ নেই**

She who is imperishable

নির্ (Nir) = ব্যতীত ; **অপায় (Apāya) =** বিনাশ বা ক্ষয়

১৮৭. **নিরত্যযা → যাঁর নিয়ম বা শক্তিকে কেউ অতিক্রম করতে পারে না**

She who cannot be transgressed (লঙ্ঘন করেছে)

নির্ (Nir) = ব্যতীত ; অত্যয় (Atyaya) = অতিক্রম

যাঁর আজ্ঞা বা নিয়ম অলঙ্ঘ্য - দেবীর ইচ্ছা, নিয়ম বা মহাশক্তিকে কোনো দেবতা, দানব বা মানুষ লঙ্ঘন বা অতিক্রম করতে পারে না। তিনি সর্বোচ্চ সর্বশক্তিমান।

১৮৮. **দুর্লভা → যাঁকে অনেক কষ্টে বা তপস্যায় লাভ করা যায়**

She who is won only with much difficulty

১৮৯. **দুর্গমা → যাঁর কাছে অত্যন্ত কঠিন প্রচেষ্টার মাধ্যমেই পৌঁছানো যায়**

She who is approachable only with extreme effort

১৯০. **দুর্গা → যিনি দেবী দুর্গা (যিনি ভক্তদের দুর্গতির হাত থেকে রক্ষা করেন)**

She who is the Goddess Durga

১৯১. **দুঃখহন্ত্রী → যিনি সমস্ত দুঃখ-কষ্ট বিনাশ করেন**

She who is the destroyer of sorrow (দুঃখ)

১৯২. **সুখপ্রদা → যিনি সুখ ও আনন্দ প্রদান করেন**

She who is the giver of happiness

১৯৩. **দুষ্টদূরা → পাপীরা যাঁর কাছে পৌঁছাতে পারে না**

She who is unapproachable by sinners

দুষ্ট (Duṣṭa) = পাপী ; **দূরা (Dūrā) =** দূরে থাকেন বা অগম্য

১৯৪. **দুরাচারশমনী → যিনি সমস্ত খারাপ আচার বা প্রথা বন্ধ করেন**

She who stops evil customs

১৯৫. **দোষবর্জিতা → যিনি সমস্ত দোষ বা ত্রুটি থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত**

She who is free from all faults

১৯৬. **সর্বজ্ঞা → যিনি সবকিছু জানেন (সর্বজ্ঞানী)**

She who is omniscient (সর্বজ্ঞ)

১৯৭. **সান্দ্রকরুণা → যিনি তাঁর ভক্তদের প্রতি তীব্র করুণা বা দয়া প্রদর্শন করেন**

She who shows intense compassion

সান্দ্র (Sāndra) = তীব্র বা গাঢ় ; **করুণা (Karuṇā) =** দয়া

১৯৮. **সমানাধিকবর্জিতা → যাঁর সমকক্ষ বা যাঁর চেয়ে বড় কেউ নেই**

She who has neither equal nor superior

সমান (Samāna) = সমকক্ষ ; **অধিক (Adhika) =** বড় বা বেশি ; **বর্জিতা (Varjitā) =** ব্যতীত

১৯৯. **সর্বশক্তিময়ী → যিনি সমস্ত ঐশ্বরিক শক্তির অধিকারী (সর্বশক্তিমান)**

She who has all the divine powers (she who is omnipotent (সর্বশক্তিমান))

২০০. **সর্বমঙ্গলা → যিনি সমস্ত মঙ্গল ও কল্যাণের উৎস**

She who is the source of all that is auspicious

২০১. **সদগতিপ্রদা → যিনি সৎপথ দেখান এবং মোক্ষ বা সর্বোত্তম গতি দান করেন।**

She who leads into the right path

২০২. **সর্বেশ্বরী → যিনি সমস্ত স্থাবর-জঙ্গম, জড়-চেতন এবং সমগ্র সৃষ্টিজগতের একমাত্র সর্বময়ী কর্ত্রী ও সম্রাজ্ঞী।**

She who rules over all the living and non-living things

২০৩. **সর্বময়ী → যিনি সমস্ত জড় ও চেতন বস্তুর মধ্যে স্বয়ং ওতপ্রোতভাবে মিশে আছেন এবং যাঁর দ্বারা এই সমগ্র বিশ্বব্রহ্মাণ্ড পরিপূর্ণ।**

She who pervades every living and non-living thing

২০৪. **সর্বমন্ত্রস্বরূপিণী → যিনি সমস্ত মন্ত্রের মূল শক্তি, প্রাণ এবং সারবস্তু (যাবতীয় মন্ত্রের আদি স্বরূপ)।**

She who is the essence of all the mantras

২০৫. **সর্বয়ন্ত্রাত্মিকা → যিনি সমস্ত যন্ত্রের আত্মা স্বরূপ**

She who is the soul of all yantras

২০৬. **সর্বতন্ত্ররূপা → যিনি সমস্ত তন্ত্রের স্বরূপ**

She who is the soul(embodiment) of all tantras

২০৭. **মনোন্মনী → যিনি শিবের পরাশক্তি বা উন্মোচিত চেতনা**

She who is shiva's shakti

২০৮. **মাহেশ্বরী → যিনি মহেশ্বরের (শিবের) স্ত্রী**

She who is the wife of maheshvara

২০৯. **মহাদেবী → যাঁর রূপ অপরিসীম বা যিনি সর্বশ্রেষ্ঠ দেবী**

She who has the immeasurable body

২১০. **মহালক্ষ্মী → যিনি মহান দেবী লক্ষ্মী**

She who is the great goddess lakshmi

২১১. **মৃডপ্রিয়া → যিনি মৃড (শিব)-এর প্রিয়তমা**

She who is the beloved of mrida (shiva)

২১২. **মহারূপা → যাঁর রূপ মহান বা বিশাল**

She who has a great form

২১৩. **মহাপূজ্যা → যিনি আরাধনার সর্বশ্রেষ্ঠ পাত্রী**

She who is the greatest object of worship

মহা (Mahā) = সর্বশ্রেষ্ঠ / **পূজ্যা (Pūjyā)** = আরাধ্যা বা পূজনীয়া

২১৪. **মহাপাতকনাশিনী → যিনি জঘন্যতম পাপও বিনাশ করেন**

She who destroys even the greatest of sins

মহা (Mahā) = মহান বা চরম / **পাতক (Pātaka)** = পাপ / **নাশিনী (Nāśinī)** = বিনাশকারিণী

২১৫. **মহামায়া → যিনি মহান মায়া বা বিভ্রমস্বরূপিণী**

She who is the great illusion

২১৬. **মহাসত্ত্বা → যিনি মহান সত্ত্বগুণের অধিকারিণী**

She who possesses great sattva

মহা (Mahā) = মহান / **সত্ত্বা (Sattvā)** = সত্ত্বগুণ বা অস্তিত্ব

২১৭. **মহাশক্তিঃ → যিনি মহান শক্তির অধিকারিণী**

She who has great power

২১৮. **মহারতিঃ → যিনি অপরিসীম আনন্দ বা উল্লাসস্বরূপিণী**

She who is boundless delight

মহা (Mahā) = অপরিসীম / **রতিঃ (Ratiḥ)** = আনন্দ বা উল্লাস

২১৯. **মহাভোগা → যিনি অপরিমেয় সম্পদের অধিকারিণী বা ভোক্তা**

She who has immense wealth

২২০. **মহৈশ্বর্যা → যাঁর সার্বভৌমত্ব বা ঐশ্বর্য চরম**

She who has supreme sovereignty

মহা (Mahā) = মহান / **ঐশ্বর্যা (Aiśvaryā)** = সার্বভৌমত্ব বা ঐশ্বর্য

২২১. **মহাবীর্যা → যিনি বীরত্ব বা শৌর্যে সর্বশ্রেষ্ঠ**

She who is supreme in valor

২২২. **মহাবলা → যিনি শক্তিতে সর্বশ্রেষ্ঠ**

She who is supreme in might

২২৩. **মহাবুদ্ধিঃ → যিনি বুদ্ধিমত্তায় সর্বশ্রেষ্ঠ**

She who is supreme in intelligence

২২৪. **মহাসিদ্ধিঃ → যিনি সর্বোচ্চ সাফল্যের অধিকারিণী**

She who is endowed with the highest attainments (অর্জনসমূহ)

২২৫. **মহায়োগেশ্বরেশ্বরী → যিনি সর্বশ্রেষ্ঠ যোগীদেরও আরাধ্যা ঈশ্বরী**

She who is the object of worship even by the greatest of yogis

মহা (Mahā) = মহান / **যোগেশ্বর (Yogeśvara)** = শ্রেষ্ঠ যোগী / **ঈশ্বরী (Īśvarī)** = ঈশ্বরী বা আরাধ্যা

২২৬. **মহাতন্ত্রা → যাঁকে মহান তন্ত্রগুলোর দ্বারা আরাধনা করা হয়**

She who is worshipped by the great Tantras such as kularnava

২২৭. **মহামন্ত্রা → যিনি স্বয়ং সর্বশ্রেষ্ঠ মন্ত্র**

She who is the greatest mantra

২২৮. **মহায়ন্ত্রা → যিনি মহান যন্ত্রের স্বরূপ**

She who is in the form of the great yantras

২২৯. **মহাসনা → যিনি মহান আসনে উপবিষ্টা**

She who is seated on great seats

মহা (Mahā) = মহান / **আসনা (Āsanā)** = আসন

২৩০. **মহায়াগক্রমারাধ্যা → যাঁকে মহাযজ্ঞের আচার দ্বারা আরাধনা করা হয়**

She who is worshipped by the ritual of mahayaga

মহা (Mahā) = মহান / **যাগক্রম (Yāgakrama)** = যজ্ঞের আচার / **আরাধ্যা (Ārādhyā)** = আরাধ্যা বা পূজিতা

২৩১. **মহাভৈরবপূজিতা → যাঁকে স্বয়ং মহাভৈরব (শিব) পূজা করেন**

She who is worshipped even by mahAbhairava (shiva)

২৩২. **মহেশ্বরমহাকল্পমহাতাণ্ডবসাক্ষিণী → যিনি প্রলয়কালে মহেশ্বরের তাণ্ডব নৃত্যের সাক্ষী**

She who is the witness of the great dance of maheshvara (shiva) at the end of the great cycle of creation

২৩৩. **মহাকামেশমহিষী → যিনি মহাকামেশ্বরের (শিবের) মহান সম্রাজ্ঞী**

She who is the great queen of mahakameshvara (shiva)

মহাকামেশ (Mahākāmeśa) = মহাকামেশ্বর শিব / **মহিষী (Mahiṣī)** = সম্রাজ্ঞী বা পত্নী

২৩৪. **মহাত্রিপুরসুন্দরী → যিনি মহান দেবী ত্রিপুরসুন্দরী**

She who is the great tripurasundari

২৩৫. **চতুষ্ষষ্ট্যুপচারাঢ্যা → যাঁকে চৌষট্টি প্রকার উপচার দ্বারা আরাধনা করা হয়**

She who is adored in sixty-four ceremonies

চতুষ্ষষ্ট্য (Catuṣṣaṣṭya) = চৌষট্টি (৬৪) / **উপচার (Upacāra)** = আচার বা পূজার উপকরণ / **আঢ্যা (Āḍhyā)** = পূজিতা বা সম্পন্না

২৩৬. **চতুষ্ষষ্টিকলাময়ী → যিনি চৌষট্টি প্রকার চারুকলার স্বরূপ**

She who embodies the sixty-four fine arts

২৩৭. **মহাচতুষ্ষষ্টিকোটিয়োগিনীগণসেবিতা → যিনি ৬৪ কোটি যোগিনীর দল দ্বারা সেবিতা হন**

She who is attended (served) by sixty-four crores of bands of yoginis

২৩৮. **মনুবিদ্যা → যিনি মনুবিদ্যার স্বরূপ**

She who is the embodiment of manuvidya

মনু (Manu) = মনু বা মন্ত্র / **বিদ্যা (Vidyā)** = জ্ঞান বা বিদ্যা

২৩৯. **চন্দ্রবিদ্যা → যিনি চন্দ্রবিদ্যার স্বরূপ**

She who is the embodiment of chandravidya

চন্দ্র (Candra) = চন্দ্র / **বিদ্যা (Vidyā)** = জ্ঞান বা বিদ্যা

২৪০. **চন্দ্রমণ্ডলমধ্যগা → যিনি চন্দ্রের পরিমণ্ডলের কেন্দ্রে অবস্থান করেন**

She who resides in the center of chandramandala, the moon's disc

২৪১. **চারুরূপা → যাঁর রূপ অপরিবর্তনীয় এবং অত্যন্ত সুন্দর**

She who has a beauty that does not wane (ক্ষয় পাওয়া)

চারু (Cāru) = অত্যন্ত সুন্দর / **রূপা (Rūpā)** = রূপের অধিকারিণী

২৪২. **চারুহাসা → যাঁর হাসি অত্যন্ত মোহনীয় বা সুন্দর**

She who has a beautiful smile

২৪৩. **চারুচন্দ্রকলাধরা → যিনি সুন্দর ও অপরিবর্তনীয় চন্দ্রকলা ধারণ করেন**

She who wears of beautiful crescent moon that does not wane

চারু (Cāru) = সুন্দর / **চন্দ্রকলা (Candrakalā)** = চাঁদের কলা / **ধরা (Dharā)** = ধারণকারিণী

২৪৪. **চরাচরজগন্নাথা → যিনি সমস্ত সজীব ও নির্জীব জগতের অধিশ্বরী**

She who is the ruler of the animate and inanimate (প্রাণহীন) worlds

২৪৫. **চক্ররাজনিকেতনা → যাঁর বাসস্থান হলো শ্রীচক্র**

She who abides in the shri chakra

চক্ররাজ (Cakrarāja) = শ্রীচক্র (চক্রের রাজা) / **নিকেতনা (Niketanā)** = আবাসস্থল

২৪৬. **পার্বতী → যিনি পর্বতের (হিমালয়ের) কন্যা**

She who is the daughter of the Mountain (Mount Himavat or Himalaya)

২৪৭. **পদ্মনয়না → যাঁর চোখ পদ্মফুলের পাপড়ির মতো সুন্দর**

She who has eyes that are long and beautiful like the petals of the lotus flower

২৪৮. **পদ্মরাগসমপ্রভা → যাঁর লাল আভা পদ্মরাগ মণির মতো উজ্জ্বল**

She who has a resplendent (দীপ্তিমান) red complexion like the ruby

পদ্মরাগ (Padmarāga) = পদ্মরাগ মণি / **সম (Sama)** = সমান বা মতো / **প্রভা (Prabhā)** = আভা বা দীপ্তি

২৪৯. **পঞ্চপ্রেতাসনাসীনা → যিনি পাঁচটি শবদেহ দ্বারা গঠিত আসনে উপবিষ্টা**

She who sits on the seat formed by the five corpses

পঞ্চপ্রেত (Pañcapreta) = পাঁচটি শবদেহ (ব্রহ্মা, বিষ্ণু, রুদ্র, ঈশ্বর, সদাশিব) / **আসন (Āsana)** = বসার স্থান / **আসীনা (Āsīnā)** = উপবিষ্টা

২৫০. **পঞ্চব্রহ্মস্বরূপিণী → যাঁর রূপ পাঁচটি ব্রহ্মার সমন্বয়ে গঠিত**

She whose form is composed of the five brahmas

২৫১. **চিন্ময়ী → যিনি স্বয়ং বিশুদ্ধ চেতনা**

She who is consciousness itself

২৫২. **পরমানন্দা → যিনি পরম আনন্দস্বরূপিণী**

She who is supreme bliss

২৫৩. **বিজ্ঞানঘনরূপিণী → যিনি সর্বব্যাপী ঘনীভূত চৈতন্য বা বিশুদ্ধ জ্ঞানের রূপ।**

She who is the embodiment of all-pervading solid intelligence

বিজ্ঞান (Vijñāna) = প্রজ্ঞা বা জ্ঞান / **ঘন (Ghana)** = ঘনীভূত / **রূপিণী (Rūpiṇī)** = স্বরূপিণী

২৫৪. **ধ্যানধ্যাতৃধ্যেয়রূপা → যিনি একইসাথে ধ্যান, ধ্যানকারী এবং ধ্যানের বিষয়**

She who shines as meditation, meditator and the object of meditation

ধ্যান (Dhyāna) = ধ্যান / **ধ্যাতৃ (Dhyātṛ)** = ধ্যানকারী / **ধ্যেয় (Dhyeya)** = ধ্যানের বিষয় / **রূপা (Rūpā)** = স্বরূপ

২৫৫. **ধর্মাধর্মবিবর্জিতা → যিনি পুণ্য এবং পাপ উভয়েরই ঊর্ধ্বে**

She who is devoid (বর্জিত, শূন্য,হীন) of both virtue (গুণ) and vice (কলঙ্ক)

ধর্ম (Dharma) = পুণ্য বা সদ্গুণ / **অধর্ম (Adharma)** = পাপ বা দোষ / **বিবর্জিতা (Vivarjitā)** = ঊর্ধ্বে বা মুক্ত

২৫৬. **বিশ্বরুপা → সমগ্র মহাবিশ্বই যাঁর রূপ**

She who has the whole universe as Her form

২৫৭. **জাগরিণী → যিনি জাগ্রত অবস্থায় আছেন বা জাগ্রত জীবের স্বরূপ**

She who is in the waking state, or She who assumes the form of the jiva who is in the waking state

২৫৮. **স্বপন্তী → যিনি স্বপ্নাবস্থায় আছেন বা স্বপ্ন দেখা জীবের স্বরূপ**

She who is in the dream state or She who assumes the form of the jiva in the dream state

স্বপন্তী (Svapantī) = স্বপ্নাবস্থা বা ঘুমন্ত

২৫৯. **তৈজসাত্মিকা → যিনি তৈজস (স্বপ্নাবস্থায় থাকা জীবের সূক্ষ্ম শরীর)-এর আত্মা**

She who is the soul of taijasa (jiva in the dream state, proud of its subtle body)

তৈজস (Taijasa): মানুষ বা জীবের চেতনার চারটি প্রধান স্তর বা অবস্থা থাকে। তার মধ্যে দ্বিতীয় অবস্থাটি হলো **'স্বপ্নাবস্থা' (Dream State)**। এই অবস্থায় স্থূল শরীর নিষ্ক্রিয় থাকলেও মন সক্রিয় থাকে। মন পূর্বের সংস্কার বা স্মৃতির ওপর ভিত্তি করে সূক্ষ্ম জগতের সৃষ্টি করে। এই স্বপ্নাবস্থার অভিমানী বা প্রকাশমান জীবকে বলা হয় 'তৈজস' (কারণ এটি তেজ বা মনঃপ্রকাশে লীন)।

২৬০. **সুপ্তা → যিনি গভীর নিদ্রাবস্থায় আছেন**

She who is in the deep-sleep state or assumes the form of the jiva experiencing deep sleep

২৬১. **প্রাজ্ঞাত্মিকা → যিনি প্রাজ্ঞ (গভীর নিদ্রা)-এর থেকে অভিন্ন**

She who is not separate from praj~na (deep sleep)

প্রাজ্ঞ (Prājña) = গভীর নিদ্রাবস্থার চেতনা / **আত্মিকা (Ātmikā)** = আত্মা বা স্বরূপ

২৬২. **তুর্যা → যিনি 'তূর্য' নামক চতুর্থ অবস্থায় (সর্বোচ্চ উপলব্ধি) বিরাজমান**

She who is in the state of turya (fourth state in which the ultimate realization of Atman is obtained)

২৬৩. **সর্বাবস্থাবিবর্জিতা → যিনি সমস্ত অবস্থার (জাগ্রত, স্বপ্ন, সুষুপ্তি) ঊর্ধ্বে**

She who transcends (অতিক্রম করে) all states

২৬৪. **সৃষ্টিকর্ত্রী → যিনি সৃষ্টিকারিণী**

She who is the creator

২৬৫. **ব্রহ্মরূপা → যিনি ব্রহ্মার রূপ ধারণ করেন**

She who is in the form of brahma

২৬৬. **গোপ্ত্রী → যিনি জগৎ রক্ষা করেন**

She who protects

২৬৭. **গোবিন্দরূপিণী → যিনি মহাবিশ্ব সংরক্ষণের জন্য গোবিন্দ (বিষ্ণু) রূপ ধারণ করেছেন**

She who has assumed the form of govinda (vihnu) for the preservation of the universe

২৬৮. **সংহারিণী → যিনি মহাবিশ্বের ধ্বংসকারিণী**

She who is the destroyer of the universe

২৬৯. **রুদ্ররূপা → যিনি মহাবিশ্ব বিলয়ের জন্য রুদ্র (শিব) রূপ ধারণ করেছেন**

She who is has assumed the form of rudra (shiva) for the dissolution of the universe

২৭০. **তিরোধানকরী → যিনি সমস্ত কিছু গোপন বা অন্তর্হিত করেন**

She who causes the disappearance of all things

তিরোধান (Tirodhāna) = অন্তর্হিত বা গোপন করা / **করী (Karī)** = কারিণী

২৭১. **ঈশ্বরী → যিনি সমস্ত কিছু শাসন এবং রক্ষা করেন**

She who protects and rules everything

২৭২. **সদাশিবা → যিনি সদাশিব বা সর্বদা মঙ্গলময়ী**

She who is sadashiva, one who always bestows auspiciousness

২৭৩. **অনুগ্রহদা → যিনি কৃপা বা আশীর্বাদ প্রদান করেন**

She who confers blessing

২৭৪. **পঞ্চকৃত্যপরায়ণা → যিনি পাঁচটি মহাজাগতিক কাজে (সৃষ্টি, স্থিতি, লয়, তিরোধান, অনুগ্রহ) নিবেদিত**

She who is devoted to the five functions (of creation, preservation, destruction, annihilation (বিনাশ) and reappearance)

পঞ্চকৃত্য (Pañcakṛtya) = পাঁচটি কাজ / **পরায়ণা (Parāyaṇā)** = নিবেদিত

২৭৫. **ভানুমণ্ডলমধ্যস্থা → যিনি সূর্যমণ্ডলের কেন্দ্রে অবস্থান করেন**

She who abides at the center of the sun's disc

২৭৬. **ভৈরবী → যিনি ভৈরবের (শিবের) পত্নী**

She who is the wife of bhairava (shiva)

২৭৭. **ভগমালিনী → ভগমালিনী হলেন তিনি, যিনি এই ছয়টি পরম ঐশ্বর্য বা দিব্য গুণকে মালার মতো নিজের অঙ্গে ধারণ করে আছেন। এই কারণেই দেবীকে 'ভগবতী' বলা হয়।**

She who wears a garland made of the six excellences (of auspiciousness, supremacy, fame, valor, detachment and knowledge)

সংস্কৃত শাস্ত্রে **'ভগ'** শব্দের অর্থ হলো ঐশ্বর্য বা মহিমা। মোট ছয়টি প্রধান ঐশ্বর্যকে 'ভগ' বলা হয়:

বীর্য (বীরত্ব বা শক্তি) **যশ** (কীর্তি বা খ্যাতি) **শ্রী** (সৌন্দর্য ও সমৃদ্ধি) **জ্ঞান** (সর্বজ্ঞতা) **বৈরাগ্য** (আসক্তিহীনতা)

'মালিনী' মানে যিনি মালার মতো ধারণ করেন।

২৭৮. **পদ্মাসনা → যিনি পদ্মফুলের ওপর উপবিষ্টা**

She who is seated in the lotus flower

২৭৯. **ভগবতী → যিনি তাঁর আরাধনাকারীদের রক্ষা করেন**

She who protects those who worship Her

ভগবতী (Bhagavatī) = পরমেশ্বরী বা রক্ষাকারিণী

২৮০. **পদ্মনাভসহোদরী → যিনি পদ্মনাভ বিষ্ণুর বোন**

She who is vishnu's sister

পদ্মনাভ (Padmanābha) = বিষ্ণু / **সহোদরী (Sahodarī)** = বোন

২৮১. **উন্মেষনিমিষোৎপন্নবিপন্নভুবনাবলী → যাঁর চোখের একটিমাত্র পলক ফেলার (খোলা ও বন্ধ করার) মাধ্যমে কোটি কোটি ব্রহ্মাণ্ডের সৃষ্টি এবং ধ্বংস হয়**

She who causes a series of worlds to arise and disappear with the opening and closing of Her eyes

উন্মেষ (Unmeṣa) = চোখ খোলা / **নিমিষ (Nimiṣa)** = চোখ বন্ধ করা / **উত্পন্ন (Utpanna)** = সৃষ্টি / **বিপন্ন (Vipanna)** = ধ্বংস / **ভুবনাবলী (Bhuvanāvalī)** = জগৎসমূহ

২৮২. **সহস্রশীর্ষবদনা →যাঁর হাজারটি মাথা ও মুখমণ্ডল রয়েছে**

She who has a thousand heads and faces

সহস্র (Sahasra) = হাজার / **শীর্ষ (Śīrṣa)** = মাথা / **বদনা (Vadanā)** = মুখমণ্ডল

২৮৩. **সহস্রাক্ষী → যাঁর হাজারটি চোখ রয়েছে**

She who has a thousand eyes

২৮৪. **সহস্রপাৎ → যাঁর হাজারটি পা রয়েছে**

She who has a thousand feet

২৮৫. **আব্রহ্মকীটজননী → যিনি ব্রহ্মা থেকে শুরু করে ক্ষুদ্র কীট পর্যন্ত সকলের জননী**

She who is the mother of everything from brahma to the lowliest (সবচেয়ে নীচ) insect

২৮৬. **বর্ণাশ্রমবিধায়িনি → যিনি সমাজে বর্ণ ও আশ্রমের নিয়ম প্রবর্তন করেছেন**

She who established the order of the social division in life

বর্ণাশ্রম (Varṇāśrama) = সামাজিক বর্ণ ও আশ্রম / **বিধায়িনি (Vidhāyini)** = প্রবর্তনকারিণী

২৮৭. **নিজাজ্ঞারূপনিগমা → যাঁর আজ্ঞা বা নির্দেশগুলি বেদের রূপ ধারণ করেছে**

She whose commands take the form of the vedas

নিজ (Nija) = নিজের / **আজ্ঞা (Ājñā)** = নির্দেশ / **রূপ (Rūpa)** = আকার / **নিগমা (Nigamā)** = বেদ

২৮৮. **পুণ্যাপুণ্যফলপ্রদা → যিনি পুণ্য এবং পাপ উভয় কাজের ফল প্রদান করেন**

She who dispenses (বিতরণ করে) the fruits of both good and evil actions

২৮৯. **শ্রুতিসীমন্তসিন্দূরীকৃতপাদাব্জধূলিকা → যাঁর চরণকমলের ধূলিকণা বেদের (শ্রুতি রূপী নারীর) সিঁথির সিন্দূরে পরিণত হয়েছে**

She who is the one the dust from whose feet forms the vermillion (সিঁদুর) marks at the parting line (বিভাজন রেখা) of the hair of the shruti devatas (vedas personified as goddesses)

শ্রুতি (Śruti) = বেদ / **সীমন্ত (Sīmanta)** = সিঁথি / **সিন্দূরী (Sindūrī)** = সিঁদুর / **কৃত (Kṛta)** = পরিণত / **পাদাব্জ (Pādābja)** = চরণপদ্ম / **ধূলিকা (Dhūlikā)** = ধূলিকণা

২৯০. **সকলাগমসন্দোহশুক্তিসম্পুটমৌক্তিকা → যিনি সমস্ত তন্ত্র বা আগম শাস্ত্র রূপী ঝিনুকের ..... (খোলসের) ভেতরে সুরক্ষিত পরম মূল্যবান 'মুক্তো'**

She who is the pearl (মুক্তা) enclosed in the shell made of all the scriptures

সকল (Sakala) = সমস্ত / **আগম (Āgama)** = শাস্ত্র / **সন্দোহ (Sandoha)** = সমাহার / **শুক্তি (Śukti)** = ঝিনুক / **সম্পুট (Samputa)** = আবদ্ধ / **মৌক্তিকা (Mauktikā)** = মুক্তা

২৯১. **পুরুষার্থপ্রদা → যিনি মানবজীবনের চারটি উদ্দেশ্য (ধর্ম, অর্থ, কাম, মোক্ষ) প্রদান করেন**

She who grants the (four-fold) objects of human life

২৯২. **পূর্ণা → যিনি সর্বদা পূর্ণ বা অখণ্ড**

She who is always whole, without growth or decay (ক্ষয়)

২৯৩. **ভোগিনী → যিনি ভোক্তা বা উপভোগকারিণী**

She who is the enjoyer

২৯৪. **ভুবনেশ্বরী → যিনি মহাবিশ্বের অধিশ্বরী**

She who is the ruler of the universe

২৯৫. **অম্বিকা → যিনি সমগ্র জগতের মাতা**

She who is the mother of the universe

২৯৬. **অনাদিনিধনা → যাঁর কোনো শুরু (আদি) বা শেষ (নিধন) নেই**

She who has neither beginning nor end

অনাদি (Anādi) = শুরু বিহীন / **নিধনা (Nidhanā)** = শেষ বা মৃত্যু বিহীন

২৯৭. **হরিব্রহ্মেন্দ্রসেবিতা → যিনি ব্রহ্মা, বিষ্ণু এবং ইন্দ্র দ্বারা সেবিতা হন**

She who is attended by brahma, vishnu and indra

২৯৮. **নারায়ণী → যিনি নারায়ণের নারীসত্তা**

She who is the female counterpart of narayana

২৯৯. **নাদরূপা → যিনি শব্দের আদি রূপ**

She who is in the form of sound

৩০০. **নামরূপবিবর্জিতা → যাঁর নির্দিষ্ট কোনো নাম বা রূপ নেই**

She who has no name or form

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

৩০১. হ্রীঙ্কারী → **যিনি 'হ্রীং' বীজের স্বরূপ**

She who is the form of syllable 'hrim'

৩০২. **হ্রীমতী → যিনি পরম লজ্জায় শোভিতা এবং সমৃদ্ধা (বা যাঁর মধ্যে দিব্য বীজমন্ত্র 'হ্রীং'-এর পূর্ণ শক্তি বিদ্যমান)।**

She who is endowed (সমৃদ্ধ) with modesty (লজ্জা)

হ্রী (Hrī) = বিনয় বা শালীনতা / **মতী (Matī)** = অধিকারিণী

সনাতন সংস্কৃতিতে 'লজ্জা' বা 'বিনয়' (Modesty) নারীদের অন্যতম শ্রেষ্ঠ ভূষণ ও শক্তি হিসেবে গণ্য করা হয়। দেবী এখানে সমস্ত ব্রহ্মাণ্ডের লজ্জা ও বিনয়ের আধার।

৩০৩. **হৃদ্যা → যিনি হৃদয়ে অবস্থান করেন**

She who abides in the heart

৩০৪. **হেয়োপাদেয়বর্জিতা → যাঁর কাছে বর্জনীয় বা গ্রহণীয় বলে কিছু নেই**

She who has nothing to reject or accept

হেয় (Heya) = বর্জনীয় বা ত্যাজ্য / **উপাদেয় (Upādeya)** = গ্রহণীয় / **বর্জিতা (Varjitā)** = মুক্ত বা ঊর্ধ্বে

৩০৫. **রাজরাজার্চিতা → যাঁকে রাজাদের রাজারা আরাধনা করেন**

She who is worshipped by the King of kings

৩০৬. **রাজ্ঞী → যিনি রাজাধিরাজ শিবের রানী**

She who is the queen of shiva, the Lord of all kings

৩০৭. **রম্যা → যিনি অপরূপ সুন্দরী ও আনন্দদায়িনী**

She who gives delight; She who is lovely

৩০৮. **রাজীবলোচনা → যাঁর চোখ পদ্মের মতো সুন্দর**

She whose eyes are like rajiva (lotus)

রাজীব (Rājīva) = পদ্ম / লোচনা (Locanā) = চোখ

৩০৯. **রঞ্জনী → যিনি মনকে আনন্দে ভরিয়ে দেন**

She who delights the mind

রঞ্জনী (Rañjanī) = আনন্দদায়িনী

৩১০. **রমণী → যিনি আনন্দ প্রদান করেন**

She who gives joy

রমণী (Ramaṇī) = আনন্দদায়িনী নারী

৩১১. **রস্যা → যিনি পরম রস, আনন্দ বা ব্রহ্মাস্বাদের মূর্ত প্রকাশ।**

She who is to be enjoyed; She who enjoys

৩১২. **রণৎকিঙ্কিণিমেখলা → যাঁর কোমরবন্ধে থাকা ছোট ছোট কোমরবন্ধ অনবরত মধুর ধ্বনিতে ..... করে বেজে চলেছে**

She who wears a girdle (কোমরবন্ধ) of tinkling (ঝনঝন শব্দ) bells

রণৎ (Raṇat) = শব্দকারী / **কিঙ্কিণি (Kiṅkiṇi)** = ছোট ঘণ্টা / **মেখলা (Mekhalā)** = কোমরবন্ধনী

৩১৩. **রমা → যিনি লক্ষ্মী**

She who has become lakshmi

৩১৪. **রাকেন্দুবদনা → যাঁর মুখমণ্ডল শরৎকালের পূর্ণিমার চাঁদের মতো পরম সুন্দর, উজ্জ্বল এবং শীতল**

She who has a delightful face like the full moon

রাকা (Rākā) = পূর্ণিমা / **ইন্দু (Indu)** = চাঁদ / **বদনা (Vadanā)** = মুখমণ্ডল

৩১৫. **রতিরূপা → যিনি কামদেবের পত্নী রতির রূপ ধারণ করেছেন**

She who is in the form of rati, the wife of kama

৩১৬. **রতিপ্রিয়া → যিনি রতির প্রতি স্নেহশীলা বা যাঁকে রতি সেবা করেন**

She who is fond (অনুরাগী) of rati; She who is served by rati

রতি (Rati) = রতি / **প্রিয়া (Priyā)** = অনুরাগী বা সেবিতা

 গভীর অর্থে, 'রতি' শব্দের অর্থ হলো তীব্র অনুরাগ, আসক্তি বা পরম ভক্তি।

৩১৭. **রক্ষাকরী → যিনি জগতের রক্ষাকারিণী**

She who is the protector

৩১৮. **রাক্ষসঘ্নী → যিনি রাক্ষস কুলকে সম্পূর্ণ বিনাশ করেন**

She who is the slayer of the entire race of demons

রাক্ষস (Rākṣasa) = দানব বা রাক্ষস / **ঘ্নী (Ghnī)** = বিনাশকারিণী

৩১৯. **রামা → যিনি আনন্দ প্রদান করেন বা পরম সুন্দরী নারী**

She who gives delight

৩২০. **রমণলম্পটা → যিনি তাঁর হৃদয়ের স্বামী শিবের প্রতি গভীরভাবে অনুরক্ত**

She who is devoted to the Lord of Her heart, Lord shiva

রমণ (Ramaṇa) = স্বামী (শিব) / **লম্পটা (Lampaṭā)** = গভীরভাবে অনুরক্ত বা নিবেদিত

৩২১. **কাম্যা → যিনি পরম প্রার্থনীয় বা আকাঙ্ক্ষিত**

She who is to be desired

৩২২. **কামকলারূপা → যিনি পরম গুহ্য তান্ত্রিক তত্ত্ব 'কামকলা'-র মূর্ত স্বরূপিণী (বা কামেশ্বর ও কামেশ্বরীর নিত্য প্রেমময় সৃজনশীল রূপ)।**

She who is in the form of kamakala

৩২৩. **কদম্বকুসুমপ্রিয়া → যিনি কদম ফুল বিশেষ পছন্দ করেন**

She who is especially fond (অনুরাগী) of kadamba flowers

৩২৪. **কল্যাণী → যিনি সর্বদা মঙ্গল বা কল্যাণ প্রদান করেন**

She who bestows auspiciousness

৩২৫. **জগতীকন্দা → যিনি সমগ্র বিশ্বের মূল বা শিকড়**

She who is the root of the whole world

জগতী (Jagatī) = জগৎ বা বিশ্ব / **কন্দা (Kandā)** = মূল বা শিকড়

৩২৬. **করুণারসসাগরা → যিনি করুণা বা দয়ার সাগর**

She who is the ocean of compassion

৩২৭. **কলাবতী → যিনি সমস্ত কলার (শিল্পের) মূর্ত রূপ**

She who is the embodiment of all arts

কলা (Kalā) = চারুকলা বা শিল্প / বতী (Vatī) = অধিকারিণী

৩২৮. **কলালাপা → যাঁর কথাবার্তা সুমধুর ও কাব্যিক**

She who speaks musically and sweetly

কলা (Kalā) = শিল্প বা মাধুর্য / **আলাপা (Ālāpā)** = কথা বলা

৩২৯. **কান্তা → যিনি অপরূপ সুন্দরী**

She who is beautiful

কান্তা (Kāntā) = কমনীয় বা সুন্দরী নারী

৩৩০. **কাদম্বরীপ্রিয়া → যিনি কাদম্বরী (মধু বা সুধা) পছন্দ করেন**

She who is fond of mead (মধু-মদ)

কাদম্বরী (Kādambarī) = মধু বা সুরা / **প্রিয়া (Priyā)** = অনুরাগী

৩৩১. **বরদা → যিনি অকাতরে আশীর্বাদ বা বর প্রদান করেন**

She who grants boons generously (উদারভাবে)

৩৩২. **বামনয়না → যাঁর চোখ অত্যন্ত সুন্দর**

She who has beautiful eyes

বাম (Vāma) = সুন্দর / নয়না (Nayanā) = চোখ

৩৩৩. **বারুণী মদবিব্হলা → যিনি বারুণী নামক দিব্য অমৃতসুধা পান করে পরমানন্দে বিভোর ও আত্মহারা হয়ে আছেন।**

She who is intoxicated (মত্ত) by varuni (ambrosial (অমৃততুল্য) drink)

বারুণী (Vāruṇī): অমৃত বা এক ধরনের দিব্য পানীয় (Divine Nectar / Amrita)। **মদ (Mada):** আনন্দের অনুভূতি বা মাতোয়ারা ভাব (Joy / Intoxication)। **বিহ্বলা (Vihvalā):** হারিয়ে যাওয়া, বিভোর হওয়া বা আত্মহারা হওয়া (Overwhelmed / Absorbed)।

কুণ্ডলিনী শক্তি যখন সহস্রার চক্রে (মস্তকের শীর্ষদেশে) পৌঁছায়, তখন সেখান থেকে এক ধরনের দিব্য অমৃত নিঃসৃত হয়। সাধক বা যোগীগণ এই অমৃতসুধাকেই 'বারুণী' বলেন।

সেই পরম সুধা পানের পর জাগতিক চেতনা হারিয়ে সম্পূর্ণভাবে দেবীরূপী পরব্রহ্মে লীন বা আত্মহারা হয়ে যাওয়া।

৩৩৪. **বিশ্বাধিকা → যিনি সমগ্র মহাবিশ্বকে অতিক্রম করে বিরাজমান**

She who transcends (অতিক্রম করে) the universe

বিশ্ব (Viśva) = মহাবিশ্ব / **অধিকা (Adhikā)** = ঊর্ধ্বে বা অতিরিক্ত

৩৩৫. **বেদবেদ্যা → যাঁকে বেদের মাধ্যমে জানা যায়**

She who is known through the vedas

বেদ (Veda) = বেদ শাস্ত্র / **বেদ্যা (Vedyā)** = জানা যায় এমন (জ্ঞাতব্য)

৩৩৬. **বিন্ধ্যাচলনিবাসিনী → যিনি বিন্ধ্য পর্বতে বসবাস করেন**

She who resides in the vindhya mountains

৩৩৭. **বিধাত্রী → যিনি এই মহাবিশ্ব সৃষ্টি ও পালন করেন**

She who creates and sustains this unverse

বিধাত্রী (Vidhātrī) = সৃষ্টিকারিণী ও পালনকারিণী

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

৩৩৮. **বেদজননী → যিনি বেদের উৎপত্তিস্থল বা মাতা**

She who is the mother of the vedas

৩৩৯. **বিষ্ণুমায়া → যিনি ভগবান বিষ্ণুর মায়া বা মোহনী শক্তি**

She who is the illusory power of vishnu

৩৪০. **বিলাসিনী → যিনি আনন্দ ও লীলা বিলাসে মগ্ন**

She who is playful

৩৪১. **ক্ষেত্রস্বরূপা → যাঁর শরীর বা রূপই হলো এই জড় জগৎ (ক্ষেত্র)**

She whose body is matter

ক্ষেত্র (Kṣetra) = জড় জগৎ বা শরীর / **স্বরূপা (Svarūpā)** = স্বরূপ

৩৪২. **ক্ষেত্রেশী → যিনি ক্ষেত্রেশের (শিবের) পত্নী**

she who is the wife of kshetresha (shiva)

ক্ষেত্রেশ (Kṣetreśa) = শিব / **ঈশী (Īśī)** = পত্নী বা ঈশ্বরী

৩৪৩. **ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞপালিনী → যিনি ক্ষেত্র (জড় বা শরীর) এবং ক্ষেত্রজ্ঞ (আত্মা) উভয়কেই পালন করেন**

She who is the protector of matter and the knower of matter, therefore the protector of body and soul

৩৪৪. **ক্ষয়বৃদ্ধিবিনির্মুক্তা → যিনি ক্ষয় (পতন) এবং বৃদ্ধি (উত্থান) থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত**

She who is free from growth and decay

৩৪৫. **ক্ষেত্রপালসমর্চিতা → যাঁকে ক্ষেত্রপাল (শিশু রূপী শিব বা ভৈরব) আরাধনা করেন**

she who is worshipped by kshetrapala (shiva in infant form)

ক্ষেত্রপাল (Kṣetrapāla) = ভৈরব বা শিব / **সমর্চিতা (Samarcitā)** = আরাধিতা বা পূজিতা

৩৪৬. **বিজয়া → যিনি সর্বদাই বিজয়ী**

She who is ever-victorious (বিজয়ী)

৩৪৭. **বিমলা → যাঁর মধ্যে কোনো প্রকার মালিন্য বা ত্রুটি নেই**

She who is without a trace of impurity

বিমলা (Vimalā) = মালিন্যহীনা বা পবিত্রা

৩৪৮. **বন্দ্যা → যিনি সকলের পূজনীয়া বা আরাধ্যা**

She who is adorable, worthy of worship

৩৪৯. **বন্দারুজনবৎসলা → যিনি তাঁর ভক্তদের প্রতি মাতৃস্নেহে পরিপূর্ণ**

She who is full of motherlly love for those who worship Her

বন্দারুজন (Vandārujana) = উপাসক বা ভক্তগণ / **বৎসলা (Vatsalā)** = স্নেহশীলা মাতা

৩৫০. **বাগ্বাদিনী → যিনি স্বয়ং বাক্য বা বাকশক্তি**

She who speaks

৩৫১. **বামকেশী → যাঁর চুল অত্যন্ত সুন্দর**

She who has beautiful hair

বাম (Vāma) = সুন্দর / **কেশী (Keśī)** = চুলযুক্তা

৩৫২. **বহ্নিমণ্ডলবাসিনী → যিনি অগ্নির পরিমণ্ডলে বসবাস করেন**

She who resides in the disc of fire

বহ্নি (Vahni) = আগুন বা অগ্নি / **মণ্ডল (Maṇḍala)** = পরিমণ্ডল বা ডিস্ক / **বাসিনী (Vāsinī)** = বসবাসকারিণী

৩৫৩. **ভক্তিমৎকল্পলতিকা → যিনি তাঁর ভক্তদের কাছে কল্পতরুর লতার মতো (ইচ্ছাপূরণকারী)**

She who is the kalpa (wish-granting) creeper (লতানো উদ্ভিদ) to Her devotees

ভক্তিমৎ (Bhaktimat) = ভক্তদের কাছে / **কল্পলতিকা (Kalpalatikā)** = ইচ্ছাপূরণকারী কল্পলতা

৩৫৪. পশুপাশবিমোচিনী → যিনি অজ্ঞানতা বা জাগতিক বন্ধন থেকে জীবকে মুক্ত করেন

She who releases the ignorant from bondage (বন্ধন)

৩৫৫. সংহৃতাশেষপাষণ্ডা → যিনি সমস্ত পাষণ্ড বা ধর্মদ্রোহীদের বিনাশ করেন

She who destroys all heretics (ধর্মদ্রোহী)

সংহৃতা (Saṃhṛtā) = ধ্বংসকারিণী / **অশেষ (Aśeṣa)** = সমস্ত / **পাষণ্ডা (Pāṣaṇḍā)** = ধর্মদ্রোহী বা পাষণ্ড

৩৫৬. সদাচারপ্রবর্তিকা → যিনি সৎ আচরণের প্রবর্তন ও অনুপ্রেরণা দেন

She who is immersed (নিমগ্ন) in (and inspires others to follow) right conduct

সদাচার (Sadācāra) = সৎ আচরণ বা নিয়ম / **প্রবর্তিকা (Pravartikā)** = প্রবর্তনকারিণী

৩৫৭. তাপত্রয়াগ্নিসন্তপ্তসমাহ্লাদনচন্দ্রিকা → জাগতিক তিন প্রকার দুঃখে (তৃষিত) দগ্ধ মানুষদের কাছে যিনি আনন্দদায়ক জ্যোৎস্নার মতো

She who is the moonlight that gives joy to those burned by the triple fire of misery (দুর্দশা / যন্ত্রণা)

তাপত্রয়াগ্নি (Tāpatrayāgni) = তিন প্রকার জাগতিক দুঃখের আগুন (আধ্যাত্মিক, আধিভৌতিক, আধিদৈবিক) / **সন্তপ্ত (Santapta)** = দগ্ধ বা পীড়িত / **সমাহ্লাদন (Samāhlādana)** = আনন্দদায়ক / **চন্দ্রিকা (Candrikā)** = জ্যোৎস্না

৩৫৮. **তরুণী → যিনি চিরযৌবনা**

She who is ever young

৩৫৯. **তাপসারাধ্যা → যাঁকে তপস্বী বা মুনিরা আরাধনা করেন**

She who is worshipped by ascetics (পবিত্র সাধকগণ)

তাপস (Tāpasa) = তপস্বী / **আরাধ্যা (Ārādhyā)** = পূজিতা

৩৬০. **তনুমধ্যা → যাঁর কোমর অত্যন্ত ক্ষীণ বা সরু**

She who is slender (সরু) waisted

তনু (Tanu) = ক্ষীণ বা সরু / **মধ্যা (Madhyā)** = কোমর বা মধ্যদেশ

৩৬১. **তমোঽপহা → যিনি তমোগুণ বা অজ্ঞানতার অন্ধকার দূর করেন**

She who removes the ignorance born of tamas

তমঃ (Tamaḥ) = অন্ধকার বা তমোগুণ / **অপহা (Apahā)** = দূরকারিণী

৩৬২. **চিৎ (চিতিঃ) → যিনি বিশুদ্ধ জ্ঞান বা চেতনারূপিণী**

She who is in the form of pure intelligence

৩৬৩. **তৎপদলক্ষ্যার্থা → যিনি পরম সত্য বা 'তৎ' শব্দের মূল অর্থ**

She who is the embodiment of truth (which is indicated by the word 'tat')

তৎ (Tat) = সেই পরম সত্য / **পদ (Pada)** = শব্দ / **লক্ষ্যার্থা (Lakṣyārthā)** = মূল অর্থ বা লক্ষ্য

৩৬৪. **চিদেকরসরূপিণী → যিনি বিশুদ্ধ চেতনার সার এবং জ্ঞানের আদি কারণ**

She who is of the nature of the pure intelligence. She who is the cause of knowledge.

চিৎ (Cit) = চেতনা / **এক (Eka)** = একমাত্র / **রস (Rasa)** = সার / **রূপিণী (Rūpiṇī)** = স্বরূপা

৩৬৫. **স্বাত্মানন্দলবীভূতব্রহ্মাদ্যানন্দসন্ততিঃ → যাঁর নিজের আনন্দের কাছে ব্রহ্মা প্রমুখ দেবতাদের আনন্দ তুচ্ছ মনে হয়**

যাঁর নিজস্ব পরম আনন্দের একটি ক্ষুদ্র কণিকামাত্র ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও শিবের মতো দেবতাদের আনন্দধারায় পরিণত হয়েছে।

She who makes the bliss of brahma and others insignificant compared to Her own bliss

স্বাত্মানন্দ (Svātmānanda) = নিজ আত্মার আনন্দ / **লবীভূত (Lavībhūta)** = ক্ষুদ্র বা তুচ্ছ অংশে পরিণত (ক্ষুদ্র কণিকায় বা অংশে পরিণত হওয়া) / **ব্রহ্মাদ্যানন্দ (Brahmādyānanda)** = ব্রহ্মা প্রমুখের আনন্দ / **সন্ততিঃ (Santatiḥ)** = ধারাবাহিকতা বা ধারা (প্রবাহ)

৩৬৬. **পরা → যিনি সর্বোচ্চ এবং সবকিছুর ঊর্ধ্বে**

She who is the supreme; She who transcends all

৩৬৭. **প্রত্যক্‌চিতীরূপা → যিনি অন্তরের অব্যক্ত চেতনা বা পরম ব্রহ্মস্বরূপিণী**

যিনি প্রতিটি জীবের অন্তরে 'অন্তরাত্মা' ও 'অভ্যন্তরীণ শুদ্ধ চেতনা' রূপে বিরাজমান।

She who is of the nature of unmanifested consciousness or of unmanifested brahman

প্রত্যক্ (Pratyak) = অভ্যন্তরীণ বা অব্যক্ত / **চিতী (Citī)** = চেতনা / **রূপা (Rūpā)** = স্বরূপ [**প্রত্যক্ (Pratyak)** অন্তর্মুখী / ভেতরের দিকে মুখ করা / অন্তরাত্মা]

৩৬৮. **পশ্যন্তী → যিনি স্বাধিষ্ঠান চক্রে 'পশ্যন্তী' নামক দ্বিতীয় স্তরের ধ্বনিরূপিণী**

she who is pashyanti, the second level of sound after para in the svadhishtana chakra

পশ্যন্তী (Paśyantī) = পশ্যন্তী ধ্বনি

পরা (Parā): মূলাধারে সুপ্ত নিঃশব্দ আদি শক্তি (#৩৬৬)।

১. **পরা (Parā):** এটি হলো '**বীজ**'। ধরুন, আপনার মনের খুব গভীরে হঠাৎ কোনো একটি ইচ্ছা বা ভাবনার উদয় হলো, যার কোনো ভাষা বা আকার নেই। এটি মূলাধার চক্রে সুপ্ত, স্থির এবং সম্পূর্ণ নিঃশব্দ এক শক্তি।

২. **পশ্যন্তী (Paśyantī):** এটি হলো '**অঙ্কুর**'। মূলাধার থেকে সেই ইচ্ছা যখন একটু ওপরে উঠে নাভি বা মণিপুর চক্রে আসে, তখন সেই ভাবনার একটি আবছা 'ছবি' বা অনুভূতি আপনার মনের চোখে ভেসে ওঠে। এটি কেবল আপনি নিজেই দেখতে বা বুঝতে পারেন। (#৩৬৮)

৩. **মধ্যমা (Madhyamā):** এটি হলো '**কুঁড়ি**'। এরপর সেই ইচ্ছাটি যখন হৃদয় বা বিশুদ্ধ চক্রে আসে, তখন আপনি মনে মনে কথাটিকে ভাষায় সাজান। অর্থাৎ, আপনি কী বলবেন তা ঠিক করে ফেলেছেন, কিন্তু ঠোঁট দিয়ে এখনো উচ্চারণ করেননি (ভেতরের নীরব কথা)। (#৩৭০)

৪. **বৈখরী (Vaikharī):** এটি হলো প্রস্ফুটিত '**ফুল**'। অবশেষে সেই সাজানো বাক্যটি যখন আপনার কণ্ঠ, তালু ও ঠোঁট হয়ে শব্দ বা ধ্বনি হিসেবে বাইরে বেরিয়ে আসে এবং অন্যের কানে পৌঁছায়, তখন তাকে 'বৈখরী' বলে। (#৩৭১)

সাধারণ মানুষ কেবল 'বৈখরী' (মুখের কথা) শুনতে পায়। কিন্তু একজন সাধক মন্ত্র জপ করার সময় উল্টোপথে যাত্রা করেন। তিনি প্রথমে মুখে মন্ত্র জপ করেন (বৈখরী), তারপর মনে মনে জপ করেন (মধ্যমা), তারপর মন্ত্রের গভীর ভাব অনুভব করেন (পশ্যন্তী) এবং সবশেষে মূলাধারে পরম স্তব্ধতা বা দেবীর মূল সত্তায় (পরা) লীন হয়ে যান।

৩৬৯. পরদেবতা → যিনি সর্বোচ্চ দেবী বা পরাশক্তি

she who is the supreme deity; parashakti

৩৭০. মধ্যমা → যিনি ধ্বনির 'মধ্যমা' স্তরে অবস্থান করেন

She who stays in the middle

৩৭১. বৈখরীরূপা → যিনি ধ্বনির পরিব্যক্ত বা শোনার যোগ্য 'বৈখরী' রূপ ধারণ করেন

she who is in the form of vaikhari (sound in the manifested, audible form)

বৈখরী (Vaikharī) = উচ্চারিত বা শ্রুতিগোচর ধ্বনি / **রূপা (Rūpā)** = স্বরূপ

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

৩৭২. **ভক্তমানসহংসিকা → যিনি ভক্তদের মনের সরোবরে বিচরণকারী হংসী**

She who is the swan in the minds of Her devotees

ভক্তমানস (Bhaktamānasa) = ভক্তদের মন রূপ সরোবর / **হংসিকা (Haṃsikā)** = হংসী বা রাজহাঁস

৩৭৩. **কামেশ্বরপ্রাণনাডী → যিনি তাঁর পতি কামেশ্বরের স্বয়ং প্রাণস্বরূপ**

she who is the very life of kameshvara, her consort

কামেশ্বর (Kāmeśvara) = কামেশ্বর শিব / **প্রাণনাডী (Prāṇanāḍī)** = প্রাণশক্তি বা প্রাণের নাড়ী

৩৭৪. **কৃতজ্ঞা → যিনি আমাদের সমস্ত কর্ম সম্পর্কে অবগত আছেন**

She who knows all of our actions as they occur

কৃতজ্ঞা (Kṛtajñā) = যিনি কৃত কর্ম জানেন বা কৃতজ্ঞ

৩৭৫. **কামপূজিতা → যাঁকে স্বয়ং কামদেব আরাধনা করেন**

she who is worshipped by kama

৩৭৬. **শৃঙ্গাররসসম্পূর্ণা → যিনি প্রেম ও শৃঙ্গার রসে পরিপূর্ণ**

She who is filled with the essence of Love

শৃঙ্গাররস (Śṛṅgārarasa) = প্রেম বা শৃঙ্গার রস / **সম্পূর্ণা (Sampūrṇā)** = পরিপূর্ণা

৩৭৭. **জয়া → যিনি সর্বদা এবং সর্বত্র বিজয়ী**

She who is victorious always and everywhere

৩৭৮. **জালন্ধরস্থিতা → যিনি গলায় অবস্থিত জালন্ধর পীঠে অবস্থান করেন**

she who resides in the jalandhara pitha (in the throat region)

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

জালন্ধর (Jālandhara) = গলার নিকটে একটি চক্র বা পীঠ / **স্থিতা (Sthitā)** = অবস্থিতা

- তান্ত্রিক শ্রীবিদ্যা সাধনায় চারটি প্রধান মহাশক্তিপীঠ রয়েছে: **কামরূপ, জালন্ধর, পূর্ণগিরি ও ওড্যাণ**।
- এর মধ্যে জালন্ধর পীঠ (বর্তমান পাঞ্জাবের প্রাচীন শক্তিপীঠ) সতীর বক্ষস্থল/জিহ্বা পতনের এক অতি জাগ্রত স্থান, যেখানে দেবী স্বয়ং চৈতন্যময়ী রূপে বিরাজ করেন।
- মানবদেহে আমাদের **কণ্ঠদেশকে (বিশুদ্ধ চক্রের সন্নিহিত অঞ্চল)** জালন্ধর কেন্দ্র বলা হয়।
- যোগসাধনায় সাধক যখন **'জালন্ধর বন্ধ'** করেন, তখন সহস্রার থেকে ক্ষরিত অমৃতরস নিচে নাভিতে থাকা অগ্নিকুণ্ডে পড়ে নষ্ট হওয়া থেকে রক্ষা পায়। দেবী সাধকের দেহে সেই দিব্য শক্তি হিসেবে স্থির থাকেন।

৩৭৯. **ওড্যাণপীঠনিলয়া → যাঁর বাসস্থান আজ্ঞাচক্রে অবস্থিত ওড্যাণ পীঠে**

she whose abode is the center known as odyana (in the Aj~na chakra)

ওড্যাণপীঠ (Oḍyāṇapīṭha) = আজ্ঞাচক্রের পীঠস্থান / **নিলয়া (Nilayā)** = আবাসস্থল

কামরূপ = মূলাধার চক্র **জালন্ধর** = বিশুদ্ধ চক্র / কণ্ঠ **পূর্ণগিরি** = অনাহত চক্র / হৃদয় **ওড্যাণ (উড্ডীয়ান)** = আজ্ঞাচক্র

তান্ত্রিক ঐতিহ্যের অন্যতম আদি ও প্রধান মহাশক্তিপীঠ হলো 'ওড্যাণ' বা 'উড্ডীয়ান' (ঐতিহাসিক উৎকল/উড়িষ্যা বা প্রাচীন গান্ধার অঞ্চলের সাথে সম্পৃক্ত স্থান)।

৩৮০. **বিন্দুমণ্ডলবাসিনী → যিনি শ্রীচক্রের কেন্দ্রে বিন্দুমণ্ডলে বসবাস করেন**

she who resides in the bindumandala (in shri chakra)

৩৮১. **রহোয়াগক্রমারাধ্যা → যাঁকে গোপন যজ্ঞ বা আচারের মাধ্যমে আরাধনা করা হয়**

She who is worshipped in secret through sacrificial rites

রহঃ (Rahaḥ) = গোপন / **যাগক্রম (Yāgakrama)** = যজ্ঞের পদ্ধতি / **আরাধ্যা (Ārādhyā)** = পূজিতা

যাঁকে একান্ত নির্জনে ও অত্যন্ত গোপন অন্তর্যজ্ঞ বা অভ্যন্তরীণ ধ্যানমার্গের মাধ্যমে বিধিপূর্বক আরাধনা করতে হয়।

'রহঃ' শব্দের অর্থ একান্ত নির্জনতা।

৩৮২. **রহস্তর্পণতর্পিতা → যিনি গোপন আরাধনা বা তর্পণে সন্তুষ্ট হন**

She who is to be gratified by the secret rites of worship

রহঃ (Rahaḥ) = গোপন / **তর্পণ (Tarpaṇa)** = অর্ঘ্য বা উপাসনা / **তর্পিতা (Tarpitā)** = সন্তুষ্টা

৩৮৩. **সদ্যঃপ্রসাদিনী → যিনি অত্যন্ত দ্রুত কৃপা বা আশীর্বাদ প্রদান করেন**

She who bestows Her grace immediately

সদ্যঃ (Sadyaḥ) = তাৎক্ষণিক বা দ্রুত / **প্রসাদিনী (Prasādinī)** = কৃপা প্রদানকারিণী

৩৮৪. **বিশ্বসাক্ষিণী → যিনি সমগ্র মহাবিশ্বের সাক্ষী**

She who is witness to the whole universe

৩৮৫. **সাক্ষিবর্জিতা → যাঁর নিজের কোনো সাক্ষী নেই (যিনি স্বয়ং সম্পূর্ণ)**

She who has no other witness

৩৮৬. **ষডঙ্গদেবতাযুক্তা → যিনি ষড়ঙ্গ (হৃদয়, মাথা, শিখা, চোখ, বর্ম এবং অস্ত্র) দেবতাদের দ্বারা পরিবেষ্টিত**

she who is accompanied by the deities of the six angas (heart, head, hair, eyes, armor and weapons)

৩৮৭. **ষাড়্গুণ্যপরিপূরিতা → যিনি ছয়টি উৎকৃষ্ট গুণ (ঐশ্বর্য, বীর্য, বৈরাগ্য, কীর্তি, সম্পদ ও জ্ঞান) দ্বারা পরিপূর্ণ**

She who is fully endowed with the six good qualities (prosperity, valor, dispassion, fame, wealth and wisdom)

ষাড়্গুণ্য (Ṣāḍguṇya) = ছয়টি উৎকৃষ্ট গুণ / **পরিপূরিতা (Paripūritā)** = পরিপূর্ণা

৩৮৮. **নিত্যক্লিন্না → যিনি সর্বদা করুণায় সিক্ত বা দয়াময়ী**

She who is ever compassionate (দয়াশীল)

নিত্য (Nitya) = সর্বদা / **ক্লিন্না (Klinnā)** = আর্দ্র বা করুণায় সিক্ত

৩৮৯. **নিরুপমা → যাঁর কোনো তুলনা বা উপমা নেই**

She who is incomparable

নির্ (Nir) = ব্যতীত / **উপমা (Upamā)** = তুলনা

৩৯০. **নির্বাণ সুখদায়িনী → যিনি মোক্ষ বা মুক্তির চূড়ান্ত আনন্দ প্রদান করেন**

She who confers the bliss of Liberation

৩৯১. **নিত্যা-ষোডশিকারূপা → যিনি ষোলজন নিত্য দেবীর রূপ ধারণ করেছেন**

She who is in the form of the sixteen deities

৩৯২. **শ্রীকণ্ঠার্ধশরীরিণী → যিনি শ্রীকণ্ঠের (শিবের) অর্ধেক শরীর জুড়ে আছেন (অর্ধনারীশ্বর রূপ)**

she who possesses half of the body of shrikantha (shiva). she who is in the form of ardhanarishvara

শ্রীকণ্ঠ (Śrīkaṇṭha) = শিব / **অর্ধ (Ardha)** = অর্ধেক / **শরীরিণী (Śarīriṇī)** = শরীর ধারণকারিণী

৩৯৩. **প্রভাবতী → যিনি দীপ্তিময়ী বা আলোকোজ্জ্বলা**

She who is effulgent (দীপ্তিমান)

৩৯৪. প্রভারূপা → **যিনি স্বয়ং দীপ্তি বা আলোর স্বরূপ**

She who is effulgence

৩৯৫. **প্রসিদ্ধা → যিনি সর্বজন-বিদিতা বা প্রখ্যাতা**

She who is celebrated

৩৯৬. **পরমেশ্বরী → যিনি মহাবিশ্বের সর্বোচ্চ অধিশ্বরী**

She who is the supreme sovereign

৩৯৭. **মূলপ্রকৃতিঃ → যিনি সমগ্র জগতের আদি কারণ বা মূল প্রকৃতি**

She who is the first cause of the entire universe

৩৯৮. **অব্যক্তা → যিনি ইন্দ্রিয়ের অগোচর বা অব্যক্ত**

She who is unmanifested

৩৯৯. **ব্যক্তাব্যক্তস্বরূপীণি → যিনি দৃশ্যমান এবং অদৃশ্য উভয় রূপেই বিরাজমান**

She who is in the manifested and unmanifested forms

ব্যক্ত (Vyakta) = প্রকাশিত / **অব্যক্ত (Avyakta)** = অপ্রকাশিত / **স্বরূপীণি (Svarūpiṇi)** = স্বরূপা

৪০০. **ব্যাপিনী → যিনি সর্বত্র ব্যাপ্ত বা বিরাজমান**

She who is all-pervading

৪০১. **বিবিধাকারা → যাঁর অসংখ্য রূপ বা আকৃতি রয়েছে**

She who has a multitude of forms

বিবিধ (Vividha) = অসংখ্য বা বিভিন্ন / **আকারা (Ākārā)** = রূপের অধিকারিণী

৪০২. **বিদ্যাঽবিদ্যাস্বরূপিণী → যিনি জ্ঞান এবং অজ্ঞান উভয় রূপেই বিরাজমান**

She who is the form of both knowledge and ignorance

৪০৩. **মহাকামেশনয়নকুমুদাহ্লাদকৌমুদী → যিনি মহাকামেশ্বরের নয়নরূপী কুমুদ (শাপলা) ফুলকে আনন্দদানকারী জ্যোৎস্নাস্বরূপ**

She who is the moonlight that gladdens (আনন্দিত করে) the water-lilies (শাপলা) that are mahakamesha's eyes

মহাকামেশ (Mahākāmeśa) = মহাকামেশ্বর / **নয়ন (Nayana)** = চোখ / **কুমুদ (Kumuda)** = শালুক বা শাপলা / **আহ্লাদ (Āhlāda)** = আনন্দদানকারী / **কৌমুদী (Kaumudī)** = জ্যোৎস্না

৪০৪. **ভক্তহার্দতমোভেদভানুমদ্ভানুসন্ততিঃ → যাঁর সূর্যরশ্মিতুল্য জ্যোতি ভক্তদের হৃদয়ের অন্ধকার দূর করে**

She who is the sunbeam (সূর্যরশ্মি) which dispels (দূর করে) the darkness from the heart of Her devotees

ভক্ত (Bhakta) = ভক্ত / **হার্দ (Hārda)** = হৃদয়ে স্থিত / অন্তরের ভেতরের **তমোভেদ (Tamobheda)** = অন্ধকার দূরকারী **ভানুমদ্ভানুসন্ততিঃ (Bhānumadbhānusantatiḥ)** = সূর্যকিরণের নিরবচ্ছিন্ন ধারা [**ভানুমৎ (Bhānumat)** - তেজস্বী সূর্য **ভানু-সন্ততিঃ (Bhānu-santatiḥ)** - সূর্যের তীব্র আলোক রশ্মির অবিরাম ধারা]

৪০৫. **শিবদূতী → শিব যাঁর দূত বা যিনি শিবের দূত হিসেবে কাজ করেন**

She for whom shiva is the messenger; She who is shiva's messenger

৪০৬. **শিবারাধ্যা → যাঁকে স্বয়ং শিব আরাধনা করেন**

She who is worshipped by shiva

শিব (Śiva) = শিব / **আরাধ্যা (Ārādhyā)** = আরাধিতা

৪০৭. **শিবমূর্তিঃ → যাঁর মূর্তি বা রূপ স্বয়ং শিবের সমান**

She whose form is shiva Himself

৪০৮. **শিবঙ্করী → যিনি কল্যাণ ও সমৃদ্ধি প্রদান করেন এবং ভক্তদের শিবত্বে উন্নীত করেন**

She who confers (প্রদান করে) prosperity (auspiciousness, happiness). She who turns Her devotees into shiva

শিব (Śiva) = কল্যাণ / **ঙ্করী (Ṅkarī)** = প্রদানকারিণী

৪০৯. **শিবপ্রিয়া → যিনি শিবের পরম প্রেমিকা বা প্রিয়তমা**

She who is beloved of shiva

৪১০. **শিবপরা → যিনি একমাত্র শিবের প্রতিই নিবেদিত**

She who is solely devoted to shiva

৪১১. **শিষ্টেষ্টা → ধার্মিক ব্যক্তিরা যাঁকে ভালোবাসেন বা যিনি ধার্মিকদের ইষ্টদেবী**

She who is loved by the righteous; She who is the chosen deity of devotees; She who loves righteous people

শিষ্ট (Śiṣṭa) = ধার্মিক বা সজ্জন / **ইষ্টা (Iṣṭā)** = প্রিয়া বা আরাধ্যা

৪১২. **শিষ্টপূজিতা → যাঁকে ধার্মিক ব্যক্তিরা সর্বদা আরাধনা করেন**

She who is always worshipped by the righteous

৪১৩. **অপ্রমেয়া → যাঁর পরিমাপ ইন্দ্রিয়ের দ্বারা করা সম্ভব নয়**

She who is immeasurable by the senses

অপ্রমেয়া (Aprameyā) = পরিমাপের অতীত

৪১৪. **স্বপ্রকাশা → যিনি নিজস্ব আলোতে স্বতঃস্ফূর্তভাবে আলোকিত**

She who is self-luminous (উজ্জ্বল)

৪১৫. **মনোবাচামগোচরা → যিনি মন এবং বাক্যের সীমানার বাইরে**

She who is beyond the range of mind and speech

মনঃ (Manaḥ) = মন / **বাচাম্ (Vācām)** = বাক্য / **অগোচরা (Agocarā)** = সীমানার বাইরে বা অধরা

৪১৬. **চিচ্ছক্তিঃ → যিনি চেতনার পরম শক্তি**

She who is the power of consciousness

চিৎ (Cit) = চেতনা / **শক্তিঃ (Śaktiḥ)** = ক্ষমতা বা শক্তি

৪১৭. **চেতনারূপা → যিনি স্বয়ং বিশুদ্ধ চেতনা বা বোধ**

She who is pure consciousness

৪১৮. **জড়শক্তিঃ → যিনি মায়াশক্তি রূপে জগতের সৃষ্টি করেন**

she who is the maya that has transformed itself as the power of creation

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

জড (Jaḍa) = জড় বস্তু বা জগৎ / **শক্তিঃ (Śaktiḥ)** = সৃষ্টিকারী মায়া শক্তি

৪১৯. **জড়াত্মিকা → যিনি এই জড় বা চেতনাহীন বিশ্বের রূপ ধারণ করেছেন**

She who is in the form of the inanimate (প্রাণহীন) world

৪২০. **গায়ত্রী → যিনি গায়ত্রী মন্ত্রের রূপ**

she who is the gayatri mantra

৪২১. **ব্যাহৃতিঃ → যিনি বাক্যের উচ্চারণ শক্তি এবং যিনি বাকশক্তির অধিষ্ঠাত্রী**

She who is in the nature of utterance (উচ্চারণ); She who presides over the power of speech

ব্যাহৃতিঃ (Vyāhṛtiḥ) = উচ্চারণ বা শব্দশক্তি

৪২২. **সন্ধ্যা → যিনি গোধূলি বা সন্ধ্যার স্বরূপ**

She who is in the form of twilight (গোধূলি)

৪২৩. **দ্বিজবৃন্দনিষেবিতা → যাঁকে ব্রাহ্মণ বা দ্বিজগণ আরাধনা করেন**

She who is worshipped by the twice-born

দ্বিজ (Dvija) = ব্রাহ্মণ বা দ্বিজ / **বৃন্দ (Vṛnda)** = গোষ্ঠী বা দল / **নিষেবিতা (Niṣevitā)** = আরাধিতা

৪২৪. **তত্ত্বাসনা → যিনি তত্ত্বের উপর উপবিষ্টা বা যিনি তত্ত্বে বিরাজ করেন**

She who has tattvas as Her seat; She who abides in tattva

তত্ত্ব (Tattva) = মহাজাগতিক তত্ত্ব / **আসনা (Āsanā)** = আসন বা উপবিষ্টা

৪২৫. **তৎ → যিনি 'তৎ' (সেই) শব্দের দ্বারা পরম ব্রহ্মকে নির্দেশ করেন**

She who is meant by 'That', the supreme truth, brahman

৪২৬. **ত্বং → যিনি 'ত্বং' (তুমি) শব্দের দ্বারা নির্দেশিত হন**

She who is referred to, by 'Thou'

ত্বং (Tvaṃ) = তুমি (জীবাত্মা)

৪২৭. **অয়ী → হে মাতা!** (স্নেহপূর্ণ সম্বোধন)

Oh, Mother!

(**The split in names of 425-427 may not be proper.)**

তত্ত্বময়ী (Tattvamayī) → তত্ত্ব + ময়ী: সৃষ্টিজগতের যাবতীয় জড় ও চৈতন্যের মূল সারাৎসার দেবী স্বয়ং।

৪২৮. **পঞ্চকোশান্তরস্থিতা → যিনি মানবদেহের পাঁচটি কোশ বা আবরণের ভেতরে অবস্থান করেন**

She who resides within the five sheaths (কোষ)

পঞ্চকোশ (Pañcakośa) = পাঁচটি আবরণ (অন্নময়, প্রাণময়, মনোময়, বিজ্ঞানময়, আনন্দময়) / **অন্তরস্থিতা (Antarasthitā)** = ভেতরে অবস্থিতা

পঞ্চকোষের সংক্ষিপ্ত পরিচয়

অন্নময় কোশ: এটি অন্ন বা খাদ্য দ্বারা পুষ্ট আমাদের স্থূল শারীরিক শরীর।

প্রাণময় কোশ: এটি প্রাণশক্তি, **শ্বাস-প্রশ্বাস** এবং কর্মেন্দ্রিয় চালনা করে।

মনোময় কোশ: এটি **মন**, আবেগ, **ইচ্ছা** এবং সংকল্পের স্তর।

বিজ্ঞানময় কোশ: এটি **বুদ্ধি, জ্ঞান এবং বিচারশক্তি** নিয়ন্ত্রণ করে।

আনন্দময় কোশ: এটি **সুষুপ্তির (গাঢ় ঘুম) সময় বা আত্মিক শান্তির সূক্ষ্মতম স্তর**।

৪২৯. **নিঃসীমমহিমা → যাঁর মহিমার কোনো সীমা নেই**

She whose glory is limitless

নিঃসীম (Niḥsīma) = সীমাহীন / **মহিমা (Mahimā)** = গৌরব বা মহিমা

৪৩০. **নিত্যযৌবনা → যিনি চিরযৌবনা**

She who is ever youthful

নিত্য (Nitya) = চিরকাল / **যৌবনা (Yauvanā)** = যৌবনবতী

৪৩১. **মদশালিনী → যিনি নিজের ভেতরের পরম আনন্দে সবসময় ঝলমল করছেন ও সুন্দর দেখাচ্ছেন।**

She who is shining in a state of inebriation (মত্ততা) or intoxication (মত্ততা)

মদ (Mada) = আনন্দ বা নেশা / **শালিনী (Śālinī)** = প্রদীপ্তা

৪৩২. **মদঘূর্ণিতরক্তাক্ষী → পরমানন্দের গভীর আবেশে যাঁর চোখদুটি ঈষৎ রক্তবর্ণ ধারণ করেছে এবং প্রেমে ও আনন্দে সামান্য ঢুলুঢুলু (চঞ্চল হয়ে ওঠে) করছে**

She whose eyes are reddened (লাল হয়ে যাওয়া), rolling with rapture (পরম আনন্দ) and inward-looking

মদ (Mada) = আনন্দ বা উল্লাস / **ঘূর্ণিত (Ghūrṇita)** = ঘূর্ণায়মান / **রক্ত (Rakta)** = লাল / **অক্ষী (Akṣī)** = চোখ

৪৩৩. **মদপাটলগণ্ডভূঃ → পরমানন্দের গভীর আবেশে যাঁর গাল গোলাপি বা লালচে আকার ধারণ করেছে**

She whose cheeks are rosy (গোলাপি) with rapture

মদ (Mada) = আনন্দ / **পাটল (Pāṭala)** = হালকা লাল বা গোলাপি / **গণ্ডভূঃ (Gaṇḍabhūḥ)** = গাল বা গণ্ডদেশ

ক্রম	নাম	মূল অঙ্গ/ভাব	অন্তরের অর্থ (Inner Meaning)
৪৩১	**মদশালিনী**	সমগ্র সত্তা	স্বকীয় ব্রহ্মানন্দের জ্যোতিতে নিত্য শোভিতা
৪৩২	**মদঘূর্ণিতরক্তাক্ষী**	নয়নযুগল	আনন্দের আবেশে রক্তিম ও প্রেমপূর্ণ চঞ্চল দৃষ্টি

৪৩৩	**মদপাটলগণ্ডভূঃ**	গণ্ডদেশ (গাল)	অন্তরের আনন্দের ঔজ্জ্বল্যে স্নিগ্ধ গোলাপি আভা

৪৩৪. **চন্দনদ্রবদিগ্ধাঙ্গী → যাঁর সমস্ত শরীরে তরল চন্দন লেপা রয়েছে**

She whose body is smeared (লেপা) with sandalwood paste

চন্দন (Candana) = চন্দন কাঠ / **দ্রব (Drava)** = তরল / **দিগ্ধ (Digdha)** = লেপা বা আচ্ছাদিত / **অঙ্গী (Aṅgī)** = শরীর

৪৩৫. **চাম্পেয়কুসুমপ্রিয়া → যিনি চাঁপা ফুল বিশেষ পছন্দ করেন**

She who is especially fond of champaka flowers

চাম্পেয় (Cāmpeya) = চাঁপা ফুল / **কুসুম (Kusuma)** = ফুল / **প্রিয়া (Priyā)** = অনুরাগী

৪৩৬. **কুশলা → যিনি সমস্ত কাজে অত্যন্ত নিপুণা বা দক্ষ**

She who is skillful

কুশলা (Kuśalā) = নিপুণা বা দক্ষা

৪৩৭. **কোমলাকারা → যাঁর রূপ বা আকৃতি অত্যন্ত সুকোমল ও লাবণ্যময়**

She who is graceful (স্বাভাবিক মাধুর্যে পূর্ণ) in form

কোমল (Komala) = সুকোমল / **আকারা (Ākārā)** = রূপ বা আকৃতি

৪৩৮. **কুরুকুল্লা → যিনি কুরুকুল্লা শক্তি (কুরুবিন্দ পাথরে বসবাসকারিনী)**

she who is the shakti, kurukulla (residing in kuruvinda ruby)

কুরুকুল্লা (Kurukullā) = দেবী কুরুকুল্লা বা শক্তি বিশেষ

শ্রীবিদ্যা বা তন্ত্রশাস্ত্রে **কুরুকুল্লা** হলেন দেবী ললিতার অন্যতম প্রধান এক সহকারী শক্তি (দেবী)।

৪৩৯. **কুলেশ্বরী → যিনি 'কুল' এর অধিশ্বরী**

She who is the ruler of kula

৪৪০. **কুলকুণ্ডালয়া → যাঁর বাসস্থান মূলাধার চক্রের কুলকুণ্ড নামক বিন্দুতে**

she who abides in the kulakunda (the bindu at the center of muladhara chakra)

কুলকুণ্ড (Kulakuṇḍa) = মূলাধারের কেন্দ্রবিন্দু / **আলয়া (Ālayā)** = আবাসস্থল

৪৪১. **কৌলমার্গতৎপরসেবিতা → যাঁকে কৌলমার্গের (কৌল প্রথা) সাধকেরা ভক্তিভরে আরাধনা করেন**

She who is worshipped by those devoted to the kaula tradition

কৌলমার্গ (Kaulamārga) = কৌল প্রথা বা সাধনার পথ / **তৎপর (Tatpara)** = নিবেদিত সাধক / নিষ্ঠাবান / **সেবিতা (Sevitā)** = পূজিতা

৪৪২. **কুমারগণনাথাম্বা → যিনি কুমার (কার্তিক) এবং গণনাথের (গণেশ) মা**

she who is the mother of kumara (subrahmanya) and gananatha(ganapathi)

কুমার (Kumāra) = কার্তিকেয় / **গণনাথ (Gaṇanātha)** = গণেশ / **অম্বা (Ambā)** = মা

৪৪৩. **তুষ্টিঃ → যিনি স্বয়ং পরম সন্তুষ্টি বা তৃপ্তি**

She who is ever content (সন্তুষ্ট)

৪৪৪. **পুষ্টিঃ → যিনি পুষ্টি বা পুষ্টিপ্রদানকারী শক্তি**

She who is the power of nourishment

৪৪৫. **মতিঃ → যিনি বুদ্ধি বা প্রজ্ঞাস্বরূপে প্রকাশিত হন**

She who manifests as intelligence

৪৪৬. **ধৃতিঃ → যিনি ধৈর্য বা স্থিরতার প্রতীক**

She who is fortitude (দৃঢ় মনোবল)

ধৃতিঃ (Dhṛtiḥ) = ধৈর্য বা সহনশীলতা

৪৪৭. **শান্তিঃ → যিনি স্বয়ং পরম শান্তি বা প্রশান্তি**

She who is tranquility (শান্তিপূর্ণ অবস্থা) itself

৪৪৮. **স্বস্তিমতী → যিনি পরম মঙ্গলময়ী বা চরম সত্যস্বরূপিণী**

She who is the ultimate truth

স্বস্তি (Svasti) = মঙ্গল বা কল্যাণ / **মতী (Matī)** = অধিকারিণী বা স্বরূপিণী

৪৪৯. **কান্তিঃ → যিনি দীপ্তি বা দ্যুতিস্বরূপিণী**

She who is effulgence (দীপ্তি)

৪৫০. **নন্দিনী → যিনি আনন্দদায়িনী বা আহ্লাদিকা**

She who gives delight

নন্দিনী (Nandinī) = আনন্দদায়িনী

৪৫১. **বিঘ্ননাশিনী → যিনি সকল বাধা বা বিঘ্ন ধ্বংস করেন**

She who destroys all obstaces

৪৫২. **তেজোবতী → যিনি পরম তেজ বা দীপ্তির অধিকারিণী**

She who is effulgent

তেজঃ (Tejaḥ) = দীপ্তি বা তেজ / **বতী (Vatī)** = অধিকারিণী

৪৫৩. **ত্রিনয়না → যাঁর সূর্য, চন্দ্র এবং অগ্নিরূপী তিনটি চোখ রয়েছে**

She who has the sun, moon and fire as Her three eyes

৪৫৪. **লোলাক্ষী - কামরূপিণী → যাঁর চোখ চঞ্চল এবং প্রেমময় (অথবা যিনি কামরূপিণী)**

She who has rolling eyes. She who is in the form of love in women

লোল (Lola) = চঞ্চল বা ঘূর্ণায়মান / **অক্ষী (Akṣī)** = চোখ

৪৫৫. **মালিনী → যিনি গলায় মালা পরিধান করেন**

She who is wearing garlands (মালা)

মালিনী (Mālinī) = মালা পরিহিতা বা মাল্যধারিণী

৪৫৬. হংসিনী → যিনি আধ্যাত্মিক সাধক বা 'হংস'-দের থেকে অভিন্ন

She who is not separate from hamsas (the yogins who have reached great spiritual heights)

হংসিনী (Haṃsinī) = হংস বা উন্নত সাধকদের স্বরূপিণী

৪৫৭. **মাতা → যিনি সমগ্র মহাবিশ্বের জননী**

She who is the mother of the universe

৪৫৮. **মলয়াচলবাসিনী → যিনি মলয় পর্বতে বসবাস করেন**

She who resides in the malaya mountain

মলয়াচল (Malayācala) = মলয় পর্বত / **বাসিনী (Vāsinī)** = বসবাসকারিণী

৪৫৯. **সুমুখী → যাঁর মুখমণ্ডল অত্যন্ত সুন্দর ও প্রীতিময়**

She who has a beautiful face

৪৬০. **নলিনী → দেবী ললিতা হলেন একটি সুন্দর, ফোটা পদ্মফুলের মতো।**

She whose body is soft and beautiful like lotus petals

নলিনী (Nalinī) = পদ্মের মতো কোমল ও সুগন্ধযুক্তা

৪৬১. **সুভ্রূঃ → যাঁর ভ্রু-যুগল অত্যন্ত সুন্দর**

She who has beautiful eyebrows

সু (Su) = সুন্দর / **ভ্রূঃ (Bhrūḥ)** = ভ্রু বা চোখের ওপরের লোম

৪৬২. **শোভনা → যিনি সর্বদা দীপ্তিময়ী ও সুশোভিতা**

She who is always radiant

৪৬৩. **সুরনায়িকা → যিনি সমস্ত দেবতাদের নেত্রী**

She who is the leader of the gods

সুর (Sura) = দেবতা / **নায়িকা (Nāyikā)** = নেত্রী

৪৬৪. **কালকণ্ঠী → যিনি কালকণ্ঠ শিবের স্ত্রী বা যাঁর কণ্ঠ নীল**

She who is the wife of shiva

৪৬৫. **কান্তিমতী → যিনি দীপ্তিময়ী বা উজ্জ্বল**

She who is radiant

৪৬৬. **ক্ষোভিণী → যিনি মনে আলোড়ন বা চাঞ্চল্যের সৃষ্টি করেন**

She who creates upheaval (উত্তোলন করা) in the mind

ক্ষোভিণী (Kṣobhiṇī) = আলোড়ন সৃষ্টিকারিণী

যিনি মানুষের জড়তা ও অলসতাকে ভেঙে দিয়ে মনের ভেতরে এক তীব্র আলোড়ন, আকর্ষণ বা জাগরণ তৈরি করেন।

৪৬৭. **সূক্ষ্মরূপিণী → যাঁর রূপ এত সূক্ষ্ম যে সাধারণ ইন্দ্রিয় দিয়ে উপলব্ধি করা যায় না**

She who has a form that is too subtle to be perceived by the sense organs

৪৬৮. **বজ্রেশ্বরী → যিনি বজ্রেশ্বরী বা ষষ্ঠ নিত্যা দেবী**

She who is vajreshvari, the sixth daily deity

বজ্রেশ্বরী (Vajreśvarī) = বজ্রের ঈশ্বরী বা বজ্রেশ্বরী দেবী

৪৬৯. **বামদেবী → যিনি বামদেবের (শিবের) স্ত্রী**

she who is the wife of vama deva (shiva)

৪৭০. **বয়োঽবস্থাবিবর্জিতা → যিনি বয়সের বা সময়ের পরিবর্তন থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত**

She who is exempt from changes due to age (time)

বয়ঃ (Vayaḥ) = বয়স / **অবস্থা (Avasthā)** = পরিস্থিতি বা পরিবর্তন / **বিবর্জিতা (Vivarjitā)** = মুক্ত বা ঊর্ধ্বে

৪৭১. **সিদ্ধেশ্বরি → আধ্যাত্মিক সিদ্ধিলাভকারী সাধকেরা যাঁর আরাধনা করেন**

She who is the goddess worshipped by spiritual adepts (দক্ষ ব্যক্তিরা)

৪৭২. **সিদ্ধবিদ্যা → যিনি ১৫-অক্ষর বিশিষ্ট সিদ্ধবিদ্যার স্বরূপ**

she who is in the form of siddhavidya, the fifteen-syllabled mantra

৪৭৩. **সিদ্ধমাতা → যিনি সিদ্ধদের (উন্নত যোগী) মাতা**

She who is the mother of siddhas

৪৭৪. **যশস্বিনী → যিনি অতুলনীয় খ্যাতি ও যশের অধিকারিণী**

She who is of unequalled renown (খ্যাতি)

যশস্বিনী (Yaśasvinī) = প্রখ্যাতা বা বিখ্যাত

৪৭৫. **বিশুদ্ধিচক্রনিলয়া → যাঁর আবাসস্থল গলায় অবস্থিত বিশুদ্ধি চক্রে**

She who resides in the vishuddhi chakra

৪৭৬. **আরক্তবর্ণা → যিনি ঈষৎ লাল বা গোলাপি রঙের অধিকারিণী**

She who is of slightly red (rosy) complexion

৪৭৭. **ত্রিলোচনা → যাঁর তিনটি চোখ রয়েছে**

She who has thhree eyes

৪৭৮. **খট্টাঙ্গাদিপ্রহরণা → যিনি খট্টাঙ্গ (গদা) সহ অন্যান্য অস্ত্র ধারণ করেন**

She who is armed with a club (গদা) and other weapons

খট্টাঙ্গ (Khaṭvāṅga) = গদা বিশেষ / **প্রহরণা (Praharaṇā)** = অস্ত্র ধারিণী

৪৭৯. **বদনৈকসমন্বিতা → যাঁর শুধুমাত্র একটি মুখমণ্ডল আছে**

She who possesses only one face

বদন (Vadana) = মুখ / **এক (Eka)** = একটি / **সমন্বিতা (Samanvitā)** = অধিকারিণী

৪৮০. **পায়সান্নপ্রিয়া → যিনি পায়েস বা মিষ্টি চালের খাবারে অত্যন্ত প্রীতা**

She who is especially fond of sweet rice

পায়সান্ন (Pāyasānna) = মিষ্টি ভাত বা পায়েস / **প্রিয়া (Priyā)** = অনুরাগী

৪৮১. **ত্বক্স্থা → যিনি ত্বকের (স্পর্শ ইন্দ্রিয়) নিয়ন্ত্রক দেবী হিসেবে অবস্থান করেন**

She who is the deity of the organ of touch (skin)

ত্বক্ (Tvak) = চামড়া বা ত্বক / **স্থা (Sthā)** = অবস্থানকারিণী

৪৮২. **পশুলোকভয়ঙ্করী → যিনি জাগতিক অস্তিত্বে আবদ্ধ অজ্ঞান জীবদের মনে ভয় সৃষ্টি করেন**

She who fills with fear the mortal beings bound by worldly existence

পশুলোক (Paśuloka) = অজ্ঞান জীব বা নশ্বর জগত / **ভয়ঙ্করী (Bhayankarī)** = ভয় সঞ্চারকারিণী

৪৮৩. **অমৃতাদিমহাশক্তিসংবৃতা → যিনি অমৃতা সহ অন্যান্য মহাশক্তি দ্বারা পরিবেষ্টিতা**

she who is surrounded by amrita and other shakti deities

অমৃতা (Amṛtā) = দেবী অমৃতা / **মহাশক্তি (Mahāśakti)** = শক্তিশালী দেবীগণ / **সংবৃতা (Saṃvṛtā)** = পরিবেষ্টিতা

৪৮৪. **ডাকিনীশ্বরী → যিনি ডাকিনী যোগিনী বা বিশুদ্ধি চক্রের দেবী**

she who is the dakini deity

ডাকিনী (Dākinī) = ডাকিনী দেবী / **ঈশ্বরী (Īśvarī)** = অধিশ্বরী

৪৮৫. **অনাহতাব্জনিলয়া → যিনি হৃদয়ে অবস্থিত অনাহত পদ্মচক্রে বসবাস করেন**

She who resides in the anahata lotus in the heart

অনাহত (Anāhata) = হৃদয়ের চক্র / **অব্জ (Abja)** = পদ্ম / **নিলয়া (Nilayā)** = আবাসস্থল

৪৮৬. **শ্যামাভা → যাঁর গায়ের রং শ্যাম বা কালো**

She who is black in complexion

শ্যাম (Śyāma) = কালো বা গাঢ় রং / **আভা (Ābhā)** = রং বা আভা

৪৮৭. **বদনদ্বয়া → যাঁর দুটি মুখমণ্ডল রয়েছে**

She who has two faces

৪৮৮. **দংষ্ট্রোজ্জ্বলা → যাঁর বড় দাঁত বা দংষ্ট্রা উজ্জ্বলভাবে জ্বলজ্বল করে**

She who has shining tusks (দন্ত)

দংষ্ট্রা (Damṣṭrā) = বড় দাঁত / **উজ্জ্বলা (Ujjvalā)** = দীপ্তিময়ী বা উজ্জ্বল

৪৮৯. **অক্ষমালাদিধরা → যিনি রুদ্রাক্ষের মালা এবং অন্যান্য জিনিস ধারণ করেন**

She who is wearing garlands of rudraksha beads and other things

অক্ষমালা (Akṣamālā) = রুদ্রাক্ষ বা জপের মালা / **ধরা (Dharā)** = ধারণকারিণী

৪৯০. **রুধিরসংস্থিতা → যিনি দেহের রক্তের নিয়ন্ত্রক হিসেবে অবস্থান করেন**

She who presides over the blood in the bodies of living beings

রুধির (Rudhira) = রক্ত / **সংস্থিতা (Saṃsthitā)** = অবস্থানকারিণী বা নিয়ন্তা

৪৯১. **কালরাত্র্যাদিশক্ত্যৌঘবৃতা → যিনি কালরাত্রি সহ অন্যান্য শক্তির দল দ্বারা পরিবেষ্টিত**

She who is surrounded by kalaratri and other shaktis

কালরাত্রি (Kālarātri) = দেবী কালরাত্রি / **শক্তি (Śakti)** = দেবীগণ / **ওঘ (Ogha)** = দল বা গোষ্ঠী / **বৃতা (Vṛtā)** = পরিবেষ্টিতা

৪৯২. **স্নিগ্ধৌদনপ্রিয়া → যিনি ঘি বা মাখনে মাখানো সুগন্ধি নরম ভাত বা পায়সান্নের নৈবেদ্য পেতে ভালোবাসেন।**

She who is fond of food offerings containing ghee, oil and other substances (পদার্থসমূহ) containing fats

স্নিগ্ধ (Snigdha) = ঘি বা মাখনে মাখানো / রসাল (Ghee-rich / Buttery / Oily) ; **ওদন (Odana)** = সিদ্ধ চালের ভাত বা পায়সান্ন (Cooked rice) ; **প্রিয়া (Priyā)** = প্রিয় / যাঁর অত্যন্ত পছন্দ (Fond of / Beloved)

৪৯৩. **মহাবীরেন্দ্রবরদা → যিনি মহান যোদ্ধাদের বর বা আশীর্বাদ প্রদান করেন**

She who bestows boons on great warriors

৪৯৪. **রাকিণ্যম্বাস্বরূপিণী → যিনি মাতা রাকিণী দেবীর স্বরূপ**

She who is in the form of the rakini deity

৪৯৫. **মণিপূরাব্জনিলয়া → যিনি নাভিতে অবস্থিত দশ-পাপড়ির মণিপুর চক্রে বসবাস করেন**

She who resides in the ten-petaled lotus in the manipuraka chakra

মণিপুর (Maṇipūra) = নাভি চক্র / **অব্জ (Abja)** = পদ্ম / **নিলয়া (Nilayā)** = আবাসস্থল

৪৯৬. **বদনত্রয়সংযুতা → যাঁর তিনটি মুখ রয়েছে**

She who has three faces

বদন (Vadana) = মুখ / **ত্রয় (Traya)** = তিনটি / **সংযুতা (Samyutā)** = যুক্তা বা অধিকারিণী

৪৯৭. **বজ্রাদিকায়ুধোপেতা → যিনি বজ্র এবং অন্যান্য অস্ত্রে সজ্জিত**

She who holds the vajra (lightning bolt) and other weapons

বজ্র (Vajra) = বজ্র নামক দিব্য অস্ত্র ; **আদি / আদিক (Ādi / Ādika)** = ইত্যাদি / প্রভৃতি ; **আয়ুধ (Āyudha)** = অস্ত্রশস্ত্র / হাতিয়ার (Weapons) ; **উপেতা (Upetā)** = যুক্তা / সুসজ্জিত / শোভিতা (Endowed with / Equipped with)

৪৯৮. **ডামর্যাদিভিরাবৃতা → যিনি ডামরী এবং অন্যান্য সহচরী দেবীদের দ্বারা পরিবেষ্টিত**

She who is surrounded by damari and other attending deities

ডামরী (Ḍāmarī) = ডামরী দেবী / **আবৃতা (Āvṛtā)** = পরিবেষ্টিত

৪৯৯. **রক্তবর্ণা → যাঁর গায়ের রং লাল**

She who is red in complexion

৫০০. **মাংসনিষ্ঠা → যিনি মানবদেহের 'মাংসধাতু' বা পেশীতন্ত্বে প্রাণ ও শক্তিরূপিনী হয়ে অধিষ্ঠান করছেন।**

She who presides over the flesh in living beings

মাংস (Māṃsa) = মাংস / **নিষ্ঠা (Niṣṭhā)** = অবস্থানকারিণী বা নিয়ন্তা

৫০১. **গুড়ান্নপ্রীতমানসা → যাঁকে গুড় দিয়ে তৈরি মিষ্টি অন্ন বা গুড়ের পায়েসের নৈবেদ্য নিবেদন করলে যাঁর মন অত্যন্ত আনন্দিত ও প্রসন্ন হয়।**

She who is fond of sweet rice made with raw sugar

গুড় (Guḍa) = গুড় বা প্রাকৃতিক মিষ্টি ; **অন্ন (Anna)** = অন্ন / চালের তৈরি খাবার বা ভাত (Cooked rice) ; **প্রীত (Prīta)** = প্রসন্ন / আনন্দিত / সন্তুষ্ট (Pleased / Delighted) ; **মানসা (Mānasā)** = মন বা চিত্ত (Whose mind is)

৫০২. **সমস্তভক্তসুখদা → যিনি জাতি, ধর্ম, বর্ণ বা স্তর নির্বিশেষে তাঁর সমস্ত ভক্তকে ইহলৌকিক সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য দান করেন।**

She who confers happiness on all Her devotees

৫০৩. **লাকিন্যম্বাস্বরূপিণী → যিনি স্বয়ং মণিপুর চক্রের (নাভিকেন্দ্রের) মহাশক্তি 'মা লাকিনী' রূপে বিরাজ করছেন।**

She who is in the form of the lakini yogini

লাকিনী (Lākinī) = মণিপুর চক্রের প্রধানা যোগিনী বা অধিষ্ঠাত্রী দেবী ; **অম্বা (Ambā)** = জগজ্জননী মা (Divine Mother) ; **স্বরূপিণী (Svarūpiṇī)** = যাঁর নিজস্ব রূপ / সাক্ষাৎ মূর্তিস্বরূপা (Embodied as / In the form of)

৫০৪. **স্বাধিষ্ঠানাম্বুজগতা → যিনি স্বাধিষ্ঠান নামক ছয়-পাপড়ির পদ্মচক্রে অবস্থান করেন**

She who resides in the six-petaled lotus in the svadhishtana, kakini yogini

স্বাধিষ্ঠান (Svādhiṣṭhāna) = স্বাধিষ্ঠান চক্র ; **অম্বুজগতা (Ambujagatā)** = পদ্মে অবস্থিতা

৫০৫. **চতুর্বক্ত্রমনোহরা → যাঁর চারটি মনোহর বা সুন্দর মুখ রয়েছে**

She who has four beautiful faces

চতুর (Catur) = চার ; **বক্ত্র (Vaktra)** = মুখমণ্ডল ; **মনোহরা (Manoharā)** = সুন্দর বা মনোহর

৫০৬. **শূলাদ্যায়ুধসম্পন্না → যিনি ত্রিশূল এবং অন্যান্য অস্ত্রে সজ্জিত**

She who possesses the trident and other weapons

শূল (Śūla) = ত্রিশূল ; **আয়ুধ (Āyudha)** = অস্ত্র ; **সম্পন্না (Sampannā)** = সজ্জিতা বা অধিকারিণী

৫০৭. **পীতবর্ণা → যাঁর গায়ের রং হলুদ বা পীত বর্ণের**

She who is yellow in color

৫০৮. **অতিগর্বিতা → যিনি অত্যন্ত গর্বিতা বা আত্মমর্যাদাসম্পন্না**

She who is very proud

৫০৯. **মেদোনিষ্ঠা → যিনি জীবের দেহের মেদ বা চর্বিতে অবস্থান করেন**

She who resides in the fat in living beings

মেদ (Meda) = চর্বি বা মেদ ; **নিষ্ঠা (Niṣṭhā)** = অবস্থানকারিণী বা নিয়ন্তা

তন্ত্র ও শক্তি সাধনায় বিশ্বাস করা হয় যে দেবী ললিতা মানুষের শরীরের রক্ত, মাংস, অস্থি, মেদ ইত্যাদি প্রতিটি ধাতুতে বা স্তরে ভিন্ন ভিন্ন শক্তিস্বরূপে বিরাজ করেন। এখানে মেদোনিষ্ঠা বলতে দেবীকে মানুষের স্থূল শরীরের মেদ ধাতুর অধিষ্ঠাত্রী দেবী হিসেবে বর্ণনা করা হয়েছে, যিনি ভক্তকে শারীরিক ও আত্মিক সুরক্ষা প্রদান করেন

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

৫১০. **মধুপ্রীতা → যিনি মধু এবং মধু দিয়ে তৈরি নৈবেদ্য পছন্দ করেন**

She who is fond of honey and other offerings made with honey

৫১১. **বন্ধিন্যাদিসমন্বিতা → যিনি বন্ধিনী এবং অন্যান্য শক্তিদের দ্বারা পরিবেষ্টিতা**

She who is accompanied by bandhini and other shaktis

বন্ধিনী (Bandhinī) = বন্ধিনী দেবী ; **সমন্বিতা (Samanvitā)** = পরিবেষ্টিতা বা যুক্তা

৫১২. **দধ্যন্নাসক্তহৃদয়া → যিনি দই মিশ্রিত অন্নে বিশেষভাবে আসক্ত বা প্রীতা**

She who is particularly fond of offerings made with curd

দধি (Dadhi) = দই ; **অন্ন (Anna)** = ভাত ; **আসক্তহৃদয়া (Āsaktahṛdayā)** = প্রীতা বা অনুরক্তা

৫১৩. **কাকিনীরূপধারিণী → যিনি কাকিনী যোগিনীর রূপ ধারণ করেন**

she who is in the form of kakini yogini

৫১৪. **মূলাধারাম্বুজারূঢা → যিনি মূলাধারের পদ্মচক্রে অধিষ্ঠিতা**

She who is resident in the lotus in the muladhara

মূলাধার (Mūlādhāra) = মূলাধার চক্র ; **অম্বুজ (Ambuja)** = পদ্ম ; **আরূঢা (Ārūḍhā)** = অধিষ্ঠিতা বা আরোহণকারিণী

৫১৫. **পঞ্চবক্ত্রা → যাঁর পাঁচটি মুখ রয়েছে**

She who has five faces

৫১৬. **অস্থিসংস্থিতা → যিনি দেহের অস্থি বা হাড়ের নিয়ন্ত্রক হিসেবে অবস্থান করেন**

She who resides in the bones

অস্থি (Asthi) = হাড় ; **সংস্থিতা (Samsthitā)** = অবস্থানকারিণী

৫১৭. **অঙ্কুশাদিপ্রহরণা → যিনি অঙ্কুশ এবং অন্যান্য অস্ত্র ধারণ করেন**

She who holds the goad (অঙ্কুশ) and other weapons

অঙ্কুশ (Aṅkuśa) = অঙ্কুশ (হাতি তাড়ানোর অস্ত্র) ; **প্রহরণা (Praharaṇā)** = অস্ত্র ধারিণী

৫১৮. **বরদাদিনিষেবিতা → যিনি বরদা এবং অন্যান্য শক্তিদের দ্বারা সেবিতা হন**

she who is attended by varada and other shaktis

বরদা (Varadā) = বরদা দেবী ; **নিষেবিতা (Niṣevitā)** = সেবিতা বা আরাধিতা

৫১৯. **মুদ্গৌদনাসক্তচিত্তা → যিনি মুগ ডাল মিশ্রিত অন্নে বিশেষভাবে প্রীতা**

She who is particularly fond of food offerings made of mudga (মুগ), a lentil (মসুর ডাল)

মুদ্গ (Mudga) = মুগ ডাল ; **ওদন (Odana)** = অন্ন বা ভাত ; **আসক্তচিত্তা (Āsaktacittā)** = অনুরাগী চিত্ত বা প্রীতা

৫২০. **সাকিন্যম্বাস্বরূপিণী → যিনি মাতা সাকিনী যোগিনীর স্বরূপ**

She who is in the form of sakini yogini

৫২১. **আজ্ঞাচক্রাব্জনিলয়া → যিনি ভ্রূ-মধ্যে অবস্থিত আজ্ঞাচক্রের দ্বি-দল পদ্মে বসবাস করেন**

She who resides in the two-petaled lotus in the Ajna chakra

আজ্ঞাচক্র (Ājñācakra) = আজ্ঞাচক্র ; **অব্জ (Abja)** = পদ্ম ; **নিলয়া (Nilayā)** = আবাসস্থল

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

৫২২. **শুক্লবর্ণা → যাঁর গায়ের রং সাদা বা শুভ্র**

She who is white in color

৫২৩. **ষডাননা → যাঁর ছয়টি মুখ রয়েছে**

She who has six faces

ষড (Ṣaḍ) = ছয় ; **আননা (Ānanā)** = মুখমণ্ডল

৫২৪. **মজ্জাসংস্থা → যিনি দেহের অস্থিমজ্জার নিয়ন্ত্রক দেবী**

She who is the presiding deity of the bone marrow

মজ্জা (Majjā) = হাড়ের মজ্জা ; **সংস্থা (Saṃsthā)** = নিয়ন্ত্রক বা অবস্থানকারিণী

৫২৫. **হংসবতীমুখ্যশক্তিসমন্বিতা → যিনি হংসবতী প্রমুখ প্রধান শক্তিদের দ্বারা পরিবেষ্টিতা**

she who is accompanied by the shaktis hamsavati (in the two petals of the lotus)

হংসবতী (Haṃsavatī) = হংসবতী দেবী ; **মুখ্য (Mukhya)** = প্রধান ; **শক্তিসমন্বিতা (Śaktisamanvitā)** = শক্তিদের দ্বারা যুক্তা

আজ্ঞা চক্রের ২ দলের মাতৃকা কারা?

আজ্ঞা চক্রের মাত্র **২টি পাপড়িতে** অবস্থান করেন দুই শক্তি:

1. **হংস (Ham)**
2. **ক্ষমা (Kṣam)**

৫২৬. **হরিদ্রান্নৈকরসিকা → যিনি হলুদ মিশ্রিত অন্নে বিশেষভাবে সন্তুষ্টা**

She who is fond of food seasoned (পক্ক) with turmeric

হরিদ্রা (Haridrā) = হলুদ ; **অন্ন (Anna)** = অন্ন ; **রসিকা (Rasikā)** = অনুরাগী বা প্রীতা

৫২৭. **হাকিনীরূপধারিণী → যিনি হাকিনী দেবীর রূপ ধারণ করেন**

she who is in the form of hakini devi

৫২৮. **সহস্রদলপদ্মস্থা → যিনি মস্তকের সহস্রদল পদ্মে (সহস্রার চক্রে) অবস্থান করেন**

She who resides in the thousand-petaled lotus

সহস্রদল (Sahasradala) = হাজার পাপড়ি ; **পদ্মস্থা (Padmasthā)** = পদ্মে অবস্থিতা

৫২৯. **সর্ববর্ণোপশোভিতা → যিনি সমস্ত প্রকার বর্ণ বা রঙে সুশোভিতা**

She who is radiant in many colors

সর্ব (Sarva) = সমস্ত ; **বর্ণ (Varṇa)** = রং বা বর্ণ ; **উপশোভিতা (Upaśobhitā)** = সুশোভিতা বা দীপ্তিময়ী

৫৩০. **সর্বায়ুধধরা → যিনি সমস্ত পরিচিত অস্ত্র ধারণ করেন**

She who holds all the known weapons

সর্ব (Sarva) = সমস্ত ; **আয়ুধ (Āyudha)** = অস্ত্র ; **ধরা (Dharā)** = ধারণকারিণী

৫৩১. **শুক্লসংস্থিতা → যিনি শুক্র বা বীর্যের নিয়ন্ত্রক দেবী**

She who resides in the semen

শুক্ল (Śukla) = শুক্র বা বীজ ; **সংস্থিতা (Saṃsthitā)** = নিয়ন্ত্রক বা অবস্থানকারিণী

দেহের সপ্তম মূল ধাতু 'শুক্র' বা ওজোধাতু (Reproductive tissue / Vital essence / Ojas)

OR

ধবল বা পরম শুভ্র বিশুদ্ধ জ্যোতি (Pure white light)

যিনি পরমশুভ্র, নির্মল ও স্ফটিকের মতো ধবল জ্যোতিতে অধিষ্ঠিতা।

৫৩২. **সর্বতোমুখী → যাঁর মুখমণ্ডল সমস্ত দিকে প্রসারিত (যিনি চতুর্দিক দেখেন)**

She who has faces turned in all directions

সর্বতঃ (Sarvataḥ) = সমস্ত দিকে ; **মুখী (Mukhī)** = মুখমণ্ডল

৫৩৩. **সর্বৌদনপ্রীতচিত্তা** → **যিনি সকল প্রকার অন্ন বা খাদ্যের নৈবেদ্যে প্রীতা হন**

She who is pleased by all offerings of food

সর্ব (Sarva) = সকল ; **ওদন (Odana)** = অন্ন ; **প্রীতচিত্তা (Prītacittā)** = প্রীতা বা সন্তুষ্টা

৫৩৪. **যাকিন্যম্বাস্বরূপিণী** → **যিনি মাতা যাকিনী যোগিনীর স্বরূপ**

She who is in the form of the yakini yogini

৫৩৫. **স্বাহা** → **যিনি অগ্নির উদ্দেশ্যে নিবেদিত মন্ত্রের শেষে 'স্বাহা' রূপিণী**

She who is the object of the invocation 'svaha' at the end of mantras chanted while offering oblations (উৎসর্গীকৃত নৈবেদ্য) to the fire in yaga ceremonies

৫৩৬. **স্বধা** → **যিনি পিতৃপুরুষদের উদ্দেশ্যে নিবেদিত 'স্বধা' রূপিণী**

She who is the object of the 'svadha' invocation at the end of mantras

৫৩৭. **অমতিঃ** → **যিনি অজ্ঞানের রূপ বা বুদ্ধির অতীত**

She who is in the form of ignorance

৫৩৮. **মেধা** → **যিনি মেধা, প্রজ্ঞা বা জ্ঞানের রূপ**

She who is in the form of wisdom (knowledge)

৫৩৯. **শ্রুতিঃ** → **যিনি শ্রুতি বা বেদের স্বরূপ**

She who is in the form of the vedas

৫৪০. **স্মৃতিঃ** → **যিনি স্মৃতিশাস্ত্রের স্বরূপ**

She who is in the form of smriti (works based on the meaning of vedas)

৫৪১. **অনুত্তমা → যিনি সর্বশ্রেষ্ঠ, যাঁর ঊর্ধ্বে আর কেউ নেই**

She who is the best; She who is not excelled by anyone

৫৪২. **পুণ্যকীর্তিঃ → যাঁর যশ বা কীর্তি পরম পবিত্র**

She whose fame is sacred or righteous

পুণ্য (Puṇya) = পবিত্র বা পুণ্যময় ; **কীর্তিঃ (Kīrtiḥ)** = যশ বা খ্যাতি

৫৪৩. **পুণ্যলভ্যা → যাঁকে কেবল পুণ্যকর্ম বা সৎপথের মাধ্যমেই লাভ করা যায়**

She who is attained only by righteous souls

পুণ্য (Puṇya) = পুণ্যকর্ম ; **লভ্যা (Labhyā)** = লাভ করার যোগ্য

৫৪৪. **পুণ্যশ্রবণকীর্তনা → যাঁর নাম শোনা ও কীর্তন করা অত্যন্ত পুণ্যময়**

She who bestows merit (যোগ্যতা) on anyone who hears of Her and praises Her

পুণ্য (Puṇya) = পুণ্য ; **শ্রবণ (Śravaṇa)** = শোনা ; **কীর্তনা (Kīrtanā)** = গুণগান করা

৫৪৫. **পুলোমজার্চিতা → যাঁকে ইন্দ্রের পত্নী পুলোমজা (শচী) আরাধনা করেন**

She who is worshipped by pulomaja (Indra's wife)

পুলোমজা (Pulomajā) = ইন্দ্রপত্নী শচী ; **অর্চিতা (Arcitā)** = আরাধিতা

পুলোমজা (Pulomajā) = পুলোমা নামক দৈত্যরাজের কন্যা **শচী দেবী** বা **ইন্দ্রাণী** (দেবরানী, দেবরাজ ইন্দ্রের স্ত্রী) [পুলোম (পুলোমা দৈত্য) + জা (কন্যা / জাত) = পুলোমজা (শচী)]

৫৪৬. **বন্ধমোচনী → যিনি জাগতিক বন্ধন থেকে জীবকে মুক্ত করেন**

She who is free from bonds; She who gives release from bondage

বন্ধ (Bandha) = বন্ধন ; **মোচনী (Mocinī)** = মুক্তকারিণী

৫৪৭. **বর্বরালকা → যাঁর মাথার চুলগুলি কোঁকড়ানো বা তরঙ্গায়িত**

She who has wavy locks of hair;

বর্বর (Barbara) = কোঁকড়ানো বা তরঙ্গায়িত / / ঘন ঢেউ খেলানো (Curly / Wavy / Crimped) ; **অলকা (Alakā)** = চুল বা কেশ / কপালের সামনে নেমে আসা চূর্ণকুন্তল বা সূক্ষ্ম চুলের গোছা

(পাঠভেদে **বন্ধুর (Bandhura)** = সুন্দর ও সুগঠিত ঢেউ খেলানো)

৫৪৮. **বিমর্শরূপিণী → বিমর্শ বা প্রতিফলিত চেতনারূপিণী**

She who is in the form of vimarsha (reflection or meaning)

বিমর্শ (Vimarśa) = প্রতিফলন বা বোধ ; **রূপিণী (Rūpiṇī)** = স্বরূপা

বিমর্শরূপিণী = যাঁর মাধ্যমে পরমেশ্বর নিজের অস্তিত্বকে অনুভব ও দর্শন করেন।

(She who is the mirror-like awareness through which the Divine experiences Himself).

৫৪৯. **বিদ্যা → যিনি স্বয়ং বিদ্যা বা পরম জ্ঞানের স্বরূপ**

She who is in the form of knowledge

৫৫০. **বিয়দাদি জগৎপ্রসূঃ → যিনি আকাশ প্রভৃতি পঞ্চভূত ও সমগ্র জগতের মাতা**

She who is the mother of the universe, which is the aggregate of all the elements starting with the ether

বিয়ৎ (Viyat) = আকাশ ; **আদি (Ādi)** = ইত্যাদি ; **জগৎ (Jagat)** = বিশ্ব ; **প্রসূঃ (Prasūḥ)** = মাতা বা সৃষ্টিকারিণী

৫৫১. **সর্বব্যাধিপ্রশমনী → যিনি সকল প্রকার রোগ ও ব্যাধি দূর করেন**

She who removes all diseases and sorrows

৫৫২. **সর্বমৃত্যুনিবারিণী → যিনি সকল প্রকার অকালমৃত্যু থেকে ভক্তকে রক্ষা করেন**

She who guards Her devotees from all

৫৫৩. **অগ্রগণ্যা → যিনি সকলের অগ্রে বা প্রথমে গণনার যোগ্য**

She who is to be considered the foremost (সর্বপ্রধান)

৫৫৪. **অচিন্ত্যরূপা → যাঁর রূপ চিন্তার অতীত**

She who is of a form beyond the reach of thought

অচিন্ত্য (Acintya) = চিন্তার অতীত ; **রূপা (Rūpā)** = রূপ

৫৫৫. **কলিকল্মষনাশিনী → যিনি কলিযুগের সমস্ত পাপ বা কলুষতা বিনাশ করেন**

She who is the destroyer of the sins of the age of kali

কলি (Kali) = কলিযুগ ; **কল্মষ (Kalmaṣa)** = পাপ বা কলুষ ; **নাশিনী (Nāśinī)** = বিনাশকারিণী

৫৫৬. **কাত্যায়নী → যিনি ঋষি কত্যের আশ্রমে আবির্ভূতা কাত্যায়নী দেবী**

She who is the daughter of a sage named kata

৫৫৭. **কালহন্ত্রী → যিনি কাল বা মৃত্যুকেও বিনাশ করেন**

She who is the destroyer of time (death)

কাল (Kāla) = সময় বা মৃত্যু ; **হন্ত্রী (Hantrī)** = বিনাশকারিণী

৫৫৮. **কমলাক্ষনিষেবিতা → যাঁকে পদ্মপলাশলোচন বিষ্ণু আরাধনা করেন**

she in whom vishnu takes refuge

কমলাক্ষ (Kamalākṣa) = পদ্মলোচন বিষ্ণু ; **নিষেবিতা (Niṣevitā)** = আরাধিতা

৫৫৯. **তাম্বূলপূরিতমুখী → যাঁর মুখমণ্ডল তাম্বুল (পান) চর্বণের ফলে পূর্ণ ও সুশোভিত**

She whose mouth is full from chewing betel

তাম্বূল (Tāmbūla) = পান ; **পূরিত (Pūrita)** = পূর্ণ ; **মুখী (Mukhī)** = মুখমণ্ডল

৫৬০. **দাড়িমীকুসুমপ্রভা → যিনি ডালিম ফুলের মতো উজ্জ্বল আভার অধিকারিণী**

She who shines like a pomegranate (ডালিম) flower

দাড়িমী (Dāḍimī) = ডালিম গাছ ; **কুসুম (Kusuma)** = ফুল ; **প্রভা (Prabhā)** = আভা

৫৬১. **মৃগাক্ষী → যাঁর চোখ হরিণীর চোখের মতো আয়ত ও সুন্দর**

She whose eyes are long and beautiful like those of a doe

মৃগ (Mṛga) = হরিণ ; **অক্ষী (Akṣī)** = চোখ

৫৬২. **মোহিনী → যিনি পরম রূপসী এবং সকলকে মোহিত করেন**

She who is enchanting(মনমুগ্ধকর)

৫৬৩. **মুখ্যা → যিনি সবার প্রধান বা সর্বেসর্বা**

She who is the first

৫৬৪. **মৃড়ানী → যিনি মৃড়ের (শিবের) পত্নী**

She who is the wife of mrida (shiva)

৫৬৫. **মিত্ররূপিণী → যিনি সমগ্র জগতের প্রতি মিত্র বা বন্ধুর মতো আচরণ করেন**

She who is the friend of everyone (universe)

৫৬৬. **নিত্যতৃপ্তা → যিনি চিরকাল পরম তৃপ্ত বা সন্তুষ্ট**

She who is eternally contented (সন্তুষ্ট)

৫৬৭. **ভক্তনিধিঃ → যিনি ভক্তদের কাছে পরম রত্ন বা ভাণ্ডারস্বরূপ**

She who is the treasure of the devotees

ভক্ত (Bhakta) = ভক্ত ; **নিধিঃ (Nidhiḥ)** = ধন বা সম্পদ

৫৬৮. **নিয়ন্ত্রী → যিনি সমস্ত জীবকে সঠিক পথে পরিচালিত ও নিয়ন্ত্রণ করেন**

She who controls and guides all beings on the right path

নিয়ন্ত্রী (Niyantrī) = নিয়ন্ত্রক বা পরিচালিকা

৫৬৯. **নিখিলেশ্বরী → যিনি সমগ্র বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের অধিশ্বরী**

She who is the ruler of all

নিখিল (Nikhila) = সমগ্র বিশ্ব ; **ঈশ্বরী (Īśvarī)** = অধিশ্বরী

৫৭০. **মৈত্র্যাদিবাসনালভ্যা → যাঁকে মৈত্রী (বন্ধুত্ব), করুণা ইত্যাদি সদ্গুণের দ্বারাই লাভ করা যায়**

She who is to be attained by love and other good dispositions (স্বভাব-প্রকৃতি)

মৈত্রী (Maitrī) = বন্ধুত্ব বা প্রেম ; **আদি (Ādi)** = ইত্যাদি ; **বাসনা (Vāsanā)** = সদ্গুণ বা প্রবৃত্তি ; **লভ্যা (Labhyā)** = লভ্য বা প্রাপ্ত

৫৭১. **মহাপ্রলয়সাক্ষিণী → যিনি মহাপ্রলয়ের বা জগতের চূড়ান্ত ধ্বংসের সাক্ষী**

She who is witness to the great dissolution

৫৭২. **পরাশক্তিঃ → যিনি আদি পরাশক্তি**

She who is the original, supreme power

৫৭৩. **পরানিষ্ঠা → যিনি সর্বোচ্চ নিষ্ঠা বা চরম গন্তব্যস্বরূপ**

She who is the supreme end, the supreme abidance (মেনে চলা)

পরা (Parā) = সর্বোচ্চ ; **নিষ্ঠা (Niṣṭhā)** = গন্তব্য বা স্থিতি

৫৭৪. **প্রজ্ঞানঘনরূপিণী → যিনি পরম প্রজ্ঞা বা ঘনীভূত জ্ঞানের স্বরূপ**

She who is pure, condensed knowledge

প্রজ্ঞান (Prajñāna) = শুদ্ধ জ্ঞান ; **ঘন (Ghana)** = ঘনীভূত ; **রুপিণী (Rupiṇī)** = স্বরূপা

৫৭৫. **মাধ্বীপানালসা → মিষ্টি অমৃতরস খেয়ে পরম শান্তিতে ও মনের আনন্দে যিনি একটু আয়েশি (অলস) বা ধীরস্থির হয়ে আছেন।**

She who is languid (অলস, ধীরগতিসম্পন্ন, শিথিল) from drinking wine; She who is not eager for anything

মাধ্বী (Mādhvī) = মধু বা সুরা ; **পান (Pāna)** = পান করা ; **অলসা (Alasā)** = অলস বা আবেশিতা

৫৭৬. **মত্তা → যিনি পরম আনন্দে মত্ত বা বিভোর**

She who is intoxicated (মত্ত)

মত্তা (Mattā) = মত্ত বা বিভোর

৫৭৭. **মাতৃকাবর্ণরূপিণী → যিনি বর্ণমালার মাতৃকা অক্ষরসমূহের স্বরূপ**

She who is in the form of the letters of the alphabet

৫৭৮. **মহাকৈলাসনিলয়া → যিনি মহান কৈলাস পর্বতে অবস্থান করেন**

She who resides in the great kailasa

মহা (Mahā) = মহান ; **কৈলাস (Kailāsa)** = কৈলাস পর্বত ; **নিলয়া (Nilayā)** = আবাসস্থল

৫৭৯. **মৃণালমৃদুদোর্লতা → যাঁর বাহুযুগল পদ্মফুলের মৃণালের মতো নরম ও সুকোমল**

She whose arms are as soft and cool as the lotus stem

মৃণাল (Mṛṇāla) = পদ্মের ডাঁটা ; **মৃদু (Mṛdu)** = নরম ; **দোর্লতা (Dorlatā)** = লতার মতো বাহু

৫৮০. **মহনীয়া → যিনি পরম আরাধ্যা বা পূজনীয়া**

She who is adorable

৫৮১. **দয়ামূর্তিঃ → যিনি দয়ার মূর্ত রূপ বা সাক্ষাৎ করুণাময়ী**

She who is the personification of compassion

৫৮২. **মহাসাম্রাজ্যশালিনী → যিনি বিশাল ত্রিভুবন সাম্রাজ্যের অধিকারিণী**

She who controls the great empire of the three worlds

মহাসাম্রাজ্য (Mahāsāmrājya) = বিশাল সাম্রাজ্য ; **শালিনী (Śālinī)** = অধিকারিণী বা শাসিকা

৫৮৩. **আত্মবিদ্যা → যিনি আত্মজ্ঞানের স্বরূপ বা আত্মবিদ্যা**

She who is the knowledge of the self

৫৮৪. **মহাবিদ্যা → যিনি মহাবিদ্যা বা সর্বোচ্চ জ্ঞানের আধার**

She who is the seat of exalted (উচ্চ) knowledge, the knowledge of the self

৫৮৫. **শ্রীবিদ্যা → যিনি পবিত্র শ্রীবিদ্যার স্বরূপ (পঞ্চদশী মন্ত্র)**

She who is sacred knowledge (pa~nchadashi mantra)

৫৮৬. **কামসেবিতা → যাঁকে কামদেব আরাধনা করেন**

She who is worshipped by kamadeva

৫৮৭. **শ্রীষোডশাক্ষরীবিদ্যা → যিনি ষোল-অক্ষর বিশিষ্ট শ্রীবিদ্যার (ষোড়শী মন্ত্র) স্বরূপ**

She who is in the form of the sixteen-syllabled mantra

৫৮৮. ত্রিকূটা → যাঁর মন্ত্রের তিনটি অংশ বা কূট রয়েছে

She who is in the three parts (of pa~nchadashI mantra)

ত্রি (Tri) = তিন (Three) ; **কূট (Kūṭa)** = পর্বতের চূড়া / গুপ্ত রহস্য / শ্রীবিদ্যা পঞ্চদশাক্ষরী মন্ত্রের তিনটি প্রধান ভাগ

ত্রি (Tri) = তিন ; **কূটা (Kūṭā)** = অংশ বা কূট

১. যিনি শ্রীবিদ্যার পবিত্র পঞ্চদশী মন্ত্রের 'তিনটি কূট' বা তিন ভাগে বিরাজিতা।

২. যিনি সৃষ্টির তিনটি মূল চূড়া বা শক্তিকেন্দ্রের (ইচ্ছা, জ্ঞান ও ক্রিয়া) একীভূত স্বরূপা।

৫৮৯. কামকোটিকা → যিনি কামেশ্বরের একাংশ বা কামেশ্বর যাঁর অংশ

She, of whom kama (shiva) is a part or an approximate form

কাম (Kāma) = কামেশ্বর বা শিব ; **কোটিকা (Koṭikā)** = প্রান্ত বা অংশ

৫৯০. কটাক্ষকিঙ্করীভূতকমলাকোটিসেবিতা → যাঁর একটি কটাক্ষে কোটি কোটি লক্ষ্মী দাসীতে পরিণত হয়ে তাঁর সেবা করেন

She who is attended by millions of lakshmis who are subdued (নমিত) by her mere (শুধুমাত্র) glances (দৃষ্টিপাত)

কটাক্ষ (Kaṭākṣa) = অপাঙ্গ দৃষ্টি ; **কিঙ্করীভূত (Kiṅkarībhuta)** = দাসীতে পরিণত ; **কমলাকোটি (Kamalākoṭi)** = কোটি লক্ষ্মী ; **সেবিতা (Sevitā)** = সেবিতা

কিঙ্করী (Kiṅkarī) = সেবিকা **ভূত (Bhūta)** = পরিণত হওয়া / হওয়া

৫৯১. শিরঃস্থিতা → যিনি সাধকের মস্তকে (সহস্রার চক্রে) অবস্থান করেন

She who resides in the head

শিরঃ (Śiraḥ) = মাথা বা মস্তক ; **স্থিতা (Sthitā)** = অবস্থিতা

৫৯২. **চন্দ্রনিভা → যিনি চাঁদের মতো উজ্জ্বল ও স্নিগ্ধ**

She who is resplendent like the moon

চন্দ্র (Candra) = চাঁদ ; **নিভা (Nibhā)** = দীপ্তিময়ী বা সদৃশ

৫৯৩. **ভালস্থা → যিনি কপালে (ভ্রূ-মধ্যে আজ্ঞাচক্রে) অবস্থান করেন**

She who resides in the forehead (between the eyebrows)

ভাল (Bhāla) = কপাল ; **স্থা (Sthā)** = অবস্থিতা

৫৯৪. **ইন্দ্রধনুঃপ্রভা → যাঁর আভা রামধনুর মতো বিচিত্র ও সুন্দর**

She who is resplendent like the rainbow

ইন্দ্রধনুঃ (Indradhanuḥ) = রামধনু ; **প্রভা (Prabhā)** = আভা বা দীপ্তি

৫৯৫. **হৃদয়স্থা → যিনি ভক্তের হৃদয়ে (অনাহত চক্রে) অবস্থান করেন**

She who resides in the heart

৫৯৬. **রবিপ্রখ্যা → যিনি সূর্যের ন্যায় প্রখর তেজে দীপ্যমানা**

She who shines with the special brilliance of the sun

রবি (Rabi) = সূর্য ; **প্রখ্যা (Prakhyā)** = দীপ্তিময়ী বা খ্যাতিসম্পন্না

৫৯৭. **ত্রিকোণান্তরদীপিকা → যিনি মূলাধারের ত্রিকোণ চক্রের মধ্যে আলোর মতো প্রজ্জ্বলিত**

She who shines as a light within the triangle

ত্রিকোণ (Trikoṇa) = ত্রিভুজ বা চক্র ; **অন্তর (Antara)** = অভ্যন্তরে ; **দীপিকা (Dīpikā)** = আলো বা প্রদীপ

৫৯৮. **দাক্ষায়ণী → যিনি দক্ষ প্রজাপতির কন্যা সতী দেবী**

She who is sati devi, the daughter of daksha Prajapati

৫৯৯. **দৈত্যহন্ত্রী → যিনি দৈত্য বা অসুরদের বিনাশকারিণী**

She who is the killer of demons

৬০০. **দক্ষয়জ্ঞবিনাশিনী → যিনি দক্ষের যজ্ঞ ধ্বংস করেছিলেন**

She who is the destroyer of the sacrifice conducted by daksha

৬০১. **দরান্দোলিতদীর্ঘাক্ষী → যাঁর বড় বড় টানা চোখ দুটি পরম ভালোবাসায় হালকা হালকা নড়ছে বা পলক ফেলছে।**

She who has long, tremulous (কম্পমান) eyes

দর (Dara) = ঈষৎ ; অল্প / সামান্য (Slightly)। **আন্দোলিত (Āndolita)** = চঞ্চল বা কম্পিত ; দোলা / হালকা নড়াচড়া করা (Gently moving)। **দীর্ঘ (Dīrgha)** = লম্বা বা আয়ত ; **অক্ষী (Akṣī)** = চোখ

৬০২. **দরহাসোজ্জ্বলন্মুখী → যাঁর মুখমণ্ডল মৃদু হাসিতে উজ্জ্বল**

She whose face is radiant with a smile

দর (Dara) = মৃদু / হালকা / সামান্য (Gentle / Slight) ; **হাস (Hāsa)** = হাসি / মৃদু হাসিমাখা রূপ (Smile) ; **উজ্জ্বলন্ (Ujjvalan)** = উজ্জ্বল ; **মুখী (Mukhī)** = মুখমণ্ডল

৬০৩. **গুরুমূর্তিঃ → যিনি গুরুরূপিণী বা স্বয়ং গুরুর আকার ধারণ করেন**

One who has assumed the form of the guru

গুরু (Guru) = গুরু বা শিক্ষক ; **মূর্তিঃ (Mūrtiḥ)** = রূপ

৬০৪. **গুণনিধিঃ → যিনি সমস্ত সদগুণের রত্নভাণ্ডার**

She who is the treasure house of all good qualities

৬০৫. **গোমাতা → যিনি সকল মনোবাঞ্ছা পূর্ণকারী কামধেনু (সুরভী) স্বরূপা**

She who became surabhi, the cow that grants all wishes

৬০৬. **গুহজন্মভূঃ → যিনি গুহ (কার্তিকেয়)-এর মাতা বা জন্মদাত্রী**

She who is the mother of guha (subramanya)

গুহ (Guha) = কার্তিকেয় ; **জন্মভূঃ (Janmabhūḥ)** = জন্মস্থান বা মাতা

গুহ (Guha) =

1. দেবসেনাপতি **কার্তিকেয়** / স্কন্দ (Lord Kartikeya / Skanda)
2. হৃদয়ের গোপন অন্তস্থল বা **হৃদয়-গুহা**

২. **যিনি প্রত্যেক জীবের গোপন হৃদয়-গুহায় দিব্য চৈতন্যরূপে নিত্য প্রকাশিত ও জন্ম নেন।**

৬০৭. **দেবেশী → যিনি সমস্ত দেবতাদের ঈশ্বরী ও রক্ষাকারিণী**

She who is the protector of the gods

দেব (Deva) = দেবতা ; **ঈশী (Īśī)** = ঈশ্বরী

৬০৮. **দণ্ডনীতিস্থা → যিনি ত্রুটিহীন ন্যায়বিচার বা দণ্ডনীতির প্রণেতা ও রক্ষক**

She who maintains the rules of justice without the slightest (সামান্যতম) error

দণ্ডনীতি (Daṇḍanīti) = ন্যায়বিচার বা শাসননীতি ; **স্থা (Sthā)** = প্রতিষ্ঠাত্রী

৬০৯. **দহরাকাশরূপিণী → যিনি হৃদয়ের সূক্ষ্ম বা দহরাকাশে বিরাজমান আত্মস্বরূপিণী**

She who is the subtle self in the heart

দহর (Dahara) = সূক্ষ্ম / ক্ষুদ্র / অন্তরের গভীরে থাকা (Subtle / Small / Inner sanctum) ; **আকাশ (Ākāśa)** = অসীম শূন্যস্থান বা চৈতন্যের মহাশূন্য (Inner space / Spiritual ether of consciousness) ; দহর + আকাশ = **দহরাকাশ:** উপনিষদে বর্ণিত হৃদয়ের ভেতরের দিব্য আধ্যাত্মিক শূন্যস্থান ; **রূপিণী (Rūpiṇī)** = মূর্তিস্বরূপা / সেই রূপ যাঁর (She who is in the form of / Embodiment)

৬১০. **প্রতিপন্মুখ্যরাকান্ততিথিমণ্ডলপূজিতা → যিনি প্রতিপদ থেকে পূর্ণিমা (রাকা) পর্যন্ত পনেরোটি তিথির মণ্ডলে আরাধিতা হন**

She who is worshipped daily starting with pratipad (first day of the lunar half-month) and ending with the full moon

প্রতিপদ্ (Pratipad) = প্রথম তিথি ; **মুখ্য (Mukhya)** = থেকে শুরু করে ; **রাকা (Rākā)** = পূর্ণিমা ; **অন্ত (Anta)** = শেষ পর্যন্ত ; **তিথিমণ্ডল (Tithimaṇḍala)** = তিথিসমূহ ; **পূজিতা (Pūjitā)** = আরাধিতা

প্রতিপৎ (Pratipat) = চাঁদের প্রথম তিথি বা শুক্লপক্ষের প্রতিপদ (First lunar day) ; **মুখ্য (Mukhya)** = শুরু বা আদি (Beginning with) ; **রাকা (Rākā)** = পূর্ণিমা তিথি (Full moon day)

৬১১. **কলাত্মিকা → যিনি কলার স্বরূপ**

She who is in the form of the kalas

কলা (Kalā) = চন্দ্রের কলা বা অংশ ; **আত্মিকা (Ātmikā)** = স্বরূপা

৬১২. **কলানাথা → যিনি সমস্ত কলা বা শিল্পের অধিশ্বরী**

She who is the mistress of all the kalas

কলা (Kalā) = শিল্প বা কলা ; **নাথা (Nāthā)** = অধিশ্বরী

৬১৩. **কাব্যালাপবিনোদিনী → যিনি কাব্য ও সুমধুর আলাপে আনন্দ পান**

She who delights in hearing poetry

কাব্য (Kāvya) = কবিতা ; **আলাপ (Ālāpa)** = কথোপকথন ; **বিনোদিনী (Vinodinī)** = আনন্দ পান যিনি

৬১৪. **সচামররমাবাণীসব্যদক্ষিণসেবিতা → যাঁর বাম ও ডান দিকে দাঁড়িয়ে চামর দুলিয়ে লক্ষ্মী (রমা) এবং সরস্বতী (বাণী) সেবা করেন**

She who is attended by lakshmi on the left side and Sarasvati on the right side, bearing (বহনকারী) ceremonial fans

সচামর (Sacāmara) = চামর হাতে ; **রমা (Ramā)** = লক্ষ্মী ; **বাণী (Vāṇī)** = সরস্বতী ; **সব্য (Savya)** = বামদিক ; **দক্ষিণ (Dakṣiṇa)** = ডানদিক ; **সেবিতা (Sevitā)** = আরাধিতা

৬১৫. **আদিশক্তিঃ → যিনি সৃষ্টির প্রথম শক্তি**

She who is the primordial (আদিম) power, the parashakti who is the cause of the universe

৬১৬. **অমেয়া → যাঁকে কোনো কিছু দিয়ে পরিমাপ করা সম্ভব নয়**

She who is not measurable by any means

৬১৭. **আত্মা → যিনি সকলের অন্তরাত্মা বা স্বরূপ**

She who is the self in all

৬১৮. **পরমা → যিনি সর্বশ্রেষ্ঠ বা সর্বোচ্চ**

She who is the supreme

৬১৯. **পাবনাকৃতিঃ → যাঁর রূপ অত্যন্ত পবিত্র ও মঙ্গলময়**

She who is of sacred form

পাবন (Pāvana) = পবিত্র ; **আকৃতিঃ (Ākṛtiḥ)** = রূপ

৬২০. **অনেককোটিব্রহ্মাণ্ডজননী → যিনি কোটি কোটি বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের জননী**

She who is the creator of many crores of worlds

৬২১. **দিব্যবিগ্রহা → যাঁর শরীর দিব্য বা ঐশ্বরিক**

She who has a divine body

দিব্য (Divya) = ঐশ্বরিক বা অপার্থিব ; **বিগ্রহা (Vigrahā)** = শরীর বা রূপ

৬২২. **ক্লীঙ্কারী → যিনি 'ক্লীং' নামক কামবীজ মন্ত্রের স্রষ্টা বা স্বরূপ**

She who is creator of the syllable 'klim'

৬২৩. **কেবলা → যিনি স্বয়ং সম্পূর্ণ, পরম একক এবং গুণাতীত**

She who is the absolute, as She is complete, independent and without any attributes

কেবলা (Kevalā) = একক, স্বাধীন বা অখণ্ড

৬২৪. **গুহ্যা → যিনি অত্যন্ত গোপন বা যাঁকে সহজে জানা যায় না**

She who is to be known in secret

৬২৫. **কৈবল্যপদদায়িনী → যিনি মোক্ষ বা কৈবল্য (পরম মুক্তি) প্রদান করেন**

She who bestows liberation

কৈবল্যপদ (Kaivalyapada) = মুক্তির অবস্থা ; **দায়িনী (Dāyinī)** = প্রদানকারিণী

৬২৬. **ত্রিপুরা → যিনি ব্রহ্মা, বিষ্ণু এবং শিব–এই তিন দেবতারও পূর্ববর্তিনী বা জ্যেষ্ঠা**

She who is older than the three (trinity of brahma vishnu and shiva)

৬২৭. **ত্রিজগদ্বন্দ্যা → যিনি স্বর্গ, মর্ত্য ও পাতাল – এই তিন জগতে পূজনীয়া**

She who is adored by the inhabitants (বাসিন্দারা) of all three worlds

ত্রিজগৎ (Trijagat) = তিন জগৎ ; **বন্দ্যা (Vandyā)** = পূজনীয়া

৬২৮. **ত্রিমূর্তিঃ → যিনি স্বয়ং ব্রহ্মা, বিষ্ণু এবং শিব–এই ত্রিমূর্তির রূপ**

She who is the aggregate of the trinity (brahma, vishnu and shiva)

৬২৯. ত্রিদশেশ্বরী → যিনি সমস্ত দেবতাদের (ত্রি-দশ) ঈশ্বরী

She who is the ruler of the gods

ত্রি (Tri) = তিন (Three) ; **দশ (Daśa)** = দশা বা অবস্থা–বাল্য, যৌবন ও পৌঢ়ত্ব (Three stages of life: birth, youth, decay) ; **ত্রিদাশ (Tridaśa)** = যাঁরা বার্ধক্য ও মরণকে অতিক্রম করেছেন, অর্থাৎ **দেবতাগণ ; ঈশ্বরী (Īśvarī) =** কর্ত্রী, রানী বা পরম স্বামিনী ;

৬৩০. **ত্র্যক্ষরি → যাঁর রূপ তিনটি অক্ষর বা সিলেবল ('অ', 'উ', 'ম' অর্থাৎ ওঁ) দ্বারা গঠিত**

She whose form consists of three letters or syllables (Om = a u m)

৬৩১. **দিব্যগন্ধাঢ্যা → যিনি ঐশ্বরিক ও অপার্থিব সুগন্ধে পূর্ণ**

She who is richly endowed (সমৃদ্ধ) with divine fragrance

দিব্য (Divya) = ঐশ্বরিক ; **গন্ধ (Gandha)** = সুগন্ধ ; **আঢ্যা (Āḍhyā)** = পরিপূর্ণা

৬৩২. **সিন্দূরতিলকাঞ্চিতা → যাঁর কপালে সিঁদুরের তিলক সুন্দরভাবে শোভা পাচ্ছে**

She who shines witha vermillion mark on Her forehead; She who is decorated with a special paste made of vermilion

সিন্দূর (Sindūra) = সিঁদুর ; **তিলক (Tilaka)** = ফোঁটা বা তিলক ; **অঞ্চিতা (Añcitā)** = শোভিতা

৬৩৩. **উমা → যিনি উমাদেবী (পার্বতী)**

She who is parvati devi

৬৩৪. **শৈলেন্দ্রতনয়া → যিনি হিমালয় পর্বতের (শৈলেন্দ্র) কন্যা**

She who is the daughter of himavat, the king of the mountains

৬৩৫. **গৌরী → যাঁর গায়ের রং উজ্জ্বল ফর্সা বা গৌরবর্ণ**

She who has a fair complexion (গায়ের রঙ)

৬৩৬. **গন্ধর্বসেবিতা → যাঁকে গন্ধর্বগণ আরাধনা বা সেবা করেন**

She who is served by gandharvas

৬৩৭. **বিশ্বগর্ভা → সমগ্র মহাবিশ্ব যাঁর গর্ভে ধারণ করা আছে**

She who contains the whole universe in Her womb

৬৩৮. **স্বর্ণগর্ভা → যিনি মহাবিশ্বের উৎপত্তিস্থল বা হিরণ্যগর্ভস্বরূপা**

She who is the cause of the universe

৬৩৯. **অবরদা → যিনি অসাধু বা পাপীদের বিনাশ করেন (অথবা যিনি ভক্তদের উৎকৃষ্ট বর দেন)**

She who destroys the unholy

অবর (Avara) = পাপী বা নিচু / অধম / অপবিত্র ; **দা (Dā)** = বিনাশকারিণী / খণ্ডন করা / দণ্ড দেওয়া / সংহার করা (বা বরদা অর্থে আশীর্বাদকারিণী)

৬৪০. **বাগধীশ্বরী → যিনি বাকশক্তির বা ভাষার পরম ঈশ্বরী**

She who presides over speech

৬৪১. **ধ্যানগম্যা → যাঁকে কেবল ধ্যানের মাধ্যমেই লাভ করা যায়**

She who is to be attained through meditation

৬৪২. **অপরিচ্ছেদ্যা → যাঁকে দেশ, কাল বা সীমানার দ্বারা খণ্ডিত বা আবদ্ধ করা যায় না**

She whose limits cannot be ascertained (unlimited)

অপরিচ্ছেদ্যা (Aparicchedyā) = সীমানাহীন বা অখণ্ডিত

৬৪৩. **জ্ঞানদা → যিনি আত্মজ্ঞান বা পরম জ্ঞান প্রদান করেন**

She who gives knowledge of the self

৬৪৪. **জ্ঞানবিগ্রহা → যিনি স্বয়ং জ্ঞান বা পরমজ্ঞানের প্রতিমূর্তি**

She who is embodiment of knowledge itself

৬৪৫. **সর্ববেদান্তসংবেদ্যা → যাঁর সম্পর্কে সমস্ত বেদান্ত শাস্ত্রের মাধ্যমে জানা যায়**

She who is known by all of Vedanta

সর্ব (Sarva) = সমস্ত ; **বেদান্ত (Vedānta)** = উপনিষদ বা বেদান্ত ; **সংবেদ্যা (Saṃvedyā)** = জ্ঞাত বা জানা যায় এমন

৬৪৬. **সত্যানন্দস্বরূপিণী → যিনি পরম সত্য এবং পরমানন্দের স্বরূপ**

She whose form is existence and bliss

সত্য (Satya) = চরম সত্য ; **আনন্দ (Ānanda)** = পরমানন্দ ; **স্বরূপিণী (Svarūpiṇī)** = স্বরূপা

৬৪৭. **লোপামুদ্রার্চিতা → যাঁকে ঋষি অগস্ত্যের পত্নী লোপামুদ্রা আরাধনা করেছিলেন**

She who is worshipped by lopamudra (wife of sage agastya)

লোপামুদ্রা (Lopāmudrā) = লোপামুদ্রা দেবী ; **অর্চিতা (Arcitā)** = আরাধিতা

৬৪৮. **লীলাকুপ্তব্রহ্মাণ্ডমণ্ডলা → যিনি নিছক খেলাচ্ছলে বা লীলাবশে এই মহাবিশ্ব সৃষ্টি ও পালন করেন**

She who has created and maintained the universe purely as a sport

লীলা (Līlā) = খেলা বা লীলা ; **কুপ্ত (Klpta)** = সৃষ্ট বা কল্পিত ; **ব্রহ্মাণ্ডমণ্ডলা (Brahmāṇḍamaṇḍalā)** = সমগ্র বিশ্বব্রহ্মাণ্ড

৬৪৯. **অদৃশ্যা → যাঁর রূপ সাধারণ চর্মচক্ষুতে দেখা যায় না**

She who is not perceived by sense organs (normal eyes)

৬৫০. **দৃশ্যরহিতা → যিনি দৃশ্যমান জগতের অতীত (যাঁকে দেখার মতো কিছু নেই)**

She who has nothing to see

দৃশ্য (Dṛśya) = দেখার বস্তু ; **রহিতা (Rahitā)** = বর্জিতা বা হীনা

তিনি দেখার বস্তু নন, তিনি স্বয়ং 'দ্রষ্টা' (চোখ)

আর যিনি দেখছেন (ভেতরের চৈতন্য), তিনি হলেন **দ্রষ্টা**।

দেবী কোনো বাইরের দেখার জড় বস্তু নন; তিনি হলেন সেই পরম চৈতন্য যিনি সবকিছুকে দেখছেন। তাই তাঁর মধ্যে কোনো জড় 'দৃশ্য' নেই।

৬৫১. বিজ্ঞাত্রী → যিনি ভৌত জগতের পরম সত্য জানেন (পরম জ্ঞাতা)

She who knows the truth of the physical universe

বিজ্ঞাত্রী (Vijñātrī) = জ্ঞাতৃ বা যিনি জানেন

৬৫২. বেদ্যবর্জিতা → যাঁর নতুন করে জানার কিছু অবশিষ্ট নেই (তিনিই সব)

She who has nothing left to know

বেদ্য (Vedya) = জানার বিষয় ; **বর্জিতা (Varjitā)** = বর্জিতা বা অতীত

৬৫৩. যোগিনী → যিনি পরমশিবের সাথে সর্বদা যুক্ত থাকেন (অথবা যোগশক্তির অধিকারিণী)

She who is constantly united with parashiva; She who possesses the power of yoga

৬৫৪. যোগদা → যিনি ভক্তদের যোগশক্তি বা আধ্যাত্মিক সিদ্ধি প্রদান করেন

She who bestows the power of yoga

৬৫৫. যোগ্যা → যিনি সমস্ত প্রকার যোগের যোগ্য পাত্রী

She who deserves yoga of all kinds

৬৫৬. যোগানন্দা → যোগের মাধ্যমে যে পরম আনন্দ লাভ হয়, তিনিই সেই আনন্দ

She who is the bliss attained through yoga; She who enjoys the bliss of yoga

যোগ (Yoga) = যোগ ; **আনন্দা (Ānandā)** = আনন্দ

৬৫৭. **যুগন্ধরা → যিনি সমস্ত যুগ (সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর, কলি) ধারণ করেন**

She who is the bearer of the yugas

যুগ (Yuga) = যুগ বা সময়চক্র ; **ধরা (Dharā)** = ধারণকারিণী

৬৫৮. **ইচ্ছাশক্তিজ্ঞানশক্তিক্রিয়াশক্তিস্বরূপিণী → যিনি ইচ্ছা, জ্ঞান এবং ক্রিয়া–এই তিন শক্তির স্বরূপ**

She who is in the form of the powers of will, knowledge and action

ইচ্ছাশক্তি (Icchāśakti) = ইচ্ছার শক্তি ; **জ্ঞানশক্তি (Jñānaśakti)** = জ্ঞানের শক্তি ; **ক্রিয়াশক্তি (Kriyāśakti)** = কাজের শক্তি ; **স্বরূপিণী (Svarūpiṇī)** = স্বরূপা

৬৫৯. **সর্বাধারা → যিনি সমস্ত কিছুর ভিত্তি বা মূল আধার**

She who is the support of all

সর্ব (Sarva) = সমস্ত ; **আধারা (Ādhārā)** = আশ্রয় বা ভিত্তি

৬৬০. **সুপ্রতীষ্ঠা → যিনি অত্যন্ত সুদৃঢ়ভাবে প্রতিষ্ঠিত**

She who is firmly established

৬৬১. **সদসদ্রূপধারিণী → যিনি সৎ (অস্তিত্বশীল) এবং অসৎ (অস্তিত্বহীন) উভয় রূপই ধারণ করেন**

She who assumes the forms of both being and non-being

সৎ (Sat) = অস্তিত্ব বা সত্য ; **অসৎ (Asat)** = মায়িক বা অস্তিত্বহীন ; **রূপধারিণী (Rūpadhāriṇī)** = রূপ ধারণকারিণী

৬৬২. **অষ্টমূর্তিঃ → যাঁর আটটি রূপ রয়েছে**

She who has eight forms

৬৬৩. **অজাজেত্রী → যিনি অজা (মায়া বা অজ্ঞানতা)-কে জয় করেছেন**

She who conquers ignorance

অজা (Ajā) = অজ্ঞানতা বা মায়া ; **জেত্রী (Jetrī)** = বিজয়িনী

Edited & compiled by: **Prasanjit Roy**

৬৬৪. **লোকয়াত্রবিধায়িনী → যিনি সমগ্র জগতের যাত্রাপথ বা গতিবিধি পরিচালনা করেন**

She who directs the course of the worlds

লোকয়াত্র (Lokayātra) = জগতের যাত্রা বা কর্ম ; **বিধায়িনী (Vidhāyinī)** = পরিচালনাকারী বা প্রণেতা

৬৬৫. **একাকিনী → যিনি একক ও অদ্বিতীয়**

She who is the lone one

৬৬৬. **ভূমরূপা → যিনি সমস্ত সৃষ্টির সমষ্টিগত রূপ বা সর্বব্যাপী**

She who is the aggregate of all existing things

ভূম (Bhūma) = বিশাল বা সমষ্টিগত ; **রূপা (Rūpā)** = রূপ ; **ভূমা (Bhūmā)** = অসীম / অনন্ত / সর্বব্যাপী পরমব্রহ্ম / যা কোনো সীমার মধ্যে বাঁধা নেই (The Infinite / The Vast / The Absolute)

৬৬৭. **নির্দ্বৈতা → যাঁর মধ্যে কোনো দ্বৈতবোধ বা বিভেদ নেই**

She who is without the sense of duality

নির্ (Nir) = হীনা বা মুক্ত ; **দ্বৈতা (Dvaitā)** = দ্বৈতবোধ বা দুই

৬৬৮. **দ্বৈতবর্জিতা → যিনি সমস্ত দ্বৈততা বা ভেদাভেদের ঊর্ধ্বে**

She who is beyond duality

৬৬৯. **অন্নদা → যিনি সমস্ত জীবকে খাদ্য বা অন্ন প্রদান করেন**

She who is the giver of food to all living things

অন্ন (Anna) = খাদ্য ; **দা (Dā)** = প্রদানকারিণী

৬৭০. **বসুদা → যিনি ধন-সম্পদ বা ঐশ্বর্য প্রদান করেন**

She who is the giver of wealth

বসু (Basu) = ধন বা রত্ন ; **দা (Dā)** = প্রদানকারিণী

৬৭১. **বৃদ্ধা → যিনি প্রাচীনতম বা আদি**

She who is ancient

৬৭২. **ব্রহ্মাত্মৈক্যস্বরূপিণী → যিনি জীবাত্মা ও পরমব্রহ্মের মূল অভিন্নতা বা অদ্বৈত ঐক্যের জীবন্ত স্বরূপ।**

She whose nature is the union of brahman and atman

ব্রহ্ম (Brahma) = পরম ব্রহ্ম ; **আত্ম (Ātma)** = জীবাত্মা ; **ঐক্য (Aikya)** = একত্ব বা মিলন ; **স্বরূপিণী (Svarūpiṇī)** = স্বভাবা বা স্বরূপা

৬৭৩. **বৃহতী → যিনি অপরিসীম বা বিশাল**

She who is immense (বিশাল)

৬৭৪. **ব্রাহ্মণী → যিনি সত্ত্বগুণে পরিপূর্ণা বা ব্রহ্মস্বরূপিণী**

She who is predominantly sattvic

৬৭৫. **ব্রাহ্মী → যিনি বাকশক্তির অধিষ্ঠাত্রী দেবী**

She who presides over speech

ব্রাহ্মী (Brāhmī) = বাকদেবী বা সরস্বতীর রূপ

৬৭৬. **ব্রহ্মানন্দা → যিনি সর্বদা ব্রহ্মের আনন্দে নিমগ্ন থাকেন**

She who is ever immersed in the bliss of brahman

ব্রহ্ম (Brahma) = পরমেশ্বর ; **আনন্দা (Ānandā)** = আনন্দ

৬৭৭. **বলিপ্রিয়া → যিনি যজ্ঞের বলি বা নৈবেদ্য বিশেষ পছন্দ করেন**

She who is especially fond of sacrificial offerings

৬৭৮. **ভাষারূপা → যিনি সমস্ত ভাষা ও বাক্যের রূপ ধারণ করেছেন**

She who is in the form of language

৬৭৯. **বৃহৎসেনা → যাঁর এক বিশাল সেনাবাহিনী রয়েছে**

She who has a vast army

বৃহৎ (Bṛhat) = বিশাল ; **সেনা (Senā)** = সেনাবাহিনী

৬৮০. **ভাবাভাববিবর্জিতা → যিনি অস্তিত্ব (ভাব) এবং অনস্তিত্ব (অভাব) উভয়ের ঊর্ধ্বে**

She who is beyond being and non-being

ভাব (Bhāva) = অস্তিত্ব ; **অভাব (Abhāva)** = অনস্তিত্ব ; **বিবর্জিতা (Vivarjitā)** = ঊর্ধ্বে বা মুক্ত

৬৮১. **সুখারাধ্যা → যাঁকে খুব সহজে ও আনন্দে আরাধনা করা যায়**

She who is easily worshipped

সুখ (Sukha) = সহজে বা আনন্দে ; **আরাধ্যা (Ārādhyā)** = পূজনীয়া

৬৮২. **শুভকরী → যিনি সবসময় মঙ্গল ও শুভ কাজ করেন**

She who does good

৬৮৩. **শোভনাসুলভাগতিঃ → যাঁর কাছে যাওয়ার পথ অত্যন্ত উজ্জ্বল, সুন্দর এবং সহজ**

She who is attained through a bright and easy path

শোভনা (Śobhanā) = সুন্দর বা উজ্জ্বল ; **সুলভ (Sulabha)** = সহজ ; **গতিঃ (Gatiḥ)** = পথ বা গতি

৬৮৪. **রাজরাজেশ্বরী → যিনি রাজা ও সম্রাটদেরও পরমেশ্বরী**

She who is the ruler of kings and emperors

৬৮৫. **রাজ্যদায়িনী → যিনি আধিপত্য বা রাজত্ব প্রদান করেন**

She who gives dominion (আধিপত্য)

৬৮৬. **রাজ্যবল্লভা → যিনি সকল রাজ্যের রক্ষাকারিণী বা রাজ্যের প্রতি স্নেহশীলা**

She who protects all the dominions

রাজ্য (Rājya) = রাজ্য ; **বল্লভা (Vallabhā)** = রক্ষাকারিণী বা প্রিয়া

৬৮৭. **রাজৎকৃপা → যাঁর অপার করুণা ও কৃপা সর্বদাই সূর্যের আলোর মতো উজ্জ্বল ও দেদীপ্যমান হয়ে প্রকাশিত হচ্ছে।**

She who has a compassion (দয়া) that captivates everyone

৬৮৮. **রাজপীঠনিবেশিতনিজাশ্রিতা → যিনি তাঁর আশ্রিত ভক্তদের রাজকীয় সিংহাসনে অধিষ্ঠিত করেন**

She who establishes on royal thrones of those who take refuge in Her

রাজপীঠ (Rājapīṭha) = রাজসিংহাসন ; **নিবেশিত (Niveśita)** = উপবিষ্ট করা ; **নিজ (Nija)** = নিজের ; **আশ্রিতা (Āśritā)** = আশ্রয়গ্রহণকারী

৬৮৯. **রাজ্যলক্ষ্মী → যিনি জগতের সমৃদ্ধি এবং রাজলক্ষ্মীর স্বরূপ**

She who is the embodiment of the prosperity of the world

৬৯০. **কোশনাথা → যিনি রাজকোষ বা সম্পদের ভাণ্ডারের অধিশ্বরী**

She who is the mistress of the treasury

কোশ (Kośa) = ভাণ্ডার বা কোষ ; **নাথা (Nāthā)** = অধিশ্বরী

৬৯১. **চতুরঙ্গবলেশ্বরী → যিনি চতুরঙ্গ (চার প্রকার: হাতি, ঘোড়া, রথ, পদাতিক) বাহিনীর অধিশ্বরী**

She who commands armies of four types

চতুরঙ্গ (Caturaṅga) = চার প্রকারের সেনা ; **বল (Bala)** = শক্তি বা সৈন্য ; **ঈশ্বরী (Īśvarī)** = অধিশ্বরী

৬৯২. **সাম্রাজ্যদায়িনী → যিনি বিশাল সাম্রাজ্য ও আধিপত্য দান করেন**

She who is the bestower of imperial (সাম্রাজ্যিক) dominion

৬৯৩. **সত্যসন্ধা → যিনি সত্যের প্রতি অনুরাগী বা যিনি সত্য রক্ষা করেন।**

She who is devoted to (or maintains) truth

সত্য (Satya) = সত্য ; **সন্ধা (Sandhā)** = নিবেদিতা বা রক্ষাকারিণী

৬৯৪. **সাগরমেখলা → সমুদ্রই হলো যাঁর কোমরবন্ধনী (যিনি পৃথিবীস্বরূপা)**

She who is girdled by the oceans

সাগর (Sāgara) = সমুদ্র ; **মেখলা (Mekhalā)** = কোমরবন্ধনী

৬৯৫. **দীক্ষিতা → যিনি পবিত্র ব্রতে বা সংকল্পে দীক্ষিতা**

She who is under a vow

দীক্ষিতা (Dīkṣitā) = ব্রতধারিণী বা দীক্ষাপ্রাপ্তা

৬৯৬. **দৈত্যশমনী → যিনি দৈত্য বা অশুভ শক্তিদের দমন করেন**

She who destroys the demons, wicked (দুষ্ট) forces

৬৯৭. **সর্বলোকবশঙ্করী → যিনি সমস্ত জগৎকে নিজের বশীভূত করে রাখেন**

She who keeps all the worlds under Her control

৬৯৮. **সর্বার্থদাত্রী → যিনি সমস্ত প্রকার কামনা বা চাওয়া পূরণ করেন**

She who grants all desires

সর্ব (Sarva) = সমস্ত ; **অর্থ (Artha)** = উদ্দেশ্য বা চাওয়া ; **দাত্রী (Dātrī)** = প্রদানকারিণী

৬৯৯. **সাবিত্রী → যিনি মহাবিশ্বের সৃষ্টিশক্তি বা মাতা**

She who is the creative power in the universe

সাবিত্রী (Sāvitrī) = সৃষ্টিশক্তি বা দেবী সাবিত্রী

৭০০. **সচ্চিদানন্দরূপিণী → যিনি সৎ (অস্তিত্ব), চিৎ (চেতনা) এবং আনন্দ (পরমানন্দ)-এর স্বরূপ**

She who is of the nature of existence, consciousness and bliss

সৎ (Sat) = অস্তিত্ব ; **চিৎ (Cit)** = চেতনা ; **আনন্দ (Ānanda)** = পরমানন্দ ; **রূপিণী (Rūpiṇī)** = স্বরূপা

৭০১. **দেশকালাপরিচ্ছিন্না → যিনি স্থান এবং কালের দ্বারা সীমাবদ্ধ নন**

She who is not limited by time and space; She who is not measured by time and space

দেশ (Deśa) = স্থান বা দেশ ; **কাল (Kāla)** = সময় ; **অপরিচ্ছিন্না (Aparicchinnā)** = সীমাবদ্ধ নন বা পরিমাপের অতীত

'অপরিচ্ছিন্না' (Aparicchinnā) শব্দের অর্থ যার কোনো সীমা নেই।

৭০২. **সর্বগা → যিনি সমস্ত জগৎ এবং চেতন-অচেতন বস্তুতে পরিব্যাপ্ত**

She who pervades all the worlds and all the living and non-living things; She who is omnipresent (সর্বব্যাপী)

সর্ব (Sarva) = সমস্ত বা সর্বত্র ; **গা (Gā)** = গমনকারিণী বা পরিব্যাপ্ত

৭০৩. **সর্বমোহিনী → যিনি সকলকে মোহিত বা বিভ্রমিত করেন**

She who deludes (বিভ্রান্ত করে) all

৭০৪. **সরস্বতী → যিনি স্বয়ং জ্ঞানের দেবী সরস্বতীর স্বরূপ**

She who is in the form of knowledge

৭০৫. **শাস্ত্রময়ী → যিনি সমস্ত শাস্ত্রের স্বরূপ বা শাস্ত্র যাঁর অঙ্গ**

She who is in the form of the scriptures; She whose limbs (অঙ্গপ্রত্যঙ্গ) are the scriptures

শাস্ত্র (Śāstra) = ধর্মগ্রন্থ বা শাস্ত্র ; **ময়ী (Mayī)** = স্বরূপা

৭০৬. **গুহাম্বা → যিনি গুহ (কার্তিকেয়)-এর মাতা বা হৃদয়ের গুহায় বিরাজমান মাতা**

She who is the mother of guha (subramanya); She who dwells (বাস করে) in the cave of the heart

৭০৭. **গুহ্যরূপিণী → যাঁর প্রকৃত রূপ অত্যন্ত গোপনীয়**

She who has a secret form

৭০৮. **সর্বোপাধিবিনির্মুক্তা → যিনি সমস্ত সীমানা বা বাহ্যিক আরোপ থেকে মুক্ত**

She who is free from all limitations

সর্ব (Sarva) = সকল ; **উপাধি (Upādhi)** = সীমাবদ্ধতা বা আরোপ ; **বিনির্মুক্তা (Vinirmuktā)** = সম্পূর্ণ মুক্তা

৭০৯. **সদাশিবপতিব্রতা → যিনি সদাশিবের প্রতি নিবেদিত স্ত্রী**

She who is sadashiva's devoted wife

৭১০. **সম্প্রদায়েশ্বরী → যিনি পবিত্র ঐতিহ্যের রক্ষাকারিণী বা ঈশ্বরী**

She who is the guardian of sacred traditions

সম্প্রদায় (Sampradāya) = পবিত্র ঐতিহ্য বা প্রথা ; **ঈশ্বরী (Īśvarī)** = রক্ষাকারিণী বা ঈশ্বরী

৭১১. **সাধু → যিনি সর্বদা সমতাপ্রাপ্ত বা সাম্যভাবের অধিকারিণী**

She who possesses equanimity (মানসিক স্থিরতা)

৭১২. **ঈ → যিনি 'ঈ' অক্ষরের প্রতীক বা স্বরূপ**

She who is the symbol 'I'

Other versions show 711/712 as sadhvi even though it is a repetition.

সাধ্বী (Sādhvī) = স্ত্রীলিঙ্গে–পরম পতিব্রতা, নিষ্কলঙ্ক চরিত্রের অধিকারিণী ও ধর্মপরায়ণা নারী

৭১৩. **গুরূমণ্ডলরূপিণী → যিনি শ্রীবিদ্যা পরম্পরার আদিগুরু থেকে শুরু করে বর্তমান দীক্ষাগুরু পর্যন্ত সমগ্র গুরুমণ্ডলী বা গুরুপরম্পরার একীভূত জীবন্ত চৈতন্যস্বরূপিণী।**

She who embodies in Herself the lineage of Gurus

তিনটি গুরুস্তর (The Three Guru Tiers):

শ্রীবিদ্যা সাধনায় গুরুমণ্ডলকে তিনটি ধারায় দেখা হয়:

1. **দিব্যৌঘ (Divyaugha):** আদি গুরু পরমেশ্বর শিব ও মহাশক্তি।

2. **সিদ্ধৌঘ (Siddhaugha):** পরম্পরার সিদ্ধ সাধক ও ঋষিগণ।

3. **মানবৌঘ (Mānavaugha):** পৃথিবীতে প্রত্যক্ষ জ্ঞানদানকারী মানব গুরুপরম্পরা।

৭১৪. কুলোত্তীর্ণা → ১. যিনি দেহের মূলাধার চক্র ও ইন্দ্রিয়ের স্তর পার হয়ে মস্তকোপরি পরম শূন্যে (সহস্রার চক্রে বা আকুল স্থানে) উন্নীত হয়েছেন। ২. যিনি সমস্ত পার্থিব বাঁধন, ইন্দ্রিয়গ্রাহ্য জগৎ এবং বাহ্যিক শাস্ত্রীয় আচারের অতীত পরম মুক্তিস্বরূপিণী।

She who transcends (অতিক্রম করে) the senses

কুল (Kula) = ইন্দ্রিয় বা কুলমার্গ ; **উত্তীর্ণা (Uttīrṇā)** = অতিক্রমকারিণী

৭১৫. ভগারাধ্যা → যাঁকে সূর্যমণ্ডলে আরাধনা করা হয়

She who is worshipped in the sun's disc

ভগ (Bhaga) = সূর্যমণ্ডল বা ভগমণ্ডল ; **আরাধ্যা (Ārādhyā)** = পূজিতা

ভগ (Bhaga) = সূর্যদেব:

বৈদিক শাস্ত্রে আদিত্যের (সূর্যের) দ্বাদশ রূপের একটি প্রধান রূপ হলো **'ভগ'** (Bhaga)।

৭১৬. মায়া → যিনি স্বয়ং মায়া বা বিভ্রমস্বরূপিণী

She who is illusion

৭১৭. মধুমতী → যাঁর স্বভাব মধুর মতো মিষ্টি

She whose nature is as sweet as honey

মধু (Madhu) = মধু ; **মতী (Matī)** = অধিকারিণী বা মধুর স্বভাবা

৭১৮. মহী → যিনি ধরিত্রী বা পৃথিবী মাতা

She who is the goddess earth

মহী (Mahī) = পৃথিবী

৭১৯. গণাম্বা → যিনি শিবের অনুচরদের (গণ) মাতা

She who is the mother of shiva's attendants

গণ (Gaṇa) = শিবের অনুচর ; **অম্বা (Ambā)** = মাতা

৭২০. **গুহ্যকারাধ্যা → যাঁকে গুহ্যক নামক দেবতারা আরাধনা করেন**

She who is worshipped by guhyakas (a kind of devas)

গুহ্যক (Guhyaka) = গুহ্যক নামক দেবতাগণ ; **আরাধ্যা (Ārādhyā)** = পূজিতা

৭২১. **কোমলাঙ্গী → যাঁর শরীরের অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ অত্যন্ত সুন্দর ও নরম**

She who has beautiful limbs

কোমল (Komala) = সুন্দর বা নরম ; **অঙ্গী (Aṅgī)** = শরীরের অধিকারিণী

৭২২. **গুরুপ্রিয়া → যিনি গুরুদের অত্যন্ত প্রিয়**

She who is beloved of the gurus

৭২৩. **স্বতন্ত্রা → যিনি সমস্ত প্রকার সীমাবদ্ধতা থেকে স্বাধীন বা মুক্ত**

She who is free from all limitations

৭২৪. **সর্বতন্ত্রেশী → যিনি সমস্ত তন্ত্রের অধিষ্ঠাত্রী দেবী**

She who is the goddess of all tantras

সর্ব (Sarva) = সমস্ত ; **তন্ত্র (Tantra)** = তন্ত্রশাস্ত্র ; **ঈশী (Īśī)** = ঈশ্বরী

৭২৫. **দক্ষিণামূর্তিরূপিণী → যিনি শিবের দক্ষিণামূর্তি রূপ ধারণ করেছেন**

She who is in the form of dakshinamurti

৭২৬. **সনকাদিসমারাধ্যা → যাঁকে সনক এবং অন্যান্য মুনি-ঋষিরা আরাধনা করেন**

She who is worshipped by sanaka and other sages

সনকাদি (Sanakādi) = সনক এবং অন্যান্য ঋষি ; **সমারাধ্যা (Samārādhyā)** = পূজিতা

৭২৭. **শিবজ্ঞানপ্রদায়িনী → যিনি শিব বা পরমব্রহ্মের জ্ঞান প্রদান করেন**

She who bestows the knowledge of shiva

৭২৮. **চিৎকলা → যিনি ব্রহ্মের চেতনার অংশ বা কণা**

She who is the consciousness in brahman

চিৎ (Cit) = চেতনা ; **কলা (Kalā)** = অংশ বা কণা

৭২৯. **আনন্দকলিকা → যিনি পরমানন্দের ক্ষুদ্র কুঁড়ি বা মুকুল**

She who is the bud of bliss

আনন্দ (Ānanda) = আনন্দ ; **কলিকা (Kalikā)** = কুঁড়ি বা মুকুল

৭৩০. **প্রেমরূপা → যিনি স্বয়ং শুদ্ধ প্রেমের স্বরূপ**

She who is pure love

৭৩১. **প্রিয়ঙ্করী → যিনি তাঁর ভক্তদের কাছে যা প্রিয় তা প্রদান করেন**

She who grants what is dear to Her devotees

প্রিয় (Priya) = প্রিয় বা বাঞ্ছিত বস্তু ; **ঙ্করী (Ṅkarī)** = প্রদানকারিণী

৭৩২. **নামপারায়ণপ্রীতা → যিনি তাঁর নাম বারবার জপ করলে সন্তুষ্ট হন**

She who is pleased by the repetition of Her names

নাম (Nāma) = নাম ; **পারায়ণ (Pārāyaṇa)** = জপ বা পুনরাবৃত্তি ; **প্রীতা (Prītā)** = সন্তুষ্টা

৭৩৩. **নন্দিবিদ্যা → যাঁকে পরম ভক্ত নন্দিকেশ্বর (নন্দী) নিজের বিশেষ মন্ত্রপদ্ধতি দ্বারা সাধনা করেছিলেন এবং যিনি সেই 'নন্দীবিদ্যা' মন্ত্রের মূল রূপিণী।**

She who is the deity worshipped by the nandi mantra

৭৩৪. **নটেশ্বরী → যিনি নটরাজ শিবের পত্নী**

She who is the wife of natesha (shiva)

নট (Naṭa) = নটরাজ শিব ; **ঈশ্বরী (Īśvarī)** = স্ত্রী বা ঈশ্বরী

৭৩৫. **মিথ্যাজগদধিষ্ঠানা → যিনি এই মিথ্যাময় বা বিভ্রমমূলক জগতের মূল ভিত্তি**

She who is the basis of the illusory universe

মিথ্যাজগৎ (Mithyājagat) = ইল্যুশন বা মিথ্যাময় বিশ্ব ; **অধিষ্ঠানা (Adhiṣṭhānā)** = ভিত্তি বা আধার

৭৩৬. **মুক্তিদা → যিনি ভক্তদের মোক্ষ বা মুক্তি প্রদান করেন**

She who gives liberation

মুক্তি (Mukti) = মোক্ষ বা মুক্তি ; **দা (Dā)** = প্রদানকারিণী

৭৩৭. **মুক্তিরূপিণী → যিনি স্বয়ং মুক্তির স্বরূপ**

She who is in the form of liberation

৭৩৮. **লাস্যপ্রিয়া → যিনি নারীদের করা কোমল 'লাস্য' নৃত্য পছন্দ করেন**

She who is fond of the lasya dance

লাস্য (Lāsya) = লাস্য নৃত্য (কোমল নৃত্য) ; **প্রিয়া (Priyā)** = অনুরাগী

৭৩৯. **লয়করী → যিনি প্রলয় বা মহাবিশ্বের বিলয় ঘটান**

She who causes absorption

লয় (Laya) = বিনাশ বা বিলয় ; **করী (Karī)** = কারিণী

৭৪০. **লজ্জা → যিনি প্রাণীদের মধ্যে বিনয় বা লজ্জারূপে অবস্থান করেন**

She who exists as modesty in living beings

৭৪১. **রম্ভাদিবন্দিতা → যাঁকে রম্ভা প্রমুখ অপ্সরারা আরাধনা করেন**

She who is adored by the celestial damsels (তরুণী / কুমারী) such as Rambha

রম্ভাদি (Rambhādi) = রম্ভা প্রভৃতি অপ্সরা ; **বন্দিতা (Vanditā)** = আরাধিতা

৭৪২. **ভবদাবসুধাবৃষ্টিঃ → যিনি জাগতিক অস্তিত্বের দাবানলে অমৃতের বৃষ্টির মতো**

She who is the rain of nectar falling on the forest fire of worldly existence

ভবদাব (Bhavadāva) = সংসাররূপী দাবানল ; **সুধাবৃষ্টিঃ (Sudhāvṛṣṭiḥ)** = অমৃতের বৃষ্টি

৭৪৩. **পাপারণ্যদবানলা → যিনি পাপের গভীর জঙ্গল পুড়িয়ে ফেলার দাবানলস্বরূপ**

She who is like wild fire to the forest of sins

পাপারণ্য (Pāpāraṇya) = পাপরূপী জঙ্গল ; **দবানলা (Davanālā)** = দাবানল বা বনের আগুন

৭৪৪. **দৌর্ভাগ্যতূলবাতূলা → যিনি দুর্ভাগ্যের তুলো উড়িয়ে দেওয়ার জন্য প্রবল ঝড়ের মতো**

She who is the gale (ঝড়ো বাতাস) that drives away the cotton wisps (আভাস) of misfortune

দৌর্ভাগ্য (Daurbhāgya) = দুর্ভাগ্য ; **তূল (Tūla)** = তুলো ; **বাতূলা (Vātūlā)** = প্রবল বাতাস বা ঝড়

৭৪৫. **জরাধ্বান্তরবিপ্রভা → যিনি বার্ধক্যের অন্ধকার দূর করার জন্য সূর্যের আলোর মতো**

She who is the sunlight that dispels (দূর করে) the darkness of old age

জরা (Jarā) = বার্ধক্য ; **ধ্বান্ত (Dhvānta)** = অন্ধকার ; **রবিপ্রভা (Rabiprabhā)** = সূর্যের আলো

৭৪৬. **ভাগ্যাব্ধিচন্দ্রিকা → যিনি সৌভাগ্যের মহাসাগরে পূর্ণিমার চাঁদের আলোস্বরূপ**

She who is the full moon to the ocean of good fortune

ভাগ্য (Bhāgya) = সৌভাগ্য ; **অব্ধি (Abdhi)** = সাগর ; **চন্দ্রিকা (Candrikā)** = জ্যোৎস্না

৭৪৭. **ভক্তচিত্তকেকিঘনাঘনা → ভক্তের হৃদয়রূপ ময়ূরকে আনন্দে নাচিয়ে তোলার জন্য যিনি ঘন কালো করুণাময় বর্ষার মেঘস্বরূপিণী।**

She who is the cloud that gladdens (আনন্দিত করে) the peacocks who are the hearts of her devotees

ভক্তচিত্ত (Bhaktacitta) = ভক্তের মন ; **কেকি (Keki)** = ময়ূর ; **ঘনাঘনা (Ghanāghanā)** = ঘন মেঘ

৭৪৮. **রোগপর্বতদম্ভোলিঃ → যিনি রোগের পর্বত চূর্ণ করার জন্য বজ্রস্বরূপ**

She who is the thunderbolt that shatters (চূর্ণ-বিচূর্ণ করে) the mountain of disease

রোগ (Roga) = ব্যাধি বা রোগ ; **পর্বত (Parvata)** = পাহাড় ; **দম্ভোলিঃ (Dambholiḥ)** = বজ্র

৭৪৯. **মৃত্যুদারুকুঠারিকা → যিনি মৃত্যুরূপী গাছ কাটার কুঠারস্বরূপ**

She who is the axe that cuts down the tree of death

মৃত্যু (Mṛtyu) = মৃত্যু ; **দারু (Dāru)** = গাছ বা কাঠ ; **কুঠারিকা (Kuṭhārikā)** = কুঠার

৭৫০. **মহেশ্বরী → যিনি পরম দেবী বা সর্বশ্রেষ্ঠ ঈশ্বরী**

She who is the supreme goddess

৭৫১. **মহাকালী → যিনি মহান দেবী কালী**

She who is the great kali

১৫২. **মহাগ্রাসা → যিনি প্রলয়ের সময় সমগ্র মহাবিশ্বকে গ্রাস করেন**

She who devours (গ্রাস করে) everything great; She who is the great devourer

মহা (Mahā) = বিশাল ; **গ্রাসা (Grāsā)** = গ্রাসকারিণী

১৫৩. **মহাশনা → যিনি প্রলয়ের সময় সবকিছু আহার করেন**

She who eats everything that is great

মহা (Mahā) = বিপুল ; **অশনা (Aśanā)** = আহারকারিণী

১৫৪. **অপর্ণা → যিনি তপস্যাকালে গাছের পাতাও বর্জন করেছিলেন (পার্বতী) বা যিনি ঋণমুক্ত**

She who owes no debt

অপর্ণা (Aparṇā) = ঋণমুক্তা

১৫৫. **চণ্ডিকা → যিনি দুষ্টদের প্রতি ভয়ংকর বা ক্রোধান্বিতা**

She who is angry (at the wicked (দুষ্ট))

১৫৬. **চণ্ডমুণ্ডাসুরনিষূদিনী → যিনি চণ্ড ও মুণ্ড নামক অসুরদের হত্যা করেছিলেন**

She who killed chanda, munda and other asuras

চণ্ডমুণ্ড (Caṇḍamuṇḍa) = চণ্ড ও মুণ্ড ; **অসুর (Asura)** = অসুর ; **নিষূদিনী (Niṣūdinī)** = বিনাশকারিণী

১৫৭. **ক্ষরাক্ষরাত্মিকা → যিনি নশ্বর এবং অবিনশ্বর উভয় আত্মারূপেই বিরাজ করেন**

She who is in the form of both the perishable (বিনাশশীল) and imperishable Atman

ক্ষর (Kṣara) = নশ্বর ; **অক্ষর (Akṣara)** = অবিনশ্বর ; **আত্মিকা (Ātmikā)** = স্বরূপা

১৫৮. **সর্বলোকেশী → যিনি সমস্ত জগতের শাসক বা ঈশ্বরী**

She who is the ruler of all worlds

৭৫৯. **বিশ্বধারিণী → যিনি সমগ্র মহাবিশ্বকে ধারণ করে আছেন**

She who supports the universe

৭৬০. **ত্রিবর্গদাত্রী → যিনি জীবনের তিনটি লক্ষ্য (ধর্ম, অর্থ, কাম) প্রদান করেন**

She who bestows the three goals of life

ত্রিবর্গ (Trivarga) = ধর্ম, অর্থ, কাম (তিন লক্ষ্য) ; **দাত্রী (Dātrī)** = প্রদানকারিণী

৭৬১. **সুভগা → যিনি সমৃদ্ধির কেন্দ্র বা পরম সৌভাগ্যবতী**

She who is the seat of all prosperity

সুভগা (Subhagā) = সমৃদ্ধিশালিনী বা ঐশ্বর্যময়ী

৭৬২. **ত্র্যম্বকা → যাঁর তিনটি চোখ রয়েছে**

She who has three eyes

৭৬৩. **ত্রিগুণাত্মিকা → যিনি তিন গুণের (সত্ত্ব, রজঃ, তমঃ) সারাংশ**

She who is the essence of the three gunas

ত্রিগুণ (Triguṇa) = তিন গুণ ; **আত্মিকা (Ātmikā)** = স্বরূপা বা সারাংশ

৭৬৪. **স্বর্গাপবর্গদা → যিনি স্বর্গ এবং মুক্তি (অপবর্গ) উভয়ই প্রদান করেন**

She who bestows heaven and liberation

স্বর্গ (Svarga) = স্বর্গ ; **অপবর্গ (Apavarga)** = মোক্ষ বা মুক্তি ; **দা (Dā)** = প্রদানকারিণী

৭৬৫. **শুদ্ধা → যিনি পরম পবিত্রা ও নির্মলা**

She who is the purest

৭৬৬. **জপাপুষ্পনিভাকৃতিঃ → যাঁর গায়ের রং জবা ফুলের মতো লাল ও সুন্দর**

She whose body is like the hibiscus flower

জপা (Japā) = জবা ; **পুষ্প (Puṣpa)** = ফুল ; **নিভা (Nibhā)** = সদৃশ ; **আকৃতিঃ (Ākṛtiḥ)** = রূপ

৭৬৭. **ওজোবতী → যিনি প্রবল প্রাণশক্তি বা তেজের অধিকারিণী**

She who is full of vitality

ওজঃ (Ojaḥ) = প্রাণশক্তি বা তেজ ; **বতী (Vatī)** = অধিকারিণী

৭৬৮. **দ্যুতিধরা → যিনি আলোর বলয় বা দীপ্তি ধারণ করেন**

She who is full of light and splendor (দ্যুতি) ; She who has an aura of light

দ্যুতি (Dyuti) = আলো বা আভা ; **ধরা (Dharā)** = ধারণকারিণী

৭৬৯. **যজ্ঞরূপা → যিনি স্বয়ং যজ্ঞের স্বরূপ**

She who is in the form of sacrifice

৭৭০. **প্রিয়ব্রতা → যিনি ভক্তদের ব্রত বা নিষ্ঠা পছন্দ করেন**

She who is fond (অনুরাগী) of vows

৭৭১. **দুরারাধ্যা → যাঁকে আরাধনা করা অত্যন্ত কঠিন**

She who is difficult to worship

দুর্ (Dur) = কষ্টকর ; **আরাধ্যা (Ārādhyā)** = আরাধনার যোগ্য

৭৭২. **দুরাধর্ষা → যাঁকে সহজে নিয়ন্ত্রণ বা দমন করা যায় না**

She who is difficult to control

দুর্ (Dur) = অসাধ্য ; **আধর্ষা (Ādharṣā)** = নিয়ন্ত্রণ বা দমন করা

৭৭৩. **পাটলীকুসুমপ্রিয়া → যিনি পাটলী ফুল (একপ্রকার হালকা লাল ফুল) পছন্দ করেন**

She who is fond of the patali flower

পাটলী (Pāṭalī) = পাটল ফুল ; **কুসুম (Kusuma)** = ফুল ; **প্রিয়া (Priyā)** = অনুরাগী

১৭৪. **মহতী → যিনি মহান বা যিনি নারদের বীণার (মহতী) স্বরূপ**

She who is great; She who is in the form of mahatti (narada's vina)

১৭৫. **মেরুনিলয়া → যিনি মেরু পর্বতে বসবাস করেন**

She who resides in the meru mountain

মেরু (Meru) = মেরু পর্বত ; **নিলয়া (Nilayā)** = আবাসস্থল

১৭৬. **মন্দারকুসুমপ্রিয়া → যিনি মন্দার ফুল পছন্দ করেন**

She who is fond of the mandara flowers

মন্দার (Mandāra) = মন্দার ফুল ; **কুসুম (Kusuma)** = ফুল ; **প্রিয়া (Priyā)** = অনুরাগী

১৭৭. **বীরারাধ্যা → যাঁকে বীর বা শৌর্যবান ব্যক্তিরা আরাধনা করেন**

She who is worshipped by heroic persons

বীর (Vīra) = যোদ্ধা বা বীর ; **আরাধ্যা (Ārādhyā)** = আরাধিতা

১৭৮. **বিরাড্‌রূপা → যিনি মহাজাগতিক সমগ্রতার রূপ ধারণ করেছেন**

She who is in the form of the cosmic whole

বিরাট (Virāṭ) = বিশাল বা মহাজাগতিক পরিমণ্ডল ; **রূপা (Rūpā)** = স্বরূপা

১৭৯. **বিরজা → যিনি রজোগুণ (বাসনা ও ক্রোধ) থেকে মুক্ত**

She who is without rajas (desire and anger)

বি (Vi) = মুক্ত ; **রজা (Rajā)** = রজোগুণ (বাসনা বা ক্রোধ)

১৮০. **বিশ্বতোমুখী → যাঁর মুখমণ্ডল সমস্ত দিকে প্রসারিত**

She who faces all directions

বিশ্বতঃ (Viśvataḥ) = সবদিকে ; **মুখী (Mukhī)** = মুখমণ্ডল

৭৮১. **প্রত্যগ্রূপা → যিনি প্রতিটি জীবের অন্তরের আত্মা**

She who is the indwelling (অন্তর্নিহিত) self

প্রত্যক্ (Pratyak) = ভেতরের আত্মা ; **রূপা (Rūpā)** = স্বরূপা

৭৮২. **পরাকাশা → যিনি পরম আকাশ বা মহাকাশস্বরূপা (যিনি সবকিছুর উপাদান)**

She who is the transcendental (মনুষ্যজ্ঞানের অতীত) ether (which is the material cause of the cosmic and individual bodies)

পর (Para) = পরম বা শ্রেষ্ঠ ; **আকাশা (Ākāśā)** = ইথার বা আকাশ

৭৮৩. **প্রাণদা → যিনি সকল প্রাণীকে জীবন দান করেন**

She who is the giver of life

৭৮৪. **প্রাণরূপিণী → যিনি স্বয়ং প্রাণের প্রকৃতি বা স্বরূপ**

She who is the nature of life

৭৮৫. **মার্তাণ্ডভৈরবারাধ্যা → যাঁকে মার্তণ্ড ভৈরব আরাধনা করেন**

She who is worshipped by martandabhairava

৭৮৬. **মন্ত্রিণীন্যস্তরাজ্যধূঃ → যিনি তাঁর রাজ্যের শাসনভার মন্ত্রিণীর ওপর অর্পণ করেছেন**

She who has entrusted her regal responsibilities to her mantrini

মন্ত্রিণী (Mantriṇī) = মন্ত্রীকে ; **ন্যস্ত (Nyasta)** = সমর্পিত ; **রাজ্যধূঃ (Rājyadhūḥ)** = রাজ্যের দায়িত্ব বা ভার

৭৮৭. **ত্রিপুরেশী → যিনি ত্রিপুরা নগরীর ঈশ্বরী**

She who is the goddess of tripura

৭৮৮. **জয়ৎসেনা → যাঁর সেনাবাহিনী সর্বদাই বিজয়ী হতে অভ্যস্ত**

She who has an army which is accustomed (অভ্যস্ত) only to victory

৭৮৯. **নিস্ত্রৈগুণ্যা → যিনি তিনটি গুণের (সত্ত্ব, রজঃ, তমঃ) সম্পূর্ণ ঊর্ধ্বে**

She who is devoid of the three guan's

৭৯০. **পরাপরা → যিনি শ্রেষ্ঠ (পরা) এবং নিম্ন (অপরা) উভয়েরই স্বরূপ**

she who is both para and apara

৭৯১. **সত্যজ্ঞানানন্দরূপা → যিনি সত্য, জ্ঞান এবং আনন্দের মূর্ত রূপ**

She who is truth, knowledge and bliss

৭৯২. **সামরস্যপরায়ণা → যিনি সর্বদা ভারসাম্য বা স্থির প্রজ্ঞার আনন্দে নিমগ্ন**

She who is immersed in a state of steady wisdom

সামরস্য (Sāmarasya) = ভারসাম্য বা স্থির প্রজ্ঞা ; **পরায়ণা (Parāyaṇā)** = নিমগ্না

৭৯৩. **কপর্দিনী → যিনি জটাজুটধারী কপর্দীর (শিবের) স্ত্রী**

She who is the wife of kapardi (shiva, one with matted hair)

৭৯৪. **কলামালা → যিনি চৌষট্টি প্রকার চারুকলাকে মালার মতো পরিধান করেছেন**

She who wears all sixty-four forms of art as a garland

কলা (Kalā) = ৬৪টি চারুকলা ; **মালা (Mālā)** = মালা বা পরিহিতা

৭৯৫. **কামধুক্ → যিনি ভক্তদের সমস্ত ইচ্ছা পূরণ করেন**

She who fulfills all desires

কাম (Kāma) = ইচ্ছা ; **ধুক্ (Dhuk)** = পূরণকারিণী

৭৯৬. **কামরূপিণী → যাঁর রূপ অত্যন্ত কাঙ্ক্ষিত এবং সুন্দর**

She who has a desirable form

৭৯৭. **কলানিধিঃ → যিনি সমস্ত শিল্পের রত্নভাণ্ডার**

She who is the treasure house of all arts

৭৯৮. **কাব্যকলা → যিনি স্বয়ং কাব্যকলার স্বরূপ**

She who is the art of poetry

৭৯৯. **রসজ্ঞা → যিনি সমস্ত রসের (অনুভূতির) জ্ঞাতা**

She who knows all the rasas

৮০০. **রসশেবধিঃ → যিনি রসের অনন্ত রত্নভাণ্ডার**

She who is the treasure house of rasa

রস (Rasa) = রস ; **শেবধিঃ (Śevadhiḥ)** = ভাণ্ডার

৮০১. **পুষ্টা → যিনি সর্বদা প্রাণশক্তি ও পুষ্টিতে পরিপূর্ণা**

She who is always full of vigor (প্রাণশক্তি), nourishment

৮০২. **পুরাতনা → যিনি প্রাচীনতম বা সবার আদি**

She who is ancient

৮০৩. **পূজ্যা → যিনি সকলের দ্বারা পূজার যোগ্য**

She who is worthy of worship by all

৮০৪. **পুষ্করা → যিনি স্বয়ং সম্পূর্ণ এবং সকলকে পুষ্টি প্রদান করেন**

She who is complete; She who gives nourishment to all

পুষ্করা (Puṣkarā) = স্ত্রীলিঙ্গে–যিনি পদ্মরূপিণী, জীবনদাত্রী বারিধারা এবং পরম তীর্থস্বরূপা।

১. যিনি পরম পবিত্র প্রস্ফুটিত পদ্মফুলস্বরূপিণী।

২. যিনি সমগ্র সৃষ্টিকে জীবন ও পুষ্টি দানকারী অমৃতধারা এবং ভক্তের হৃদয়কে শুদ্ধকারী পরম তীর্থস্বরূপিণী।

৮০৫. **পুষ্করেক্ষণা → যাঁর চোখ পদ্মফুলের পাপড়ির মতো সুন্দর**

She who has eyes like lotus petals

পুষ্কর (Puṣkara) = পদ্ম ; **ঈক্ষণা (Īkṣaṇā)** = চোখ

৮০৬. **পরজ্যোতিঃ → যিনি সর্বোচ্চ আলোর উৎস**

She who is the supreme light

পরম (Parama) = পরম ; **জ্যোতিঃ (Jyotiḥ)** = আলো

৮০৭. **পরন্ধাম → যিনি পরম বা সর্বোচ্চ আবাসস্থল**

She who is the supreme abode

৮০৮. **পরমাণুঃ →যিনি সবচেয়ে সূক্ষ্ম কণার স্বরূপ**

She who is the subtlest (সবচেয়ে সূক্ষ্ম) particle

৮০৯. **পরাৎপরা → যিনি শ্রেষ্ঠদের চেয়েও শ্রেষ্ঠ**

She who is the most supreme of the supreme ones

পরাৎ (Parāt) = শ্রেষ্ঠ থেকেও ; **পরা (Parā)** = শ্রেষ্ঠ

৮১০. **পাশহস্তা → যিনি তাঁর হাতে পাশ (ফাঁস) ধারণ করে আছেন**

She who holds a noose in Her hand

পাশ (Pāśa) = ফাঁস বা দড়ি ; **হস্তা (Hastā)** = হাতে ধারণকারিণী

৮১১. **পাশহন্ত্রী → যিনি জাগতিক বন্ধন বা ফাঁস ধ্বংস করেন**

She who destroys the bonds

পাশ (Pāśa) = বন্ধন ; **হন্ত্রী (Hantrī)** = বিনাশকারিণী

৮১২. **পরমন্ত্রবিভেদিনী → যিনি শত্রুদের অশুভ মন্ত্রকে ভেদ বা ধ্বংস করেন**

She who breaks the spell (বানান) of the evil mantras of the enemies

পরমন্ত্র (Paramantra) = শত্রুর মন্ত্র ; **বিভেদিনী (Vibhedinī)** = ধ্বংসকারিণী

৮১৩. **মূর্তা → যাঁর আকার বা নির্দিষ্ট রূপ রয়েছে**

She who has forms

মূর্তা (Mūrtā) = আকারযুক্তা

৮১৪. **অমূর্তা → যাঁর কোনো নির্দিষ্ট আকার নেই বা যিনি নিরাকারা**

She who has no definite form

৮১৫. **অনিত্যতৃপ্তা → যিনি আমাদের নিবেদিত নশ্বর বা অনিত্য বস্তুতেও সন্তুষ্ট হন**

She who is satisfied even by our perishable offerings

অনিত্য (Anitya) = নশ্বর বস্তু ; **তৃপ্তা (Tṛptā)** = সন্তুষ্টা

অনিত্য (Anitya) = ক্ষণস্থায়ী / অতি সামান্য বা নশ্বর নিবেদন

অ + নিত্য = যা চিরকাল থাকে না, অর্থাৎ ফুল, ফল, জল, সাধারণ নৈবেদ্য বা এক মুহূর্তের ভক্তিভাব

৮১৬. **মুনিমানসহংসিকা → যিনি মুনিদের মনরূপ মানস সরোবরে রাজহাঁসের মতো বিচরণ করেন**

She who is the swan in the manasa lake of the minds of sages

মুনিমানস (Munimānasa) = মুনির মনরূপ সরোবর ; **হংসিকা (Haṃsikā)** = রাজহাঁস

৮১৭. **সত্যব্রতা → যিনি সত্যের প্রতি দৃঢ়ভাবে নিষ্ঠাবান**

She who abides (মেনে চলে) firmly (দৃঢভাবে) in truth

সত্য (Satya) = সত্য ; **ব্রতা (Vratā)** = ব্রত বা নিষ্ঠা

৮১৮. **সত্যরূপা → যিনি স্বয়ং সত্যের স্বরূপ**

She who is truth itself

৮১৯. **সর্বান্তর্যামিনী → যিনি সকলের অন্তরে অবস্থান করেন**

She who dwells inside all

সর্ব (Sarva) = সকলের ; **অন্তর্যামিনী (Antaryāminī)** = অন্তরে অবস্থানকারিণী

৮২০. **সতী → যিনি চরম বাস্তব বা শাশ্বত সত্য**

She who is reality, the eternal being

৮২১. **ব্রহ্মাণী → যিনি ব্রহ্মের মূল আধার বা ব্রহ্মাণী**

She who is the brahman; the support for all

৮২২. **ব্রহ্ম → যিনি স্বয়ং পরম ব্রহ্ম**

She who is brahman

৮২৩. **জননী → যিনি মহাবিশ্বের জন্মদাত্রী মাতা**

She who is the mother

৮২৪. **বহুরূপা → যাঁর অসংখ্য রূপ বা প্রকাশ রয়েছে**

She who has a multitude (বিপুল সংখ্যা) of forms

৮২৫. বুধার্চিতা → যাঁকে জ্ঞানী ব্যক্তিরা আরাধনা করেন

She who is worshipped by the wise

বুধ (Budha) =

1. জ্ঞানী / তত্ত্বজ্ঞানী / আত্মজ্ঞানী পণ্ডিত বা ঋষিগণ (The wise / The enlightened / The learned)
2. নবগ্রহের অন্যতম 'বুধ গ্রহ' (Mercury)

অর্চিতা (Arcitā) = যাঁর পূজা বা আরাধনা করা হয় (Worshipped / Adored)

১. যিনি তত্ত্বদর্শী, আত্মজ্ঞানী মহাপুরুষ ও পণ্ডিতগণের দ্বারা পরম শ্রদ্ধায় পূজিতা হন।

২. যিনি গ্রহ বুধদেবের দ্বারা আরাধিতা।

৮২৬. **প্রসবিত্রী → যিনি মহাবিশ্বের প্রসবকারিণী বা মাতা**

She who is mother of the universe

৮২৭. **প্রচণ্ডা → যাঁর ক্রোধ ভয়ংকর ও বিস্ময়কর**

She who is full of awe (ভয়) -inspiring wrath (ক্রোধ)

৮২৮. **আজ্ঞা → যিনি স্বয়ং ঐশ্বরিক নির্দেশ বা আজ্ঞা**

She who is divine commandment herself

৮২৯. **প্রতিষ্ঠা → যিনি সকলের মূল ভিত্তি বা প্রতিষ্ঠা**

She who is the foundation

প্রতিষ্ঠা (Pratiṣṭhā) = ভিত্তি বা প্রতিষ্ঠা

৮৩০. **প্রকটাকৃতিঃ → মহাবিশ্ব রূপেই যাঁর আকার প্রকট বা দৃশ্যমান**

She who is manifested in the form of the universe

প্রকট (Prakaṭa) = প্রকাশিত ; **আকৃতিঃ (Ākṛtiḥ)** = রূপ

৮৩১. **প্রাণেশ্বরী → যিনি পঞ্চপ্রাণ এবং ইন্দ্রিয়সমূহের অধিশ্বরী**

She who lords over the five pranas and the senses

প্রাণ (Prāṇa) = প্রাণ বা ইন্দ্রিয় ; **ঈশ্বরী (Īśvarī)** = ঈশ্বরী

পঞ্চপ্রাণ হলো: প্রাণ (হৃদয়), অপান (তলপেট), সমান (নাভি), উদান (কণ্ঠ) এবং ব্যান (সমগ্র দেহ)।

৮৩২. **প্রাণদাত্রী → যিনি জীবন বা প্রাণ প্রদান করেন**

She who is the giver of life

৮৩৩. **পঞ্চাশৎপীঠরূপিণী → যিনি পঞ্চাশটি পীঠস্থান বা আরাধনাকেন্দ্রের স্বরূপ**

She who has fifty centers of worship

পঞ্চাশৎ (Pañcāśat) = পঞ্চাশটি ; **পীঠ (Pīṭha)** = আরাধনাস্থল ; **রূপিণী (Rūpiṇī)** = স্বরূপা

৮৩৪. **বিশৃঙ্খলা → যিনি সমস্ত শৃঙ্খল থেকে মুক্ত বা স্বাধীন**

She who is unfettered, free in every way

বি (Vi) = মুক্ত ; **শৃঙ্খল (Śṛṅkhala)** = শিকল বা বন্ধন

৮৩৫. **বিবিক্তস্থা → যিনি নির্জন বা কোলাহলমুক্ত স্থানে অবস্থান করেন**

She who abides in secluded (নির্জন) places

বিবিক্ত (Vivikta) = নির্জন ; **স্থা (Sthā)** = অবস্থিতা

যিনি মায়াময় দৃশ্যমান জগৎ থেকে সম্পূর্ণ পৃথক ও নির্লিপ্ত এক বিশুদ্ধ চৈতন্যে অবস্থান করেন।

৮৩৬. **বীরমাতা → যিনি বীর বা সাহসীদের মাতা**

She who is the mother of the valiant (বীরত্বপূর্ণ)

৮৩৭. **বিয়ৎপ্রসূঃ → যিনি আকাশের জন্মদাত্রী মাতা**

She who is the mother to the ether

বিয়ৎ (Viyat) = আকাশ ; **প্রসূঃ (Prasūḥ)** = মাতা

৮৩৮. **মুকুন্দা → যিনি মোক্ষ বা মুক্তি প্রদান করেন**

She who gives salvation

মুকুন্দা (Mukundā) = মুক্তিদাত্রী

৮৩৯. **মুক্তিনিলয়া → যিনি মোক্ষ বা মুক্তির আবাসস্থল**

She who is the abode of salvation

৮৪০. **মূলবিগ্রহরূপিণী → যিনি সবকিছুর আদি বা মূল রূপ**

She who is the root form of everything

৮৪১. **ভাবজ্ঞা → যিনি সকলের চিন্তাভাবনা ও অনুভূতি সম্পর্কে অবগত**

She who is the knower of all thoughts and sentiments

ভাব (Bhāva) = চিন্তা বা অনুভূতি ; **জ্ঞা (Jñā)** = জ্ঞাতা

৮৪২. **ভবরোগঘ্নী → যিনি জন্ম-মৃত্যুরূপ জাগতিক ব্যাধি দূর করেন**

She who eradicates the diseases of the cycle of birth and death

ভবরোগ (Bhavaroga) = জন্ম-মৃত্যুরূপ ব্যাধি ; **ঘ্নী (Ghnī)** = বিনাশকারিণী

৮৪৩. **ভবচক্রপ্রবর্তিনী → যিনি জন্ম-মৃত্যুর চক্রকে চালনা করেন**

She who turns the wheel of the cycle of birth and death

ভবচক্র (Bhavacakra) = জন্ম-মৃত্যুর চক্র ; **প্রবর্তিনী (Pravartinī)** = পরিচালিকা

৮৪৪. **ছন্দঃসারা → যিনি সমস্ত বেদের সার বা নির্যাস**

She who is the essence of all the vedas

ছন্দঃ (Chandaḥ) = বৈদিক ছন্দ (যেমন–গায়ত্রী, ত্রিষ্টুপ, অনুষ্টুপ ইত্যাদি) / সমগ্র বেদসমূহ / মহাজাগতিক তাল ও ছন্দ ; **সারা (Sārā)** = সারবস্তু

৮৪৫. **শাস্ত্রসারা → যিনি সমস্ত শাস্ত্রের মূল অর্থ**

She who is the essence of all scriptures

৮৪৬. **মন্ত্রসারা → যিনি সমস্ত মন্ত্রের সারবস্তু**

She who is the essence of all mantras

৮৪৭. **তলোদরী → যাঁর কোমর বা মধ্যদেশ ক্ষীণ ও সরু**

She who is slender (সরু) – waisted (কোমর)

তল (Tala) = করতলের মতো সমতল, সূক্ষ্ম ও কৃশ (Slender / Flat like the palm) ; **উদর (Udara)** = পেট বা মধ্যভাগ (Waist / Abdomen) ; **তলোদরী (Talodarī)** = স্ত্রীলিঙ্গে–যাঁর উদরদেশ বা কোমর করতলের মতো অতি সূক্ষ্ম, ক্ষীণ ও লাবণ্যময় (Slender-waisted)

৮৪৮. **উদারকীর্তিঃ → যাঁর খ্যাতি ও মহিমা অত্যন্ত প্রশস্ত ও মহান**

She who possesses exalted (মহিমান্বিত) fame

৮৪৯. **উদ্দামবৈভবা → যাঁর ঐশ্বর্য ও ক্ষমতা অসীম এবং বাধাহীন**

She whose prowess is unlimited

উদ্দাম (Uddāma) = অসীম ; **বৈভবা (Vaibhavā)** = ঐশ্বর্য বা ক্ষমতা

৮৫০. **বর্ণরূপিণী → যিনি বর্ণমালা বা অক্ষরসমূহের রূপ ধারণ করেছেন**

She who is in the form of the letters of the alphabets

৮৫১. **জন্মমৃত্যুজরাতপ্তজনবিশ্রান্তিদায়িনী → জন্ম, মৃত্যু ও বার্ধক্যের জ্বালায় ক্লিষ্ট মানুষকে যিনি পরম শান্তি বা বিশ্রাম দেন**

She who gives peace to those who are afflicted (নিপীড়িত) by birth, death and decrepitude (বার্ধক্য)

জন্মমৃত্যুজরাতপ্ত (Janmamṛtyujarātapta) = জন্ম-মৃত্যু-বার্ধক্যে ক্লিষ্ট ; **জন (Jana)** = মানুষ ; **বিশ্রান্তি (Viśrānti)** = শান্তি বা বিশ্রাম ; **দায়িনী (Dāyinī)** = প্রদানকারিণী

৮৫২. **সর্বোপনিষদুদ্ঘুষ্টা → সমস্ত উপনিষদ যাঁর মহিমা উচ্চস্বরে ঘোষণা করে**

She who is celebrated by all the Upanishads

সর্ব (Sarva) = সমস্ত ; **উপনিষদ (Upaniṣada)** = উপনিষদ ; **উদ্ঘুষ্টা (Udghuṣṭā)** = বিঘোষিত

৮৫৩. **শান্ত্যতীতকলাত্মিকা → যিনি শান্তির অবস্থারও ঊর্ধ্বে অবস্থিত কলারূপা**

She who transcends the state of peace

শান্তি (Śānti) = শান্তি ; **অতীত (Atīta)** = ঊর্ধ্বে ; **কলাত্মিকা (Kalātmikā)** = কলারূপা

৮৫৪. **গম্ভীরা → যিনি গাম্ভীর্যপূর্ণ**

She who is dense

৮৫৫. **গগনান্তস্থা → যিনি অনন্ত আকাশমণ্ডলের শেষ সীমায় বা মহাবিশ্বের চরম ব্যাপ্তিতে বিরাজ করেন।**

She who resides in the ether, space

গগন (Gagana) = মহাকাশ ; **অন্তস্থা (Antasthā)** = অভ্যন্তরে অবস্থিতা

৮৫৬. **গর্বিতা → যিনি পরম গর্বিতা বা অহংকারযুক্তা**

She who is proud

৮৫৭. **গানলোলুপা → যিনি সংগীত বা গানের প্রতি অত্যন্ত অনুরক্ত**

She who delights in music

গান (Gāna) = সংগীত ; **লোলুপা (Lolupā)** = অনুরাগী

লোলুপা (Lolupā) = অত্যন্ত অনুরাগী / প্রীতিমতী / পিপাসু বা গভীর ভালোবাসা আছে যাঁর

৮৫৮. **কল্পনারহিতা → যিনি সমস্ত মনগড়া কল্পনা বা আরোপ থেকে বর্জিত**

She who is free from imaginary attributes

কল্পনা (Kalpanā) = কল্পনা ; **রহিতা (Rahitā)** = বর্জিত

৮৫৯. **কাষ্ঠা → যিনি সর্বোচ্চ অবস্থা বা চরম সীমা**

She who dwells in the highest state (beyond which there is nothing)

কাষ্ঠা (Kāṣṭhā) = সর্বোচ্চ সীমা বা অবস্থা

৮৬০. **অকান্তা → যিনি সমস্ত পাপ এবং দুঃখকে বিনাশ করেন**

She who ends all sins and sorrows

অ (A) = বিনাশ ; **কান্তা (Kāntā)** = পাপ বা দুঃখ

অ (A / নঞর্থক) = নেই / অতীত (Without / None above) ;
কান্ত (Kānta) = প্রভু / নিয়ন্তা / স্বামী / অধিপতি (Lord / Master / Superior)

অকান্তা (Akāntā) = **যাঁর উপরে কোনো প্রভু বা নিয়ন্তা নেই** (She who has no master or superior over Her)

৮৬১. **কান্তার্ধবিগ্রহা → যিনি তাঁর স্বামী শিবের শরীরের অর্ধেক জুড়ে আছেন**

She who is half the body of Her husband

কান্ত (Kānta) = স্বামী ; **অর্ধ (Ardha)** = অর্ধেক ; **বিগ্রহা (Vigrahā)** = শরীর

৮৬২. **কার্যকারণনির্মুক্তা → যিনি কার্য এবং কারণের জাগতিক নিয়ম থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত**

She who is free from the bond of cause and effect

কার্য (Kārya) = ফলাফল ; **কারণ (Kāraṇa)** = কারণ ; **নির্মুক্তা (Nirmuktā)** = মুক্তা

৮৬৩. **কামকেলিতরঙ্গিতা → যিনি পরমেশ্বর কামেশ্বরের (শিবের) সঙ্গে সৃষ্টির দিব্য আনন্দলীলায় উথলে ওঠা তরঙ্গের ন্যায় সদাই পরমানন্দে আন্দোলিতা ও তরঙ্গায়িতা।**

She who is overflowing with pleasure in the union with kameshvara

কাম (Kāma) = কামেশ্বর বা পরমশিব ; **কেলি (Keli)** = দিব্য লীলা / আনন্দময় ক্রীড়া বা মিলন ; **তরঙ্গিতা (Taraṅgitā)** = তরঙ্গের মতো উথলে ওঠা বা আন্দোলিত

৮৬৪. **কনৎকনকতাটঙ্কা → যাঁর কানে স্বর্ণ নির্মিত দুল জ্বলজ্বল করে**

She who wears glittering (ঝলমলে) gold ear ornaments

কনৎ (Kanat) = জ্বলজ্বল করা ; **কনক (Kanaka)** = স্বর্ণ ; **তাটঙ্কা (Tāṭaṅkā)** = কানের দুল

৮৬৫. **লীলাবিগ্রহধারিণী → যিনি লীলাবশে বিবিধ মহিমান্বিত রূপ ধারণ করেন।**

She who assumes various glorious forms as a sport

লীলা (Līlā) = দিব্য আনন্দময় খেলা; **বিগ্রহ (Vigraha)** = রূপ / সাকার মূর্তি / দিব্য শরীর; **ধারিণী (Dhāriṇī)** = যিনি ধারণ করেন

৮৬৬. **অজা → যাঁর কোনো জন্ম বা উৎপত্তি নেই**

She who has no birth

৮৬৭. **ক্ষয়বিনির্মুক্তা → যিনি ক্ষয়, ক্ষরণ বা পতন থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত**

She who is free from decay (ক্ষয়)

ক্ষয় (Kṣaya) = পতন ; **বিনির্মুক্তা (Vinirmuktā)** = সম্পূর্ণ মুক্তা

৮৬৮. **মুগ্ধা → যিনি অত্যন্ত সৌন্দর্যময়ী ও মনমোহিনী**

She who is captivating in Her beauty

মুগ্ধা (Mugdhā) = মনমোহিনী

৮৬৯. **ক্ষিপ্রপ্রসাদিনী → যিনি অত্যন্ত দ্রুত সন্তুষ্ট হয়ে কৃপা করেন**

She who is quickly pleased

ক্ষিপ্র (Kṣipra) = দ্রুত ; **প্রসাদিনী (Prasādinī)** = সন্তুষ্টা বা কৃপাময়ী

৮৭০. **অন্তর্মুখসমারাধ্যা → যাঁকে কেবল অন্তর্মুখী মন দিয়েই আরাধনা করা যায়**

She who is to be worshipped internally (mentally)

অন্তর্মুখ (Antarmukha) = অন্তর্মুখী মন ; **সমারাধ্যা (Samārādhyā)** = পূজিতা

৮৭১. **বহির্মুখসুদুর্লভা → বাহ্যিক দৃষ্টিসম্পন্ন বা ভোগবাদীদের কাছে যাঁকে লাভ করা অত্যন্ত কঠিন**

She who is difficult to attain by those whose attention is directed outwards

বহির্মুখ (Bahirmukha) = বাহ্যিক দৃষ্টি ; **সুদুর্লভা (Sudurlabhā)** = পাওয়া কঠিন

৮৭২. **ত্রয়ী → যিনি তিনটি বেদের (ঋক্, সাম, যজুঃ) স্বরূপ**

She who is the three vedas

৮৭৩. **ত্রিবর্গনিলয়া → যিনি মানবজীবনের তিনটি লক্ষ্যের (ধর্ম, অর্থ, কাম) আধার**

She who is the abode of the threefold aims of human life

ত্রিবর্গ (Trivarga) = তিন লক্ষ্য ; **নিলয়া (Nilayā)** = আধার

৮৭৪. **ত্রিস্থা → যিনি স্বর্গ, মর্ত্য ও পাতাল–এই তিন জগতে অবস্থান করেন**

She who resides in the three worlds

ত্রি (Tri) = তিন লোক ; **স্থা (Sthā)** = অবস্থিতা

৮৭৫. **ত্রিপুরমালিনী → যিনি শ্রীচক্রের ষষ্ঠ আবরণের (অন্তর্দশার চক্রের) প্রধান অধিষ্ঠাত্রী দেবী।**

she who is the goddess of the antardashara chakra of the shri chakra

ত্রিপুরা (Tripurā) = ত্রিলোক, ত্রিমূর্তি, ত্রিকোণ ; **মালিনী (Mālinī)** = যিনি মালা পরিধান করে আছেন / যিনি মালা বা শৃঙ্খলরূপে সমগ্র তিন জগতকে গেঁথে ধারণ করেন

২. যিনি ত্রিলোক, ত্রিমূর্তি ও সমগ্র ত্রিত্বকে (ত্রিভুবনকে) একটি অখণ্ড দিব্য মালার মতো পরম সুশৃঙ্খলায় ধারণ করে আছেন।

৮৭৬. **নিরাময়া → যিনি সমস্ত প্রকার রোগ ও ব্যাধি থেকে মুক্ত**

She who is free from diseases of all kinds

নির্ (Nir) = মুক্ত ; **আময়া (Āmayā)** = রোগ বা ব্যাধি

৮৭৭. **নিরালম্বা → যাঁর কোনো আশ্রয়ের প্রয়োজন নেই (যিনি কারও উপর নির্ভরশীল নন)**

She who depends on none

নির্ (Nir) = হীনা ; **আলম্বা (Ālambā)** = নির্ভরতা বা অবলম্বন

৮৭৮. **স্বাত্মারামা → যিনি নিজের আত্মাতেই স্বয়ং আনন্দিতা**

She who rejoices in Her own self

স্ব (Sva) = নিজ ; **আত্মারামা (Ātmārāmā)** = আত্মায় আনন্দিতা

৮৭৯. **সুধাস্রুতিঃ / সৃতিঃ → যিনি অমৃতের উৎস বা প্রবাহ**

She who is the source of nectar

সুধা (Sudhā) = অমৃত ; **সৃতিঃ (Sṛtiḥ)** = উৎস

৮৮০. **সংসারপঙ্কনির্মগ্নসমুদ্ধরণপণ্ডিতা → জাগতিক মায়ারূপী কাদায় ডুবে থাকা জীবকে উদ্ধারে যিনি অত্যন্ত পারদর্শী**

She who is skilled in raising those who are immersed (নিমগ্ন) in the mire (কাদা) of transmigratory (স্থানান্তরশীল) life

সংসারপঙ্ক (Saṃsārapaṅka) = সংসারের পাঁক [**পঙ্ক (Paṅka)** = কাদা] ; **নির্মগ্ন (Nirmagna)** = ডোবা ; **সমুদ্ধরণ (Samuddharaṇa)** = উদ্ধার / সম্পূর্ণ টেনে তোলা বা উদ্ধার করা ; **পণ্ডিতা (Paṇḍitā)** = পারদর্শী

৮৮১. **যজ্ঞপ্রিয়া → যিনি সমস্ত প্রকার যজ্ঞ ও আচার পছন্দ করেন**

She who is fond all sacrifices and other rituals

৮৮২. **যজ্ঞকর্ত্রী → যিনি স্বয়ং যজ্ঞ সম্পাদন করেন**

She who is the doer (কর্তা) of sacrificial rites

৮৮৩. **যজমানস্বরূপিণী → যিনি যজ্ঞ পরিচালনাকারী যজমানের স্বরূপ**

She who is in the form of yajamana, who directs sacrificial rites

৮৮৪. **ধর্মাধারা → যিনি ধর্ম বা নৈতিকতার মূল ভিত্তি**

She who is the support of the code for righteous living

ধর্ম (Dharma) = ধর্ম বা নীতি ; **আধারা (Ādhārā)** = আশ্রয় বা ভিত্তি

৮৮৫. **ধনাধ্যক্ষা → যিনি সমস্ত সম্পদের দেবী বা পরিদর্শিকা**

She who oversees wealth

ধন (Dhana) = সম্পদ ; **অধ্যক্ষা (Adhyakṣā)** = পরিদর্শিকা বা রক্ষিকা

৮৮৬. **ধনধান্যবিবর্ধিনী → যিনি সম্পদ ও শস্য বৃদ্ধি করেন**

She who increases wealth and harvests

ধনধান্য (Dhanadhānya) = ধন ও শস্য ; **বিবর্ধিনী (Vivardhinī)** = বৃদ্ধিকারিণী

৮৮৭. **বিপ্রপ্রিয়া → যিনি জ্ঞানী ব্যক্তি বা ব্রাহ্মণদের স্নেহ করেন**

She who is fond of the learned

বিপ্র (Vipra) = জ্ঞানী বা ব্রাহ্মণ ; **প্রিয়া (Priyā)** = অনুরাগী

৮৮৮. **বিপ্ররূপা → যিনি স্বয়ং আত্মজ্ঞানী বা ব্রাহ্মণের রূপ**

She who is in the form of a knower of the self

৮৮৯. **বিশ্বভ্রমণকারিণী → যিনি তাঁর মায়াশক্তি দিয়ে মহাবিশ্বকে আবর্তিত করেন**

She who makes the universe go around through Her power of illusion

৮৯০. **বিশ্বগ্রাসা → যিনি প্রলয়কালে মহাবিশ্বকে গ্রাস করেন**

She who devours the universe

৮৯১. **বিদ্রুমাভা → যাঁর গায়ের লাল রং প্রবালের মতো দীপ্তিময়**

She who shines like coral (with Her red complexion)

বিদ্রুম (Vidruma) = প্রবাল / রক্তপ্রবাল / লাল মণি; **আভা (Ābhā)** = দীপ্তি / আভা / জ্যোতি বা উজ্জ্বল লাবণ্য

৮৯২. **বৈষ্ণবী → যিনি ভগবান বিষ্ণুর শক্তি বা বৈষ্ণবী রূপ**

She who is in the form of Vishnu

৮৯৩. **বিষ্ণুরূপিণী → যিনি বিষ্ণুর মতো সমগ্র মহাবিশ্বে ব্যাপ্ত**

She who is in a form that extends over the whole universe

৮৯৪. **অয়োনিঃ → যাঁর উৎপত্তি বা উৎপত্তিস্থল নেই**

She who is without origin

অ (A) = হীনা ; **যোনিঃ (Yoniḥ)** = উৎপত্তি বা জন্মস্থান

৮৯৫. **যোনিনিলয়া → যিনি সমস্ত সৃষ্টির উৎপত্তিস্থল বা আধার**

She who is the seat of all origins

যোনি (Yoni) = উৎপত্তি ; **নিলয়া (Nilayā)** = আধার

৮৯৬. **কূটস্থা → যিনি সমস্ত মায়া, সৃষ্টি ও জগতের পরিবর্তনশীল রূপের মাঝে থেকেও স্বীয় শুদ্ধ চৈতন্যস্বরূপে সম্পূর্ণ নির্বিকার, স্থির ও অপরিবর্তনীয়ভাবে বিরাজ করেন।**

She who remains unchanged like the anvil

কূট (Kūṭa) = কামারের নেহাই (Anvil — যার ওপর রেখে লোহা পেটানো হলেও যা নিজে অপরিবর্তিত থাকে) / মায়া বা ছদ্মবেশ / পর্বতের সর্বোচ্চ শিখর বা ভিত্তি। ; **স্থা (Sthā)** = অবস্থিত / অপরিবর্তনীয়ভাবে অধিষ্ঠিত থাকা

৮৯৭. **কুলরূপিণী → যিনি কৌলমার্গের সাধনার মূল রূপ**

She who is the deity of the kaula path

৮৯৮. **বীরগোষ্ঠীপ্রিয়া → যিনি বীর বা তেজস্বী সাধকদের সংঘ পছন্দ করেন**

She who is fond of the assembly of warriors

৮৯৯. **বীরা → যিনি স্বয়ং বীরত্ব ও সাহসের প্রতীক**

She who is heroic

৯০০. **নৈষ্কর্ম্যা → যিনি নিষ্কাম বা কর্মের আসক্তি থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত**

She who abstains from actions

৯০১. **নাদরূপিণী → যিনি সৃষ্টির প্রথম আদি ধ্বনি বা নাদস্বরূপিণী**

She who is in the form of the primal sound

নাদ (Nāda) = আদি ধ্বনি ; **রূপিণী (Rūpiṇī)** = স্বরূপা

৯০২. **বিজ্ঞানকলনা → যিনি ব্রহ্মজ্ঞানের উপলব্ধিকারিণী**

She who realizes the knowledge of brahman

বিজ্ঞান (Vijñāna) = ব্রহ্মজ্ঞান ; **কলনা (Kalanā)** = উপলব্ধিকারিণী
কলনা (Kalanā) = উপলব্ধি / অনুভূতি / স্ফুরণ / প্রকাশ বা উন্মোচন

৯০৩. **কল্যা → যিনি সৃষ্টি করতে সক্ষম ও মঙ্গলময়ী**

She who is capable of creation

কল্য (Kalya) =

1. কল্যাণময়ী / মঙ্গলস্বরূপিণী (Auspicious / Benevolent)
2. **নিপুণা / কুশলী / সর্বকর্মে সমর্থ** (Skilled / Capable / Dexterous)
3. নীরোগ / সুস্থ / পূর্ণ স্বাস্থ্যের আধার (Healthy / Whole / Free from flaws)
4. প্রভাত / নতুন ঊষা (Dawn / Awakening)

কল্যা (Kalyā) = স্ত্রীলিঙ্গে–যিনি সর্বপ্রকার মঙ্গল, নিখুঁত দক্ষতা ও পরমারোগ্যের মূর্ত প্রতীক।

৯০৪. **বিদগ্ধা → যিনি সমস্ত বিদ্যায় পরম অভিজ্ঞা বা নিপুণা**

She who is expert in everything

বি (Vi / বিশিষ্ট অর্থে) = বিশেষ রূপ / সর্বোৎকৃষ্ট ; **দগ্ধ (Dagdha / পরিপক্ক অর্থে)** = যা অভিজ্ঞতার আগুনে পরিপক্ক / বিচক্ষণ / তাত্ত্বিক জ্ঞানে উজ্জ্বল

বিদগ্ধা (Vidagdhā) = স্ত্রীলিঙ্গে–যিনি সর্বকলায় পারদর্শিনী, পরম বিচক্ষণা, শাস্ত্রজ্ঞা, চতুরা [যিনি চৌষট্টি কলা, সকল বিদ্যা এবং মহাজাগতিক শিল্পে পরম পারদর্শিনী]

৯০৫. **বৈন্দবাসনা → যিনি আজ্ঞাচক্রের বিন্দুতে (বৈন্দব) উপবিষ্টা**

She who is seated in the baindava (spot between the eyebrows) chakra

৯০৬. **তত্ত্বাধিকা → যিনি মহাজাগতিক সমস্ত তত্ত্বকে অতিক্রম করে অবস্থান করেন**

She who transcends all cosmic categories

তত্ত্ব (Tattva) = জাগতিক তত্ত্ব ; **অধিকা (Adhikā)** = ঊর্ধ্বে

৯০৭. **তত্ত্বময়ী → যিনি চরম সত্যস্বরূপিণী বা স্বয়ং শিব**

She who is reality itself; she who is shiva Himself

তত্ত্ব (Tattva) = চরম সত্য ; **ময়ী (Mayī)** = স্বরূপা

৯০৮. **তত্ত্বমর্থস্বরূপিণী → যিনি 'তৎ' (সেই ব্রহ্ম) এবং 'ত্বম্' (তুমি বা জীব)-এর মূল অর্থস্বরূপিণী**

She who is the meaning of tat (that) and tvam (thou)

তৎ (Tat) = সেই ; **ত্বম্ (Tvam)** = তুমি ; **অর্থ (Artha)** = অর্থ ; **স্বরূপিণী (Svarūpiṇī)** = স্বরূপা

৯০৯. **সামগানপ্রিয়া → যিনি সামবেদের গান বা মন্ত্রোচ্চারণ শুনতে ভালোবাসেন**

She who is fond of the chanting of the sama veda

৯১০. **সৌম্যা → যাঁর প্রকৃতি চাঁদের মতো স্নিগ্ধ ও শান্ত**

She who is benign (সৌম্য) and gentle (ভদ্র) in nature; of a cool, gentle nature as the moon

৯১১. **সদাশিবকুটুম্বিনী → যিনি পরমেশ্বর সদাশিবের পত্নী বা পরিবারের কর্ত্রী**

She who is the wife of sadashiva

৯১২. **সব্যাপসব্যমার্গস্থা → যিনি ডান (দক্ষিণ) এবং বাম উভয় মার্গেই বিরাজ করেন**

She who occupies (or can be reached by) both the left and right paths of worship

সব্য (Savya) = বাম ; **অপসব্য (Apasavya)** = ডান ; **মার্গ (Mārga)** = পথ ; **স্থা (Sthā)** = অবস্থিতা

৯১৩. **সর্বাপদ্বিনিবারিণী → যিনি সমস্ত বিপদ ও বাধা দূর করেন**

She who removes all dangers

সর্ব (Sarva) = সমস্ত ; **আপদ্ (Āpad)** = বিপদ ; **বিনিবারিণী (Vinivāriṇī)** = দূরকারিণী

৯১৪. **স্বস্থা → যিনি কোনো কিছু দ্বারা প্রভাবিত না হয়ে নিজের সত্তাতেই অবিচল থাকেন**

She who abides in Herself; She who is free from all afflictions (দুর্দশা, ক্লেশ, পীড়া)

স্ব (Sva) = স্বয়ং বা নিজেতে ; **স্থা (Sthā)** = অবস্থিতা

৯১৫. **স্বভাবমধুরা → যাঁর প্রকৃত স্বভাব অত্যন্ত মিষ্ট ও মোহনীয়**

She who is sweet in her inherent (অন্তর্নিহিত) nature

৯১৬. **ধীরা → যিনি চরম প্রজ্ঞাময়ী ও স্থির**

She who is wise; She who gives wisdom

৯১৭. **ধীরসমর্চিতা → যাঁকে পরম জ্ঞানী ব্যক্তিরা আরাধনা করেন**

She who is worshipped by the wise

ধীর (Dhīra) = জ্ঞানী ; **সমর্চিতা (Samarcitā)** = আরাধিতা

৯১৮. **চৈতন্যার্ঘ্যসমারাধ্যা → যাঁর আরাধনায় চেতনারূপী নৈবেদ্য নিবেদন করা হয়**

She who is worshipped with consciousness as the oblation

চৈতন্য (Caitanya) = চেতনা ; **অর্ঘ্য (Arghya)** = নৈবেদ্য ; **সমারাধ্যা (Samārādhyā)** = পূজিতা

অর্ঘ্য (Arghya) = ভক্তিভরে নিবেদিত শ্রদ্ধার্ঘ্য

৯১৯. **চৈতন্যকুসুমপ্রিয়া → যিনি চেতনা রূপী ফুল বিশেষ ভালোবাসেন**

She who is fond of the flower that is consciousness

৯২০. **সদোদিতা → যিনি সর্বদা উদীয়মান ও প্রদীপ্ত**

She who is ever shining

সদা (Sadā) = সর্বদা ; **উদিতা (Uditā)** = দীপ্তিময়ী বা উদীয়মান

৯২১. **সদাতুষ্টা → যিনি সর্বদা পরম সন্তুষ্টিতে বিরাজ করেন**

She who is ever pleased

৯২২. **তরুণাদিত্যপাটলা → যাঁর গায়ের আভা ভোরের উদীয়মান সূর্যের মতো গোলাপি-লাল**

She who is rosy like the morning sun

তরুণাদিত্য (Taruṇāditya) = ভোরের সূর্য ; **পাটলা (Pāṭalā)** = গোলাপি বা লাল **পাটলা (Pāṭalā)** = ঈষৎ লাল ও গোলাপির মিশ্রণে তৈরি অপূর্ব গোলাপি-রক্তিম আভা

৯২৩. **দক্ষিণাদক্ষিণারাধ্যা → যাঁকে দক্ষিণমার্গী এবং বামমার্গী উভয় প্রকার সাধকেরাই আরাধনা করেন**

She who is adored by both right and left-handed worshippers

দক্ষিণা (Dakṣiṇā) = দক্ষিণমার্গী ; **অদক্ষিণ (Adakṣiṇa)** = বামমার্গী ; **আরাধ্যা (Ārādhyā)** = পূজিতা

৯২৪. **দরস্মেরমুখাম্বুজা → যাঁর পদ্মফুলের মতো মুখমণ্ডলে সর্বদা মৃদু হাসি লেগে থাকে**

She whose lotus face holds a sweet smile

দরস্মের (Darasmera) = মৃদু হাসি ; **মুখাম্বুজা (Mukhāmbujā)** = পদ্মমুখ

৯২৫. **কৌলিনী কেবলা → যিনি** একমাত্র **কৌলমার্গের পরম আরাধ্যা**

She who is worshipped as pure knowledge (consciousness) by the spiritual aspirants following the kaula path

কৌলিনী (Kaulinī) = স্ত্রীলিঙ্গে–যিনি কৌলমার্গের অধীশ্বরী বা মূলাধারে কুণ্ডলিনীরূপে বিরাজিতা ; **কেবল (Kevala)** = একমাত্র / অদ্বিতীয়

৯২৬. **অনর্ঘ্যকৈবল্যপদদায়িনী → যিনি মোক্ষ বা অমূল্য কৈবল্যপদ প্রদান করেন**

She who confers the priceless fruit of final liberation

অনর্ঘ্য (Anarghya) = অমূল্য ; **কৈবল্যপদ (Kaivalyapada)** = মুক্তির অবস্থা ; **দায়িনী (Dāyinī)** = প্রদানকারিণী

৯২৭. **স্তোত্রপ্রিয়া → যিনি স্তব বা গুণগান শুনতে পছন্দ করেন**

She who is fond of hymns in Her praise

৯২৮. **স্তুতিমতী → যিনি সমস্ত প্রশংসার মূল অধিকারিণী**

She who is the true object, the essence, of all praises

স্তুতি (Stuti) = প্রশংসা ; **মতী (Matī)** = সার বা অধিকারিণী

৯২৯. **শ্রুতিসংস্তুতবৈভবা → যাঁর মহিমা শ্রুতি বা বেদসমূহ দ্বারা প্রশংসিত**

She whose glory is celebrated in the shrutis

শ্রুতি (Śruti) = বেদ ; **সংস্তুত (Saṃstuta)** = প্রশংসিত ; **বৈভবা (Vaibhavā)** = মহিমা

৯৩০. **মনস্বিনী →যাঁর মন অত্যন্ত উন্নত ও মহান**

She who is well-known for her mind

মনস্বিনী (Manasvinī) = উন্নত মনের অধিকারিণী

৯৩১. **মানবতী → যিনি পরম সম্মানিতা ও উচ্চমনা**

She who is high-minded; She who has great fame

৯৩২. **মহেশী → যিনি মহেশ (শিব)-এর পত্নী**

She who is the wife of mahesha (shiva)

৯৩৩. **মঙ্গলাকৃতিঃ → যাঁর রূপ পরম মঙ্গলময়**

She who is of auspicious form

৯৩৪. **বিশ্বমাতা → যিনি সমগ্র মহাবিশ্বের জননী**

She who is the mother of the universe

৯৩৫. **জগদ্ধাত্রী → যিনি জগৎকে ধারণ ও পালন করেন**

She who is the mother who protects and sustains the world

৯৩৬. **বিশালাক্ষী → যাঁর চোখ আয়ত বা অত্যন্ত বড়**

She who has large eyes

৯৩৭. **বিরাগিণী → যিনি সমস্ত জাগতিক আসক্তি থেকে মুক্ত**

She who is dispassionate

বিরাগিণী (Virāgiṇī) = আসক্তিহীনা

৯৩৮. **প্রগল্‌ভা → যিনি অত্যন্ত নিপুণা এবং আত্মবিশ্বাসী**

She who is skillful and confident

প্রগল্‌ভ (Pragalbha) = আত্মবিশ্বাসী / প্রজ্ঞায় পরিপক্ব / নিঃসংকোচ ও তেজস্বিনী / নির্ভীক / সর্বকলায় পারদর্শিনী

প্রগল্‌ভা (Pragalbhā) = স্ত্রীলিঙ্গে–যিনি প্রজ্ঞা ও শক্তিতে স্বয়ংসম্পূর্ণা, নির্ভীকা এবং দিব্য ঐশ্বর্যে পরিপূর্ণা নায়িকাস্বরূপিণী।

৯৩৯. **পরমোদারা → যিনি অত্যন্ত দয়াময়ী ও উদার**

She who is supremely generous

উদার (Udāra) = দানশীল / কৃপাময় / মুক্তহস্ত / মহৎ হৃদয়ের অধিকারী

৯৪০. **পরামোদা → যিনি সর্বোচ্চ আনন্দের স্বরূপ**

She who is supremely joyful

পরম (Parama) = সর্বোচ্চ ; **আমোদা (Āmodā)** = আনন্দময়ী

৯৪১. **মনোময়ী → যিনি স্বয়ং মনের স্বরূপ**

She who is in the form of the mind

মনঃ (Manaḥ) = মন ; **ময়ী (Mayī)** = স্বরূপা

৯৪২. **ব্যোমকেশী → মহাকাশই যাঁর কেশদাম**

She who has the sky as Her hair

ব্যোম (Vyoma) = আকাশ ; **কেশী (Keśī)** = চুল

৯৪৩. **বিমানস্থা → যিনি রথ বা বিমানে ভ্রমণ করেন**

She who is seated in Her celestial chariot; She who journeys in her celestial chariot along with the gods

বিমান (Vimāna) = রথ বা বাহন ; **স্থা (Sthā)** = অবস্থিতা

৯৪৪. **বজ্রিণী → যিনি বজ্র নামক অস্ত্র ধারণ করেন**

She who bears the vajra (thunderbolt) weapon

বজ্র (Vajra) = বজ্র অস্ত্র ; **ইণী (Iṇī)** = অধিকারিণী

৯৪৫. **বামকেশ্বরী → যিনি বামকেশ্বর তন্ত্রের অধিষ্ঠাত্রী দেবী**

She who is the presiding deity of the vamakeshvara tantra

৯৪৬. **পঞ্চয়জ্ঞপ্রিয়া → যিনি পাঁচটি মহাযজ্ঞ পছন্দ করেন**

She who is fond of the five forms of sacrifices

পঞ্চযজ্ঞ (Pañcayajña) = পাঁচটি যজ্ঞ ; **প্রিয়া (Priyā)** = অনুরাগী

সনাতন ধর্মে গৃহস্থ ও সাধকদের জন্য যে নিত্য **পঞ্চ মহাযজ্ঞ** নির্দিষ্ট রয়েছে, সেগুলি হলো:

1. **ব্রহ্মযজ্ঞ (Brahma-yajña):** বেদ ও শাস্ত্র অধ্যয়ন এবং ঋষিদের প্রতি শ্রদ্ধা নিবেদন।
2. **দেবযজ্ঞ (Deva-yajña):** হোমাগ্নি ও প্রার্থনার মাধ্যমে দেবতাদের উদ্দেশ্যে আহুতি প্রদান।
3. **পিতৃযজ্ঞ (Pitṛ-yajña):** তর্পণ ও শ্রদ্ধার মাধ্যমে পূর্বপুরুষ বা পিতৃপুরুষদের প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ।
4. **মনুষ্যযজ্ঞ বা নৃযজ্ঞ (Manuṣya / Nṛ-yajña):** অতিথি সেবা, দীন-দুঃখীকে অন্নদান ও মানবসেবা।

5. **ভূতযজ্ঞ (Bhūta-yajña):** পশু-পাখি, বৃক্ষ ও সমগ্র প্রকৃতির সকল জীবের প্রতি দয়া ও অন্নদান।

৯৪৭. **পঞ্চপ্রেতমঞ্চাধিশায়িনী → যিনি পঞ্চ শিবের (ব্রহ্মা, বিষ্ণু, রুদ্র, ঈশ্বর, সদাশিব) শবদেহের শয্যায় শায়িতা**

She who reclines (হেলান দেওয়া) on a couch (শয্যা) made of the five corpses

পঞ্চপ্রেত (Pañcapreta) = পাঁচ শব ; **মঞ্চ (Mañca)** = শয্যা ; **অধিশায়িনী (Adhiśāyinī)** = শায়িতা

৯৪৮. **পঞ্চমী → যিনি ব্রহ্মা, বিষ্ণু, রুদ্র ও ঈশ্বরের পর পঞ্চম তত্ত্ব**

She who is the fifth (after brahma, vishnu, rudra and ishvara)

পঞ্চমী (Pañcamī) = পঞ্চমা দেবী

৯৪৯. **পঞ্চভূতেশী → যিনি পাঁচটি উপাদান (আকাশ, বায়ু, অগ্নি, জল, মাটি) এর ঈশ্বরী**

She who is the goddess of the five elements

৯৫০. **পঞ্চসঙ্খ্যোপচারিণী → যাঁকে পাঁচটি উপচার দ্বারা আরাধনা করা হয়**

She who is worshipped using five objects (fragrance, flower, incense, lamp and food) of worship

পঞ্চসংখ্যা (Pañcasaṅkhyā) = পাঁচটি ; **উপচারিণী (Upacāriṇī)** = নৈবেদ্য দ্বারা পূজিতা

৯৫১. **শাশ্বতী → যিনি চিরন্তন বা শাশ্বত**

She who is eternal

৯৫২. **শাশ্বতৈশ্বর্যা → যাঁর ঐশ্বর্য ও ক্ষমতা চিরন্তন**

She who holds eternal sovereignty

শাশ্বত (Śāśvata) = চিরন্তন ; **ঐশ্বর্যা (Aiśvaryā)** = সার্বভৌমত্ব

৯৫৩. **শর্মদা → যিনি আনন্দ ও সুখ প্রদান করেন**

She who is the giver of happiness

শর্ম (Śarma) = সুখ ; **দা (Dā)** = প্রদানকারিণী

৯৫৪. **শম্ভুমোহিনী → যিনি শিবকেও মোহিত করেন**

She who deludes shiva

শম্ভু (Śambhu) = শিব ; **মোহিনী (Mohinī)** = মুগ্ধকারিণী

৯৫৫. **ধরা → যিনি স্বয়ং ধরণী বা পৃথিবী মাতা**

She who is mother earth

৯৫৬. **ধরসুতা → যিনি পর্বতের (হিমালয়) কন্যা পার্বতী**

She who is the daughter of dhara (himavat)

৯৫৭. **ধন্যা → যিনি চরম সম্পদ ও সৌভাগ্যে ধন্য**

She who possessses great wealth; She who is extremely blessed

৯৫৮. **ধর্মিণী → যিনি ধর্মে অবিচল বা ন্যায়পরায়ণা**

She who is righteous

ধর্মিণী (Dharmiṇī) = ধার্মিকা বা ন্যায়পরায়ণা

৯৫৯. **ধর্মবর্ধিনী → যিনি বিশ্বে ধর্ম ও ন্যায় বৃদ্ধি করেন**

She who promotes righteousness

৯৬০. **লোকাতীতা → যিনি সমস্ত জাগতিক জগৎকে অতিক্রম করে অবস্থান করেন**

She who transcends the worlds

লোক (Loka) = জগৎ ; **অতীতা (Atītā)** = ঊর্ধ্বে

৯৬১. **গুণাতীতা → যিনি প্রকৃতির তিন গুণের (সত্ত্ব, রজঃ, তমঃ) ঊর্ধ্বে**

She who transcends the gunas

৯৬২. **সর্বাতীতা → যিনি সমস্ত কিছুর ঊর্ধ্বে**

She who transcends everything

সর্ব (Sarva) = সমস্ত কিছু ; **অতীতা (Atītā)** = ঊর্ধ্বে

৯৬৩. **শমাত্মিকা → যিনি পরম শান্তি ও প্রশান্তির স্বরূপ**

She who is of the nature of peace and bliss

শম (Śama) = শান্তি ; **আত্মিকা (Ātmikā)** = স্বরূপা

৯৬৪. **বন্ধূককুসুমপ্রখ্যা → যাঁর রূপ বন্ধূক (বাঁধুলি) ফুলের মতো সুন্দর ও লাল**

She who resembles the bandhuka flower in beauty and grace

বন্ধূক (Bandhūka) = বাঁধুলি ; **কুসুম (Kusuma)** = ফুল ; **প্রখ্যা (Prakhyā)** = সদৃশ

৯৬৫. **বালা → যিনি শিশুর মতো সরল বা বালা ত্রিপুরাসুন্দরী**

She who never forsakes (পরিত্যাগ করে) the nature of a child

৯৬৬. **লীলাবিনোদিনী → যিনি নিজ লীলা বা খেলাতেই আনন্দ পান**

She who delights in Her sport

৯৬৭. **সুমঙ্গলী → যিনি চিরকল্যাণময়ী (যাঁর স্বামী শিব অবিনশ্বর, তাই তিনি কখনোই বিধবা হন না)**

She who is eternally auspicious; She who never becomes a widow

৯৬৮. **সুখকরী → যিনি সবসময় সুখ ও আনন্দ প্রদান করেন**

She who gives happiness

সুখ (Sukha) = আনন্দ ; **করী (Karī)** = কারিণী

৯৬৯. **সুবেষাঢ্যা → যিনি অপরূপ পোশাক ও অলংকারে সজ্জিতা**

She who is very attractive in Her beautiful rich garments and ornaments

সুবেষ (Suveṣa) = সুন্দর পোশাক ; **আঢ্যা (Ādhyā)** = সজ্জিতা

৯৭০. সুবাসিনী → যিনি চিরসধবা নারী

She who is ever auspiciously married

সু (Su) = উত্তম / শোভন / পবিত্র / কল্যাণময় ; **বাস (Vāsa)** =

1. বাসস্থান / অধিষ্ঠান (Abode / Dwelling)
2. সুগন্ধ / সৌরভ (Fragrance)
3. বস্ত্র / পরিধেয় (Attire)

সুবাসিনী (Suvāsinī) =

1. **সধবা / মঙ্গলময় গৃহলক্ষ্মীস্বরূপা নারী** (A married woman living auspiciously with husband/family)
2. উত্তম স্থানে বাসকারিনী / সুগন্ধযুক্তা / দিব্যবস্ত্রে সুশোভিতা

৯৭১. **সুবাসিন্যর্চনপ্রীতা → যাঁকে সধবা নারীরা আরাধনা করলে তিনি প্রসন্ন হন**

She who is pleased by the worship performed by married women

সুবাসিনী (Suvāsinī) = সধবা নারী ; **অর্চন (Arcana)** = পূজা ; **প্রীতা (Prītā)** = সন্তুষ্টা

৯৭২. **আশোভনা → যিনি সর্বদা সমস্ত দিকে উজ্জ্বল ও প্রদীপ্ত**

She who is always radiant

আ (Ā) = সর্বদা ; **শোভনা (Śobhanā)** = দীপ্তিময়ী **আ (Ā / উপসর্গ)** = সম্যক রূপে / সর্বতোভাবে / সমস্ত দিক থেকে

৯৭৩. **শুদ্ধমানসা → যাঁর মন পরম পবিত্র**

She who is of pure mind; one who purifies the mind of Her worshipers

শুদ্ধ (Śuddha) = পবিত্র ; **মানসা (Mānasā)** = মন

৯৭৪. **বিন্দুতর্পণসন্তুষ্টা → শ্রীচক্রের কেন্দ্রবিন্দুতে অর্ঘ্য নিবেদন করলে যিনি তুষ্ট হন**

She who is pleased by offerings to the bindu (of shrichakra)

বিন্দু (Bindu) = শ্রীচক্রের কেন্দ্র ; **তর্পণ (Tarpaṇa)** = অর্ঘ্য ; **সন্তুষ্টা (Santuṣṭā)** = প্রসন্না

৯৭৫. **পূর্বজা → যিনি মহাবিশ্বের সকলের পূর্বে জাত বা আদিমাতা**

She who is ahead of everyone; first born

পূর্ব (Pūrva) = পূর্বে ; **জা (Jā)** = জ

৯৭৬. **ত্রিপুরাম্বিকা → যিনি ত্রিপুরা নগরীর মাতা**

She who is the mother of the tripuras (three cities)

ত্রিপুর (Tripura) = তিন শহর ; **অম্বিকা (Ambikā)** = মাতা

৯৭৭. **দশমুদ্রাসমারাধ্যা → যাঁকে দশটি যোগমুদ্রা দ্বারা আরাধনা করা হয়**

She who is worshipped by ten mudras

দশ (Daśa) = দশটি ; **মুদ্রা (Mudrā)** = মুদ্রা ; **সমারাধ্যা (Samārādhyā)** = পূজিতা

৯৭৮. **ত্রিপুরাশ্রীবশঙ্করী → যিনি ত্রিপুরাশ্রীর অধিশ্বরী বা যাঁর নিয়ন্ত্রণে ত্রিপুরাশ্রী**

She for whom tripurashri is under control

ত্রিপুরাশ্রী (Tripurāśrī) = ত্রিপুরাশ্রী ; **বশঙ্করী (Vaśaṅkarī)** = নিয়ন্ত্রণকারিণী

৯৭৯. **জ্ঞানমুদ্রা → যিনি জ্ঞানমুদ্রার (যোগের এক বিশেষ হস্তভঙ্গি) স্বরূপ**

She who is in the form of the j~nana mudra

৯৮০. **জ্ঞানগম্যা → যাঁকে শুধুমাত্র আত্মজ্ঞানের মাধ্যমে লাভ করা যায়**

She who is to be attained through the yoga of knowledge

৯৮১. **জ্ঞানজ্ঞেয়স্বরূপিণী → যিনি জ্ঞান (বোঝার মাধ্যম) এবং জ্ঞেয় (যা বোঝা হচ্ছে) উভয়েরই স্বরূপ**

She who is both knowledge and the known

৯৮২. **যোনিমুদ্রা → যিনি যোনিমুদ্রার স্বরূপ**

She who is in the form of the yonimudra

৯৮৩. **ত্রিখণ্ডেশী → যিনি ত্রিখণ্ড নামক দশম মুদ্রার ঈশ্বরী**

She who is the ruler of the tenth mudra, the trikhanda

৯৮৪. **ত্রিগুণা → যিনি তিন গুণের (সত্ত্ব, রজঃ, তমঃ) অধিকারিণী**

She who is endowed with the three gunas of sattva, rajas and tamas

ত্রি (Tri) = তিন ; **গুণা (Guṇā)** = গুণযুক্তা

৯৮৫. **অম্বা → যিনি সমগ্র বিশ্বের মাতা বা জননী**

She who is mother of all beings; mother of the universe

৯৮৬. **ত্রিকোণগা → যিনি শ্রীচক্রের কেন্দ্রস্থলে অবস্থিত ত্রিভুজে অবস্থান করেন**

She who resides in the triangle

ত্রিকোণ (Trikoṇa) = ত্রিভুজ ; **গা (Gā)** = অবস্থানকারিণী

৯৮৭. **অনঘা → যাঁর মধ্যে কোনো পাপ বা ত্রুটি নেই**

She who is sinless

অনঘা (Anaghā) = স্ত্রীলিঙ্গে–যিনি সর্বপ্রকার পাপ, কলঙ্ক ও মলিনতামুক্তা; পরম পুণ্যময়ী ও নিষ্পাপস্বরূপিণী।

৯৮৮. **অদ্‌ভুতচারিত্রা → যাঁর লীলা বা চরিত্র অত্যন্ত বিস্ময়কর**

She whose deeds (কর্ম) are marvelous (চমৎকার)

অদ্‌ভুত (Adbhuta) = বিস্ময়কর ; **চারিত্রা (Cāritrā)** = চরিত্র বা কর্ম

৯৮৯. **বাঞ্ছিতার্থপ্রদায়িনী → যিনি ভক্তের বাঞ্ছিত সমস্ত ইচ্ছা পূরণ করেন**

She who gives all the desired objects

বাঞ্ছিত (Vāñchita) = কাঙ্ক্ষিত ; **অর্থ (Artha)** = বস্তু ; **প্রদায়িনী (Pradāyinī)** = প্রদানকারিণী

৯৯০. **অভ্যাসাতিশয়জ্ঞাতা → যাঁকে নিরবচ্ছিন্ন আধ্যাত্মিক সাধনা বা অভ্যাসের মাধ্যমেই কেবল জানা সম্ভব**

She who is known only through the exceedingly strenuous (কঠিন পরিশ্রমসাধ্য) practice of spiritual discipline

অভ্যাস (Abhyāsa) = নিরন্তর সাধনা ; **অতিশয় (Atiśaya)** = অত্যন্ত ; **জ্ঞাতা (Jñātā)** = জানা যায় যাকে

৯৯১. **ষড়ধ্বাতীতরূপিণী → যিনি ছয়টি মহাজাগতিক পথের (ষড়ধ্ব) ঊর্ধ্বে অবস্থান করেন**

She whose form transcends the six paths

ষড়ধ্ব (Ṣaḍadhva) = ছয়টি পথ ; **অতীত (Atīta)** = ঊর্ধ্বে ; **রূপিণী (Rūpiṇī)** = স্বরূপা

ষড়ধ্বাতীতরূপিণী → যিনি সমগ্র মহাজাগতিক ছয়টি পথ (বর্ণ, পদ, মন্ত্র, কলা, তত্ত্ব ও ভুবন)-এর সীমা অতিক্রম করে পরাচেতনাস্বরূপে বিরাজমানা।

৯৯২. **অব্যাজকরুণামূর্তিঃ → যিনি কোনো কারণ বা শর্ত ছাড়াই অকৃত্রিম করুণা প্রদর্শন করেন**

She who is pure compassion

অব্যাজ (Avyāja) = অকৃত্রিম বা শর্তহীন ; **করুণা (Karuṇā)** = দয়া ; **মূর্তিঃ (Mūrtiḥ)** = রূপ

৯৯৩. **অজ্ঞানধ্বান্তদীপিকা → যিনি অজ্ঞানতার অন্ধকার দূরকারী প্রদীপের মতো**

She who is the bright lamp that dispels the darkness of ignorance

অজ্ঞান (Ajñāna) = অজ্ঞানতা ; **ধ্বান্ত (Dhvānta)** = অন্ধকার ; **দীপিকা (Dīpikā)** = প্রদীপ

৯৯৪. **আবালগোপবিদিতা → যিনি সাধারণ রাখাল - বালক থেকে শুরু করে সকলের কাছেই সুপরিচিতা**

She who is known well by all, even by children and cowherds (রাখাল)

আ (Ā / উপসর্গ) = পর্যন্ত / ধরে (From... up to / Inclusive of) ; **বাল (Bāla)** = শিশু / বালক (Children) ; **গোপ (Gopa)** = গোপালক / সাধারণ গ্রামবাসী / নিরক্ষর শ্রমজীবী মানুষ ; **বিদিতা (Viditā)** = পরিজ্ঞাতা / জানা / প্রত্যক্ষভাবে অনুভূত / পরিচিতা

৯৯৫. **সর্বানুল্লঙ্ঘ্যশাসনা → যাঁর নির্দেশ বা শাসন কারও পক্ষেই অমান্য করা সম্ভব নয়**

She whose commands are not disobeyed by anyone

সর্ব (Sarva) = সকলের ; **অনুল্লঙ্ঘ্য (Anullaṅghya)** = অমান্য করার অযোগ্য ; **শাসনা (Śāsanā)** = নির্দেশ

৯৯৬. **শ্রীচক্ররাজনিলয়া → যাঁর বাসস্থান চক্রের রাজা 'শ্রীচক্র'**

she who abides in shri chakra, the king of chakras

শ্রীচক্ররাজ (Śrīcakrarāja) = শ্রীচক্র ; **নিলয়া (Nilayā)** = আবাস

৯৯৭. **শ্রীমত্ত্রিপুরসুন্দরী → যিনি পরম পবিত্রা ও মহান দেবী ত্রিপুরসুন্দরী**

She who is the divine tripurasundari devi

৯৯৮. **শ্রীশিবা → যিনি মঙ্গলময়ী এবং স্বয়ং শিবস্বরূপা**

She who is the auspicious and divine shiva

৯৯৯. **শিবশক্তৈক্যরূপিণী → যাঁর রূপ হলো শিব এবং শক্তির পবিত্র একত্ব বা মিলন**

She who is the union of shiva and shakti into one form

শিব (Śiva) = শিব ; **শক্তি (Śakti)** = শক্তি ; **ঐক্য (Aikya)** = মিলন ; **রূপিণী (Rūpiṇī)** = রূপ ধারিণী

১০০০. **ললিতাম্বিকা → যিনি পরম মাতৃরূপিণী দেবী ললিতা**

She who is the divine mother lalita